Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 30 (1994)
Heft: 10

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DIALOG • DIALOGUE • DIALOGO

NACHGEFRAGT

Für Aufsehen hat die Klinik Bad Schinznach gesorgt, als sie den Physiotherapievertrag mit den Krankenkassen kurzerhand mit Wirkung auf den 1. August 1994 kündigte. Da der Bad Schinznach AG seit kurzer Zeit eine Privatklinik angegliedert ist, will die Aktiengesellschaft von den Rahmenbedingungen profitieren, wie sie im Spitalvertrag beschrieben sind. Danach ist es auch Hilfspersonen erlaubt, physiotherapeutische Handlungen durchzuführen.

Herr Fehr, Sie sind Verwaltungsdirektor der Bad Schinznach AG. Mit Ihrem Entscheid der Vertragskündigung haben Sie bei den Medien und vor allem seitens der Krankenkassen viel Unverständnis ausgelöst. Bereuen Sie diesen Schritt inzwischen?

Überhaupt nicht!

Wie haben die Patienten reagiert, als sie vernehmen mussten, dass Hilfspersonal eingesetzt wird und sie die Zeche vorerst selber berappen müssen?

Mit dem Communiqué der Krankenkassen ist sehr viel Unsicherheit gestreut worden, indem viele Patienten glaubten, dass die Krankenkassen inskünftig nicht mehr zahlen würden. Hier ändert sich nichts. Dieser Sturm im Wasserglas war aber sehr schnell vergessen, weshalb wir unsererseits nicht reagiert haben.

Welche Vorteile liegen für Sie im vertragslosen Zustand?

Die Kündigung des Vertrages hat keinen Zusammenhang mit den Taxpunktwerten, son-

NOUS VOULIONS EN SAVOIR DAVANTAGE

La clinique Bad Schinznach vient de provoquer un tollé général en résiliant sans autre forme de procès, avec effet à partir du 1er août 1994, le contrat de physiothérapie conclu avec les caisses-maladie. Après la récente affiliation d'une clinique privée à la société Bad Schinznach SA, celle-ci a décidé de profiter des conditions-cadres fixées dans la convention hospitalière selon lesquelles le personnel auxiliare est, lui aussi, autorisé à accomplir des actes physiothérapeutiques.

M. Fehr, vous êtes le directeur de l'administration de Bad Schinznach S.A. Avec votre décision de résilier le contrat de physiothérapie, vous avez provoqué l'indigation des médias et plus encore des caisses-maladie, directement concernées. Vous en repentez-vous aujourd'hui?

Absolument pas.

Comment ont réagi vos patients lorsqu'ils ont appris qu'ils allaient être traités par du personnel auxiliaire et que les frais occasionnés, ils allaient provisoirement devoir les payer eux-mêmes?

Le communiqué des caisses-maladie a créé une grande incertitude parmi les patients puisque beaucoup se sont mis à croire que les caisses-maladie n'allaient plus payer à l'avenir. Or, tel n'est pas le cas. Mais la tempête s'est vite calmée, raison pour laquelle nous n'avons pas réagi de notre côté.

Quels sont les avantages que vous procure une situation sans contrat?

La résiliation du contrat n'a aucun rapport avec les prix des points. Il s'agit uniquement

CI SI AMO INFORMATI

La clinica Bad Schinznach ha fatto scalpore disdicendo improvvisamente con effetto dal primo agosto 1994 la convenzione con le casse malati per la fisioterapia. Poiché una clinica privata è stata di recente annessa alla Bad Schinznach SA, la società per azioni desidera beneficiare delle condizioni quadro descritte nella convenzione con gli ospedali, secondo la quale anche il personale ausiliario potrà effettuare azioni fisioterapeutiche.

Signor Fehr, Lei è direttore amministrativo della Bad Schinznach S.A. La Sua decisione di disdire la convenzione ha suscitato molta incomprensione sia nella stampa che, e soprattutto da parte delle casse malati. Si è pentito nel frattempo di averla presa?

Assolutamente no.

Come hanno reagito i pazienti quando hanno saputo che si impiegherà personale ausiliario e, che per il momento dovranno pagare lo scotto?

Con il comunicato delle casse malati è stata propagata molta incertezza, in quanto molti pazienti hanno creduto che d'ora in poi le casse malati non pagheranno più. Qui non cambia nulla. Questa tempesta in un bicchiere d'acqua sarà presto dimenticata, e per questo non abbiamo reagito.

Quali vantaggi comporta per Lei lo stato aconvenzionale?

La disdetta della convenzione non ha nessuna relazione con i punti di tassazione. Si tratta

BDF
Beiersdorf
medical
4142 Münchenstein

dern es geht lediglich darum, auch nichtdiplomiertes Personal gegenüber den Kostenträgern zum gleichen Kassentarif abrechnen zu können.

Machen Sie in dieser Beziehung nicht einen Qualitätsabstrich gegenüber der Behandlung Ihrer Patienten?

Überhaupt nicht!

Das heisst nach Ihrer Auffassung, dass eine nichtdiplomierte Physiotherapeutin gleich gut ist wie eine diplomierte?

Es geht nicht um die Physiotherapeutin, sondern um die Hilfsleistungen wie Wickel anlegen und dergleichen. Wir wissen, dass diese Leistungen in allen Spitälern nicht immer von diplomiertem Personal gemacht werden.

Wie verhalten Sie sich zum Vorwurf der Krankenkassen, dass die Kostenabwicklung begünstigt und dadurch unkontrollierbar würde?

Diese Aussage ist absolut falsch.

Wann wird der vertragslose Zustand beendet sein?

Zurzeit liegt die ganze Angelegenheit beim Regierungsrat. Unabhängig davon, wie der Entscheid ausfallen wird, will das noch lange nicht heissen, dass wir wieder in einen Vertragszustand eintreten werden. Wenn wir aber gleich gehalten werden wie die Spitäler, dürfte die Auseinandersetzung in etwa zwei Monaten beendet sein.

de pouvoir appliquer pour le personnel non-diplômé le même tarif à l'égard des répondants des coûts que celui déjà appliqué au personnel diplômé.

Ce faisant, n'êtes-vous pas amenés à accepter une diminution de la qualité que vous offrez à vos patients?

Absolument pas.

Autrement dit, à votre avis, une physiothérapeute non-diplomée est aussi qualifiée qu'une physiothérapeute diplomée?

Ce n'est pas de la physiothérapeute qu'il s'agit, mais des prestations secondaires telles que les enveloppements etc. Nous savons que, dans tous les hôpitaux, ces prestations ne sont pas toujours confiées à du personnel diplômé.

Que pensez-vous du reproche des caisses-maladie selon lequel vous ne faites que favoriser le développement des coûts, le rendant incontrôlable?

C'est absolument faux.

Quand l'actuelle situation sans contrat prendra-t-elle fin?

Pour le moment, c'est le Conseil de gouvernement qui s'occupe de l'affaire. Mais quelle que soit la décision prise, nous ne serons pas nécessairement disposés à sortir de l'actuelle situation sans contrat. Si, toutefois, nous sommes traités de la même façon que les hôpitaux, le litige devrait prendre fin dans environ deux mois.

soltanto di poter conteggiare ai debitori dei costi anche per il personale non diplomato la stessa tariffa prevista per questa categoria.

Così facendo non offre ai Suoi pazienti prestazioni di qualità inferiore?

Assolutamente no.

Secondo Lei allora una fisioterapista non diplomata è brava tanto quanto una diplomata?

Non si tratta della fisioterapista, ma delle prestazioni ausiliari come impacchi e cose del genere. Sappiamo che in tutti gli ospedali queste prestazioni non vengono sempre affettuate da personale diplomato.

Che ne pensa del rimprovero delle casse malati, per le quali favorisce l'evoluzione dei costi rendendola incontrollabile?

Questa affermazione! assolutamente sbagliata.

Quando terminerà lo stato aconvenzionale?

Per il momento, la questione è in mano al Consiglio di stato. Staremo a vedere come deciderà. Ma tale decisione non implica il ritorno allo stato convenzionale. Se tuttavia saremo trattati come gli ospedali, probabilmente la controversia terminerà tra circa due mesi.

Aktualitäten

Richtlinien zur Durchführung von transvaginaler Elektrotherapie durch Physiotherapeuten/-innen – eine Empfehlung des Zentralvorstandes des SPV

Die transvaginale Elektrotherapie, ausgeführt durch Physiotherapeuten/-innen ist durch Kantonsärzte verschiedentlich zur Diskussion gestellt worden. Anlass dazu gaben Bedenken bezüglich der Topographie des Applikationsortes sowie der Applikation von Strömen an Orten mit verminderter elektrischer Impedanz.

Actualités

Directives pour l'exécution de l'électrothérapie transvaginale par les physiothérapeutes – une recommandation du Comité central de la FSP

L'électrothérapie transvaginale exécutée par des physiothérapeutes a donné plusieurs fois matière à discussion chez les médecins cantonaux. Les réserves à son égard proviennent de la topographie du lieu d'application, ainsi que de l'application de courants dans des zones à impédance électrique réduite.

Attualità

Direttive per l'effettuazione dell'elettroterapia transvaginale da parte di fisioterapisti – un'annotazione del Comitato centrale della FSF

L'elettroterapia transvaginale attuata da fisioterapisti è stata messa in discussione a livelli diversi dai medici cantonali. Alla base c'erano riflessioni sulla topografia dei punti di applicazione nonché, sull'applicazione stessa di correnti in punti con impedenza elettrica ridotta.

Abklärungen haben nun ergeben, dass diese Therapieform durchwegs als zulässig zu betrachten ist, sofern bestimmte Voraussetzungen dazu gegeben sind.

Der Zentralvorstand empfiehlt deshalb allen Physiotherapeuten/-innen, welche diese Therapieart durchführen, folgende Richlinien strikte zu beachten:

1. **Die transvaginale Elektrotherapie darf nur auf ärztliche Verordnung hin angewendet werden.**

2. **Die therapeutische Applikation soll nur durch Physiotherapeutinnen oder zumindest in unmittelbarer Anwesenheit einer weiteren Person durchgeführt werden.**

3. **Da bis anhin diese Therapieform nicht zum Ausbildungsprogramm für Physiotherapeuten/-innen gehörte, ist der Nachweis einer spezifischen Ausbildung für diese Therapieform beizubringen.**

4. **Grundsätzlich ungelöst ist derzeit die Problematik der Sicherheit von medizinischen Geräten in der Schweiz. Deshalb ist der Apparatesicherheit höchste Aufmerksamkeit zu schenken.**

Des études ont confirmé le bien-fondé de cette forme de thérapie, mais seulement dans des circonstances bien précises.

C'est pourquoi le Comité central conseille à tous les physiothérapeutes qui pratiquent ce type de thérapie de s'en tenir rigoureusement aux directives suivantes:

1. **L'électrothérapie transvaginale doit être appliquée uniquement sur ordonnance médicale.**

2. **L'application thérapeutique doit être effectuée exclusivement par des physiothérapeutes féminines, ou du moins en présence d'une autre personne.**

3. **Etant donné que cette forme de thérapie ne fait pas partie jusqu'ici du programme de formation des physiothérapeutes, la preuve d'une formation spécifique dans ce domaine thérapeutique devra être fournie.**

4. **Le problème de la sécurité des appareils médicaux n'ayant pas encore été résolu en Suisse jusqu'à ce jour, il faudra vérifier la sécurité des appareils avec le plus grand soin.**

Alcuni studi hanno appurato che questa forma di terapia è senz'altro permessa allorquando vengono soddisfatte determinate premesse.

Il Comitato centrale consiglia pertanto caldamente a tutti i fisioterapisti che effettuano questa tipo di terapia di attenersi strettamente alle direttive qui di seguito riportate.

1. **L'elettroterapia transvaginale può essere applicata solo dietro prescrizione medica.**

2. **L'applicazione terapeutica deve essere eseguita esclusivamente da fisioterapiste o altrimenti in presenza di un'altra persona.**

3. **Considerato il fatto che questa forma di terapia non è compresa nel programma di formazione per fisioterapisti, è da certificare separatamente la formazione specifica per questa forma di cura.**

4. **Ancora irrisolta rimane la problematica sull'affidabilità degli apparecchi in dotazione in Svizzera. Per questo motivo va prestata particolare attenzione all'affidabilità degli stessi.**

Berufspolitik • Politique professionnelle • Politica professionale

Tarifwesen

1. Reduktion von Tarifpositionen

Immer häufiger beklagen sich Physiotherapeuten/-innen darüber, dass Kostenträger Tarifpositionen entgegen dem Antrag auf Kostengutsprache kommentarlos kürzen. Diese Tatsache, welche bei den Betroffenen verständlicherweise Missmut und Ärger hervorruft, bedarf einiger Bemerkungen.

1.1. Folgende Punkte sind als Realität zu betrachten:

1. Gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) Art. 23 «Wirtschaft-

Tarifs

1. Réduction de positions tarifaires

Les physiothérapeutes se plaignent de plus en plus souvent que les organes de support des coûts amputent sans commentaire des positions tarifaires sans tenir compte de la demande de prise en charge des coûts. Cette pratique qui étonne et irrite naturellement les personnes concernées nécessite quelques remarques.

1.1 Les points suivants sont des réalités:

1. En vertu de la loi fédérale sur l'assurance maladie (LAM) art. 23 «Rentabilité du

Tariffe

1. Riduzione delle posizioni del tariffario

Sempre di più si sentono fisioterapisti lamentarsi del fatto che chi sostiene i costi taglia senza alcuna spiegazione posizioni di tariffe, contrariamente a quanto richiesto dietro rilascio del benestare. Questa realtà che comprensibilmente non entusiasma gli interessati necessita di alcune precisazioni.

1.1. I seguenti punti sono da considerarsi certi:

1. Ai sensi della legge federale sull'assicurazione contro le malattie e gli infortuni

lichkeit der Behandlung» sind die Physiotherapeuten/-innen verpflichtet, sich in der Durchführung von wissenschaftlich anerkannten Heilanwendungen auf das durch das Interesse des Versicherten und den Behandlungszweck erforderliche Mass zu beschränken.

2. Die Kostenträger stützen sich auf diesen Artikel 23 des KVG, wenn es darum geht, durch verschiedene Massnahmen bei den Leistungserbringern die Kosten auf das Zweckmässige und Notwendige zu beschränken.
3. Die Kosten für Physiotherapie verzeichnen nach wie vor einen markanten Anstieg, bedingt durch eine starke Zunahme der Fallkosten sowie der Anzahl Fälle.
4. Es ist grundsätzlich festzustellen, dass sich die Physiotherapie tariflich gesehen vorwiegend in den Bereichen 7003/7004, 7071 und 7061/7062 abspielt. Diese Ziffern kommen in den unterschiedlichsten Kombinationen vor.
5. Die Zunahme der Fallkosten ist in erster Linie auf die Verrechnung von zeitintensiven Leistungpositionen (Ziff. 7003–7005) sowie auf die Anwendung von Dreier-Kombinationen zurückzuführen.
6. Aus verschiedenen Gründen ist zumindest statistisch nicht nachweisbar, dass Patienten/-innen infolge intensiver Physiotherapie (vor allem bei Unfällen) früher in den Arbeitsprozess reintegriert werden können.
7. Die qualitative Begründung der Kostenentwicklung wird zunehmend schwieriger, wenn nicht ganz verunmöglicht.

1.2. Qualitätssicherung

Jede/-r Physiotherapeut/-in muss im Sinne der Qualitätssicherung bei jeder Behandlung nach möglichst objektivierbaren Kriterien darüber entscheiden, ob unter Umständen die therapeutischen Bemühungen im Verlauf einer Behandlung zeitlich und apparativ nicht reduziert werden könnten. Es sei unmissverständlich darauf hingewiesen, dass im Tarifvertrag die Position 7002 bis zu 25 Minuten Behandlungszeit beinhaltet. Der zusätzliche therapeutische Effekt bei einer Minute erhöhter Behandlungszeit (Pos. 7003, 26–35 Minuten) müsste objektivierbar nachgewiesen werden. Alle Beteiligten (Leistungserbringer wie Kostenträger) sind aufgerufen, mit ihren Mitteln und in fairer Art und Weise dazu beizutragen, die Kostenenwicklung in den Griff zu bekommen.

traitement», les physiothérapeutes sont tenus de limiter l'application de traitements thérapeutiques reconnus au strict nécessaire dans l'intérêt de l'assuré et du but recherché du traitement.

2. Les organes de support des coûts se fondent sur cet art. 23 LAM pour limiter les coûts à un niveau utile et nécessaire par toutes sortes de mesures chez les prestataires.
3. Les coûts de la physiothérapie continuent de progresser de façon remarquable du fait de la forte augmentation des coûts par cas et du nombre de cas.
4. Il convient de noter par principe que du point de vue tarifaire, la physiothérapie se déroule essentiellement dans les domaines 7003/7004, 7071 et 7061/7062, ces chiffres apparaissant dans les combinaisons les plus diverses.
5. La progression des coûts est imputable avant tout à la facturation de positions de prestations qui demandent beaucoup de temps (chiffres 7003–7005), ainsi qu'à l'application de combinaisons triplées.
6. Pour différentes raisons, il ne peut être prouvé, du moins statistiquement, que les patients (surtout après un accident) peuvent être réinsérés plus rapidement dans le processus de travail grâce à une physiothérapie intensive.
7. La justification de l'évolution des coûts par des arguments de qualité devient de plus en plus difficile, voire impossible.

1.2 Garantie de la qualité

Chaque physiothérapeute doit, dans le sens d'une garantie de la qualité, décider à chaque traitement, sur la base de critères aussi objectifiables que possible, s'il ne serait pas possible de réduire les efforts thérapeutiques d'un traitement du point de vue du temps et des appareils. Rappelons que dans la convention tarifaire, la position 7002 prévoit jusqu'à 25 minutes de traitement. L'effet thérapeutique supplémentaire d'une augmentation du traitement d'une minute (pos. 7003, 26 à 35 minutes), devrait être prouvé de façon objectifiable. Tous les milieux concernés (prestataires et organes de support des coûts) sont appelés à faire de leur mieux pour mâter l'explosion des coûts.

1.3 Principes

Les principes suivants doivent contribuer à une solution:

1. Les physiothérapeutes sont les spécialistes en matière de physiothérapie, ce qui les

(LAMI) art. 23 «Economicità del trattamento», i fisioterapisti sono tenuti ad effettuare trattamenti curativi, scientificamente comprovati, limitandoli all'interesse dell'assicurato e nella misura richiesta per lo scopo del trattamento.

2. Chi sostiene i costi fa capo a questo art. 23 della LAMI quando si tratta, mediante provvedimenti diversi, di limitare i costi, ad un livello utile e necessario, per chi fornisce le prestazioni.
3. I costi relativi alla fisioterapia hanno fatto registrare, come sempre, un notevole aumento dovuto ad un forte incremento delle spese per singolo caso nonchè, del numero di casi.
4. Di norma, è necessario rilevare che la fisioterapia si colloca prevalentemente a livello tariffario sulle posizioni 7003/7004, 7071 e 7061/7062. Queste cifre vengono applicate in svariate combinazioni.
5. L'aumento dei costi per caso è dovuto in gran parte al conteggio di posizioni relative a prestazioni intensive prolungate nel tempo (cifre 7003–7005), e anche all'applicazione di combinazioni di tre terapie.
6. Per motivi diversi non è dimostrabile perlomeno da un punto di vista statistico, che i pazienti curati con fisioterapia intensiva (soprattutto in seguito ad infortuni) possano essere reintegrati prima nel processo lavorativo.
7. Per lo sviluppo dei costi, il principo qualitativo diventa sempre più difficile, se non del tutto impossibile.

1.2. Sicurezza della qualità

Nell'ambito della sicurezza della qualità, ogni fisioterapista deve considerare obiettivamente la possibilità di ridurre a livello di tempo e di apparecchiatura l'assistenza terapeutica durante il singolo trattamento. Va tenuto ben presente che nel tariffario la posizione 7002 comprende trattamenti della durata massima di 25 minuti. L'effetto terapeutico aggiuntivo dato da un minuto in più di terapia (pos. 7003, 26–35 minuti) dovrebbe essere comprovabile obiettivamente. Tutti gli interessati (chi sostiene i costi e chi fornisce le prestazioni) sono invitati a collaborare coi loro mezzi ed in maniera corretta al controllo dello sviluppo dei costi.

1.3. Grundsätze

Folgende Grundsätze sollen zur Problemlösung einen Beitrag leisten:

1. Die Physiotherapeuten/-innen sind die Fachleute im Bereich der Physiotherapie und haben damit auch in tariflicher Hinsicht verantwortungsvoll umzugehen.
2. Apparative Anwendungen sind nur bei entsprechender Indikation vorzunehmen.
3. Ein Hinweis des/der Physiotherapeuten/-in auf die ärztliche Verordnung bei tariflicher Beanstandung ist nur bedingt angebracht, vor allem wenn man die fachliche Kompetenz für sich beansprucht.
4. Die Physiotherapeuten/-innen haben die Verantwortung über die von ihnen verursachten Kosten wahrzunehmen.
5. **Kommentarlose Kürzungen durch Kostenträger sind in der Regel nicht zu akzeptieren, vor allem wenn zur Begründung nach wie vor Hinweise auf vermeintlich existierende Normentabellen gemacht werden oder auf die Meinung eines medizinischen Beraters hingewiesen wird.**
6. Allfällige Begründungen oder Erklärungen für den Bedarf von erhöhten Tarifpositionen sind nicht nur prozessorientiert oder therapiebeschreibend vorzunehmen, sondern in erster Linie resultatorientiert.
7. In der Regel können tarifliche Probleme mit dem Kostenträger, dem Vertrauensarzt oder dem verordnenden Arzt im gemeinsamen Gespräch gelöst werden. Andernfalls ist die paritätische Vertrauenskommission (kantonal, sofern existierend, oder schweizerisch) zu konsultieren.

1.4. Schlussbemerkungen

Die meisten Leistungserbringer im Gesundheitswesen sind im aktuellen gesundheitspolitischen Umfeld nicht unbedingt glücklich. Die Physiotherapie im speziellen wird von verschiedenen Seiten mit kostendämmenden Massnahmen beeinflusst, obschon ihr Stellenwert im Rahmen der Gesamtmedizin weitgehend unbestritten ist.

Unter diesen Rahmenbedingungen haben sich die Physiotherapeuten/-innen vermehrt durch Aspekte der Qualitätssicherung zu profilieren. Mit der Behauptung allein, Qualität habe ihren Preis, ist den Anforderungen nicht Genüge getan – vor allem dann, wenn zum Begriff Qualität je nach persönlicher Optik die verschiedensten Vorstellungen herrschen.

charge d'une lourde responsabilité en matière de tarifs.

2. Les applications à l'aide d'appareils ne doivent se faire qu'en présence d'indications les justifiant.
3. Si les tarifs sont contestés, il sera seulement judicieux de s'appuyer sur l'ordonnance médicale dans certains cas bien précis, surtout si l'on se réclame de sa compétence professionnelle.
4. Les physiothérapeutes doivent assumer la responsabilité pour les frais qu'ils ont engendrés.
5. **En règle générale, on ne devra pas accepter les amputations de tarifs non commentées par l'organe de support des coûts, surtout si celui-ci prétend qu'il se réfère à des tables de normes, et on fera appel à l'avis d'un conseiller indépendant.**
6. Les justifications ou explications éventuelles de la nécessité de positions tarifaires plus élevées ne doivent pas seulement porter sur le processus ou le traitement, mais en premier lieu sur le résultat.
7. En règle générale, il est possible de résoudre les problèmes tarifaires par le dialogue avec l'organe de support des coûts, le médecin de confiance ou le médecin traitant. Si tel n'est pas le cas, on devra consulter la Commission de confiance paritaire (cantonale le cas échéant, ou suisse).

1.4 Conclusions

La plupart des prestataires du domaine de la santé se sentent assez mal à l'aise dans le climat qui règne actuellement. La physiothérapie en particulier subit l'influence des mesures d'endiguement des coûts tous azimuts, même si sa position dans le cadre de la médecine globale reste largement incontestée.

Dans cet environnement, les physiothérapeutes doivent redoubler d'efforts en matière de garantie de la qualité. Il ne suffit pas d'affirmer que la qualité a son prix, surtout si la notion de qualité est interprétée de façon très individuelle selon le point de vue.

Par souci de la légitimation future de la physiothérapie, il s'agit d'assurer une garantie sérieuse de la qualité. Dans le domaine tarifaire, cela pourrait par exemple signifier: arriver plus vite au but avec moins de séances de traitement! Je laisse aux lecteurs bienveillants le soin d'y réfléchir et d'en tirer les conséquences.

Une chose est sûre: la prolongation des arrêts fédéraux d'urgence par un blocage des tarifs et des prix est imminente. Ces arrêts

1.3. Principi

I seguenti principi dovrebbero contribuire alla soluzione del problema:

1. Per fisioterapista si intende la persona esperta per quanto concerne il settore della fisioterapia che, con grande responsabilità si riferisce per la sua attività a tariffe.
2. Applicazioni fornite con apparecchi sono da farsi esclusivamente dietro apposita indicazione.
3. Un'avvertenza della fisioterapista relativa alla prescrizione medica in caso di contestazione a livello tariffario da farsi unicamente in singoli casi, soprattutto se si reclama per sé la competenza specifica.
4. I fisioterapisti in genere sono responsabili dei costi da loro causati.
5. **Tagli ad opera di chi sostiene i costi, promossi senza alcun avviso in merito, non sono di regola da accettare, soprattutto se, quale motivazione, viene tuttora adotta l'esistenza di presunte tabelle riportanti delle norme, oppure allorquando si rimanda all'opinione di un consulente in medicina.**
6. Eventuali motivazioni o chiarimenti sulla necessità di posizioni tariffarie più elevate sono da effettuarsi se necessarie non solo ai fini del processo o della terapia, ma anche e soprattutto del risultato.
7. Di regola, problemi di ordine tariffario insorti con chi sostiene i costi, il medico di fiducia o il medico ordinante possono risolversi con un colloquio. In caso contrario è bene consultare la Commissione paritetica di fiducia (cantonale, se ce n'è una, oppure svizzera).

1.4. Conclusioni

In considerazione delle attuali correnti in materia di politica sanitaria, la maggior parte di coloro che effettuano prestazioni in campo medico-sanitario non sono propriamente felici. La fisioterapia viene intaccata in particolar modo da provvedimenti atti a contenere i costi e questo da più parti, sebbene il suo valore riconosciuto a livello di medicina generale rimanga inalterato.

Pertanto, sulla base di queste premesse, i fisioterapisti devono profilarsi sempre più mediante aspetti concernenti la sicurezza qualitativa. La sola affermazione che la qualità ha il suo giusto prezzo non è sufficiente per venire incontro a delle richieste. E questo soprattutto quando con la voce «qualità» ognuno intende qualcosa di diverso.

Im Sinne der Existenzlegitimation der Physiotherapie für die Zukunft ist mit der Qualitätssicherung ernst zu machen. Dies könnte im tariflichen Bereich heissen: mit weniger Behandlungen effizienter und schneller zum Ziel! Es sei dem/der geneigten Leser/-in überlassen, sich darüber Gedanken zu machen und entsprechende Konsequenzen zu ziehen.

Eines steht auf alle Fälle fest: Die Verlängerung der dringenden Bundesbeschlüsse mit einem Tarif- und Preisstopp ist nur noch eine Frage der Zeit. Offenbar haben diese Wirkung gezeigt, denn die Entwicklung der Kosten hat sich verlangsamt. Wir alle haben es in der Hand, durch unser Verhalten der Kostenentwicklung positiv entgegenzuwirken.

Aufgrund der aktuellen Lage wird diese Thematik in der nächsten Ausgabe noch einmal aufgegriffen.

semblent avoir produit de l'effet puisque l'évolution des coûts s'est ralentie. C'est à nous tous qu'il appartient de fournir par notre comportement une contribution positive dans la lutte contre l'inflation des prix.

Vu la situation actuelle, on traitera ce sujet encore une fois dans notre prochaine édition.

Ai sensi della legittimità della sua esistenza, la fisioterapia deve prendere seriamente in considerazione la sicurezza della qualità. Questo significherebbe, ad esempio a livello di tariffe, che con meno trattamenti si dovrebbe poter raggiungere lo scopo in modo più efficiente e rapido! Lascio quindi ad ogni lettore il compito di trarre le sue conclusioni e relative conseguenze in merito.

Una cosa rimane certa: il prolungamento del decreto federale d'urgenza con un blocco delle tariffe e dei prezzi è una questione da risolversi col tempo. A quanto pare ha avuto effetto: lo sviluppo dei costi rallentato. Noi tutti abbiamo la possibilità di influenzare con il nostro comportamento e con esito positivo lo sviluppo dei costi.

Secondo la situzione attuale, questa tematica sarà ripresa nella prossima edizione.

2. Feinerhebung im Rahmen der Totalrevision des Physiotherapievertrages: Auswahl der Erhebungsteilnehmer

Die Feinerhebung im Rahmen der Totalrevision findet in den Monaten Oktober und November 1994 statt. Von der Qualität der eingehenden Informationen wird abhängen, wie der zukünftige Vertrag aussehen wird. Für die teilnehmenden Physiotherapeuten/-innen bedeutet die Erhebung einen grossen Aufwand, weshalb allen dafür im voraus herzlich für ihre Bemühungen, welche wiederum allen zugute kommen, gedankt sei. Im Folgenden sollen die wesentlichen Aspekte zur Auswahl der Erhebungsteilnehmer kurz beschrieben werden.

Die Auswahl erfolgte nach rein statistisch repräsentativen Grundsätzen, welche vom Preisüberwacher geprüft wurden. Die Resultate der zu einem früheren Zeitpunkt durchgeführten Groberhebung lieferten Angaben über die Struktur der Gesamtheit der Physiotherapieinstitute.

Für die Feinerhebung gilt die Verteilung der Physiotherapieinstitute nach Sektionen als Basis. Die folgenden Kriterien gelten als wichtige Eckpfeiler für deren Charakterisierung:

Praxisstruktur:	Gemeinschaftspraxis Domiziltherapie übrige Institute

2. Enquête détaillée dans le cadre de la révision totale du contrat de physiothérapie: sélection des participants à l'enquête

L'enquête détaillée dans le cadre de la révision totale se déroulera pendant les mois d'octobre et novembre 1994. De la qualité des informations qui nous parviendront dépendra la conception du futur contrat. Pour les physiothérapeutes qui y participent, l'enquête représente un énorme effort, c'est pourquoi nous les remercions d'emblée d'avoir accepté ce surcroît de travail dont tout le monde profitera. Voici brièvement les aspects ayant déterminé la sélection des participants à l'enquête.

La sélection a été effectuée en fonction de principes représentatifs d'ordre purement statistique qui ont été vérifiés par le surveillant des prix. Les résultats de l'enquête sommaire effectuée à une date antérieure ont fourni des indications sur la structure de l'ensemble des instituts de physiothérapie.

Pour l'enquête détaillée la répartition des institutions de physiothérapie en sections sert de base. Les critères suivants ont été déterminants pour leur caractérisation:

Structure du cabinet:	cabinet collectif thérapie à domicile autres instituts

2. Inchiesta finale relativa alla revisione totale della convenzione per la fisioterapia: scelta dei partecipanti all'inchiesta

L'inchiesta conclusiva relativa alla revisione totale ha luogo nei prossimi mesi di ottobre e novembre. La futura convenzione dipenderà significativamente dalla qualità delle informazioni pervenuteci. Per quei fisioterapisti che vi partecipano l'inchiesta rappresenta un grande impegno, è questa l'occasione per ringraziarli fin d'ora della loro disponibilità. Un impegno che in ogni caso favorirà tutti. Qui di seguito sono riportate e descritte le principali caratteristiche relative al procedimento di scelta dei partecipanti all'inchiesta.

Questa selezione, effettuata sulla base di principi puramente rappresentativi, da un punto di vista statistico, esaminati dal controllore dei prezzi. I risultati dell'inchiesta preliminare, condotta alcuni mesi fa, hanno fornito i dati relativi alla strutturazione degli istituti di fisioterapia in genere.

Per l'inchiesta conclusiva vale la suddivisione degli istituti di fisioterapia per sezione. I seguenti criteri li caratterizzano:

Strutturazione dell'ambulatorio:	ambulatorio in cooperativa terapia a domicilio altri istituti

Personalstruktur:	0–1 Therapeut/-in
	1–2 Therapeuten/-innen
	2–3 Therapeuten/-innen
	> Therapeuten/-innen
Grösse:	bis 41 m²
	bis 81 m²
	bis 121 m²
	bis 161 m²
	> 161 m²
Behandlungs-struktur:	rein aktiv
	rein passiv
	kombiniert
	Domizilbehandlung

(Kindertherapie und Hippotherapie müssen aufgrund der speziellen Anforderungen an die Behandlungszeit und die Infrastruktur gesondert betrachtet werden.)

Die Teilnehmerzahl an der Feinerhebung wurde auf 130 festgelegt. Dies entspricht 5% der selbständigen Physiotherapeuten/-innen. Diese Zahl wurde auf die einzelnen Sektionen aufgeteilt.

M. Borsotti, Zentralpräsident SPV

Structure du personnel:	0 à 1 thérapeute
	1 à 2 thérapeutes
	2 à 3 thérapeutes
	> thérapeutes
Superficie:	jusqu'à 41 m²
	jusqu'à 81 m²
	jusqu'à 121 m²
	jusqu'à 161 m²
	> 161 m²
Structure du traitement:	purement actif
	purement passif
	combiné
	traitement à domicile

(La thérapie pour enfants et l'hippothérapie doivent être considérées à part du fait des exigences spéciales concernant le temps de traitement et l'infrastructure.)

Le nombre de participants à l'enquête détaillée a été fixé à 130. Cela équivaut à 5% des physiothérapeutes indépendants. Ce nombre a été réparti sur les différentes sections.

M. Borsotti, président central FSP

Strutturazione del personale:	0–1 fisioterapisti
	1–2 fisioterapisti
	2–3 fisioterapisti
	> fisioterapisti
Superficie:	fino a 41 m²
	fino a 81 m²
	fino a 121 m²
	fino a 161 m²
	> 161 m²
Strutturazione dei trattamenti:	puramente attivi
	puramente passivi
	combinati
	trattamenti a domicilio

(Le cure a bambini e l'ippoterapia devono essere trattate separatamente per speciali esigenze relative alla durata e all'infrastruttura del/per il trattamento.)

Il numero dei partecipanti a quest'inchiesta finale è stato fissato a quota 130. Questa cifra corrisponde al 5% dei fisioterapisti indipendenti. Il numero di partecipanti è stato ripartito fra le singole sezioni.

M. Borsotti, presidente centrale FSF

Aktualitäten

Stabile Positionierung der Physiotherapie im Sekundärbereich der Kliniken, Spitäler und Heime: Was können Chefphysiotherapeuten/-innen dazu beitragen?

In verschiedenen Institutionen ist Betten- und Stellenabbau ein aktuelles Thema geworden. Selbstverständlich müssen sich die Verantwortlichen auch im Gesundheitswesen mit den stetig steigenden Kosten ernsthaft beschäftigen.

Auch im Bereich der Physiotherapie müssen sich wohl künftig die Verantwortlichen vermehrt für die Existenz und Anliegen ihrer Abteilung einsetzen. Grundsätzlich ist es bestimmt besser, selber in die Offensive zu gehen und aktiv zu werden, sonst besteht die Gefahr, dass andere für uns Physiotherapeuten/-innen entscheiden.

Dies bedeutet allerdings, dass man sich einen guten Informationsstand (z.B. bezüglich der gesetzlichen Grundlagen, der Zielsetzungen der Institution usw.) beschafft. Dies trägt wesentlich zur Steigerung der Akzeptanz der eigenen Anliegen bei.

Actualités

Position stable de la physiothérapie dans le domaine secondaire des cliniques, hôpitaux et foyers – quelle peut être la contribution des physiothérapeutes-chefs?

La suppression d'emplois et de lits est, dans diverses institutions, devenue un sujet d'actualité. Il est clair que les responsables de la santé publique doivent se préoccuper sérieusement de la hausse constante des coûts.

En physiothérapie également, les responsables devront bien se pencher sur le devenir et les objectifs de leur service. Il est fondamentalement préférable de passer soi-même à l'offensive et de devenir actif, car l'on risque, dans le cas contraire, que d'autres décident pour les physiothérapeutes.

Cela signifie toutefois qu'il faut disposer d'un bon niveau d'information (p.ex. en matière de bases légales, de buts de l'institution, etc.) – la base essentielle pour faire accepter ses propres préoccupations.

Attualità

Posizione stabile della fisioterapia a livello di settore secondario all'interno di cliniche, ospedali e case di cura e di riposo – qual è il contributo che i capofisioterapisti potrebbero apportare?

All'interno di varie istituzioni c'è attualmente la tendenza a ridurre il numero dei posti letto e di lavoro. Naturalmente, anche in ambito medico-sanitario i responsabili devono fronteggiare il problema del continuo aumento dei costi.

Anche per quanto concerne la fisioterapia, i responsabili devono impegnarsi maggiormente in futuro, per l'esistenza dei problemi relativi ai loro reparti. In genere, è certamente meglio darsi da fare per primi e divenire da subito attivi, anziché incorrere nel pericolo che siano altri a decidere per noi fisioterapisti.

Questo implica però la creazione di un buon flusso informativo (p. es. in merito a principi giuridici, a obiettivi di istituzioni, ecc.) che apporterebbe un enorme contributo al miglioramento dell'accettazione dei propri problemi.

Ihr Sponsor / Votre Sponsor

VISTA medsa

5102 Rupperswil 064- 47 15 15
1024 Ecublens 021-691 98 91

Es müsste eigentlich das Ziel jedes Chefphysiotherapeuten und jeder Chefphysiotherapeutin sein, bei wichtigen Führungsaktivitäten wie dem Erstellen von Leitbildern, Organigrammen, bei Tarifdiskussionen usw. mitzuarbeiten, um so direkten Einfluss nehmen zu können.

Vorschläge zur Festigung der Position der Physiotherapie im Sekundärbereich

1. Erstellen von Physiotherapiekonzepten:
- Klare physiotherapeutische Zielsetzungen für jede Abteilung
- Erfolgskontrolle bei Patienten als Selbstverständlichkeit
- Qualitätskontrolle bei den angestellten Physiotherapeuten/-innen
- genaue Indikation für Wochenenddienste
- Klare Abgrenzungen (wer tut wann was), um teure Doppelspurigkeit zu vermeiden

2. Erstellen von Behandlungsstatistiken:
- Behandlungsstatistiken getrennt nach einzelnen Stationen, Ambulatorium
- Erfassen des Aufwandes für Ausbildung (Betreuung von Praktikanten/-innen, Fort- und Weiterbildung)
- Erfassen und Begründen der unproduktiven Arbeitszeit (Rapporte, Kommunikation mit Angehörigen), funktionelle Befundaufnahme, Verlaufskontrollen, Abschlussberichte usw.)
- Erfassen und Begründen der defizitären Bereiche, die meistens verbunden sind mit sehr komplexen Situationen (Mehrfachdiagnosen der Patienten)

3. Offene Einstellung gegenüber Neuerungen:
- Aktive und konstruktive Mitarbeit bei Strukturveränderungen in den Institutionen wie z.B.:
  - Zusammenschluss von Kliniken
  - Spezialisierungen in gewissen Fachbereichen
  - Privatisierung der Physiotherapie
  - Globalbudget in der Physiotherapie

4 Praktischen Beweis erbringen, dass Physiotherapie durch keine andere Berufsgruppe zu ersetzen ist:
- Flexible Arbeitszeit, d.h. Schichtbetrieb, so dass Physiotherapie z.B. bis 20.00 Uhr (auf IPS evtl. bis 22.00 Uhr) gewährleistet ist
- Vermehrtes Engagement in weniger attraktiven Fachgebieten wie Intensivpflege, Ge-

Chaque physiothérapeute-chef devrait en fait viser à une coparticipation aux principales tâches d'organisation comme l'élaboration de profils, d'organigrammes, les discussions tarifaires, etc., afin d'exercer une influence directe.

Propositions relatives à la consolidation de la place de la physiothérapie dans le domaine secondaire

1. Elaboration de concepts de physiothérapie:
- Objectifs physiothérapeutiques clairement définis dans chaque service
- Contrôle du succès auprès des patients comme allant de soi
- Contrôle de la qualité auprès des physiothérapeutes salariés/-ées
- Indications exactes pour les services le week-end
- Délimitations précises (qui fait quoi quand) pour éviter des recoupements onéreux

2. Elaboration de statistiques de traitement:
- Statistiques de traitement scindées selon les unités, les consultations externes
- Détermination des dépenses de formation (stagiaires, perfectionnement professionnel)
- Détermination et justification du temps de travail improductif (rapports, communication avec les proches, diagnostic fonctionnel, contrôles du déroulement, comptes rendus finaux, etc.)
- Détermination et justification des domaines «déficitaires» souvent liés à des situations très complexes (diagnostics multiples des patients)

3. Ouverture d'esprit face aux nouveautés:
- Coopération active et constructive lors de modifications structurelles dans les institutions, p. ex.:
  - Fusion de cliniques
  - Spécialisations dans certains domaines
  - Privatisation de la physiothérapie
  - Budget global dans la physiothérapie

4. Apporter la preuve tangible qu'aucun autre groupe professionnel ne peut remplacer la physiothérapie
- Temps de travail flexible, c.-à-d. par roulement, de façon à garantir la physiothérapie p.ex. jusqu'à 20 h 00 (en service des soins d'urgence éventuellement jusqu'à 22 h 00)

A dire il vero, dovrebbe essere l'obiettivo di ogni capo fisioterapista quello di collaborare ad attività direttive di rilievo – come la redazione di linee di condotta, organigrammi, negoziazioni tariffarie, ecc. – per potere godere di una certa influenza.

Proposte per il rafforzamento della posizione della fisioterapia nel settore secondario

1. Redazione di progetti di fisioterapia:
- Obiettivi chiari per ogni reparto di fisioterapia
- Controllo sistematico dei risultati ottenuti con i pazienti
- Controllo della qualità garantita dai fisioterapisti dipendenti
- Chiare indicazioni relative ai turni di lavoro durante il fine settimana
- Chiara definizione (chi fa, che cosa, quando) dei compiti per evitare onerose prestazioni doppie

2. Redazione di statistiche sui trattamenti:
- Statistiche sui trattamenti suddivise per singoli ambulatori e singole stazioni
- Conteggio delle spese sostenute per la formazione (assistenza a chi fa il tirocinio, corsi di aggiornamento e specializzazione)
- Annotazione e motivazione dei tempi di lavoro improduttivi (rapporti, comunicazioni coi familiari, referto medico funzionale, controllo del decorso, rapporto finale, ecc.)
- Annotazione e motivazione dei settori «in deficit», che nella maggior parte dei casi sono collegati a situazioni molto complesse (diagnosi polivalenti relative ai pazienti)

3. Atteggiamento aperto nei confronti di novità:
- Collaborazione attiva e costruttiva in presenza di mutamenti strutturali all'interno delle istituzioni, come ad es.:
  - fusione di cliniche
  - specializzazione in alcuni settori specifici
  - privatizzazione della fisioterapia
  - budget globale per la fisioterapia

STOKKE
MACHT DAS LEBEN SITZENSWERT
Offizieller Sponsor des SPV
Telefon 064 - 56 31 01

K. Stecher

riatrie, Psychiatrie, Gruppentherapien, physikalischen Therapien, Massagen usw.

- Vermehrtes Durchstehvermögen am gewählten Arbeitsplatz, um die Akzeptanz der Person und deren Tätigkeit zu fördern
- Verbesserung der interdisziplinären Zusammenarbeit, z.B. durch:
  - Einführungskonzept für neue Mitarbeiter/-innen anderer Berufsgruppen, damit diese die Physiotherapie so kennenlernen wie wir sie verstehen;
  - gemeinsame Fortbildungen verschiedener Berufsgruppen am praktischen Fallbeispiel.

Sicher ist diese Liste mit Vorschlägen nicht vollständig und muss laufend ergänzt werden. Ich kann mir aber vorstellen, dass Chefphysiotherapeuten/-innen, die mit konkreten, realistischen, schriftlichen Konzepten und Anträgen in die Offensive gehen, auch in Zukunft ernstgenommen werden und einen wesentlichen Beitrag zur Positionierung der Physiotherapie leisten werden. Deshalb wünsche ich allen Verantwortlichen in physiotherapeutischen Abteilungen viel Energie, Optimismus und Mut für neue Schritte und die entsprechenden Erfolge!

Käthi Stecher-Diggelmann, Kommission für Angestelltenfragen

- Engagement renforcé dans les domaines un peu moins «attrayants» comme: soins intensifs, gériatrie, psychiatrie, thérapies de groupe, thérapies physiques, massages, etc.
- Capacité d'endurance accrue au lieu de travail choisi pour contribuer à faire accepter la personne et son activité
- Amélioration de la collaboration interdisciplinaire, p.ex. par le biais de:
  - concept d'introduction pour les nouveaux/-elles collaborateurs/-trices d'autres groupes professionnels afin que ces personnes apprennent à connaître la physiothérapie comme nous la comprenons nous-mêmes;
  - formations continues en commun des divers groupes professionnels à partir d'exemples pratiques.

Cette liste de propositions n'est sûrement pas exhaustive et demande à être complétée régulièrement. Mais je peux m'imaginer que les physiothérapeutes-chefs qui passent à l'offensive avec des concepts et suggestions en termes concrets, réalistes et formulés par écrit seront pris au sérieux à l'avenir et contribueront de façon considérable à positionner la physiothérapie. C'est pourquoi je souhaite à tous les responsables des services de physiothérapie beaucoup d'énergie, d'optimisme et de courage pour s'engager dans de nouvelles voies ainsi que la réussite au bout du chemin!

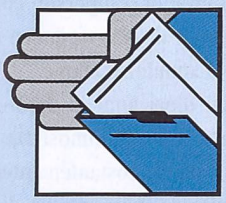
Käthi Stecher-Diggelmann, Commission pour les questions des employés/-ées

4. **Dimostrare in modo significativo che la fisioterapia non può essere sostituita da alcun'altra categoria professionale**

- Orario di lavoro flessibile – ovvero secondo turni di lavoro – in modo da assicurare la fisioterapia ad es. fino alle ore 20.00 (nei reparti intensivi fino alle ore 22.00 circa)
- Maggiore impegno in settori di «interesse» minore quali: assistenza intensiva, geriatria, psichiatria, terapia di gruppo, terapie fisiche, massaggi, ecc.
- Maggiore resistenza presso il posto di lavoro scelto – questo richiede di accettare la persona e la sua attività
- Miglioramento della collaborazione interdisciplinare per es. tramite:
  - un programma di presentazione per collaboratori nuovi provenienti da altre categorie professionali, alfine di imparare a conoscere la fisioterapia così come noi la intendiamo;
  - corsi di specializzazione in comune con altre categorie professionali in base ad esempi di casi pratici.

Certamente, questa lista di proposte non è completa e deve essere di continuo ampliata e modificata. Sono però dell'idea che i capofisioterapisti che presentano programmi concreti e realistici in forma scritta o proposte, lavorando sul fronte dell'offensiva, fanno in modo che anche in futuro la fisioterapia sia considerata con rispetto e contribuiscono notevolmente al suo posizionamento. Per questo motivo, auguro a tutti i responsabili dei reparti di fisioterapia molta vitalità nonché entusiasmo e coraggio per i passi che intraprenderanno ed i successi che otteranno!

Käthi Stecher-Diggelmann, Commissione per le questioni dei salariati



Dienstleistungen • Services • Servizi

Allgemeine Infos

Zehn Jahre UVG

Vor zehn Jahren – am 1. Januar 1984 – ist das Bundesgesetz vom 20. März 1981 über

Communications internes

La LAM a dix ans

Il y a dix ans, le 1er janvier 1984, entrait en vigueur la loi fédérale du 20 mars 1981 sur

Comunicazioni interne

Dieci anni di LAINF

Dieci anni fa, il 1° gennaio 1984, entrò in vigore la legge federale del 20 marzo 1981

LEUENBERGER MEDIZIN TECHNIK AG LMT
Glattbrugg
Tel. 01 - 810 46 00

die Unfallversicherung (UVG) in Kraft getreten. Gegenstand des UVG sind die obligatorische und die freiwillige Unfallversicherung sowie – in der Öffentlichkeit etwas weniger bekannt – die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten.

In der obligatorischen Berufs- und Nichtberufsunfallversicherung sind grundsätzlich alle in der Schweiz beschäftigten Arbeitnehmer einschliesslich der Heimarbeiter, Aushilfen, Hausangestellten, Putzfrauen, Lehrlinge, Praktikanten, Volontäre sowie die in Lehr- oder Invalidenwerkstätten tätigen Personen versichert. Freiwillig versichern können sich in der Schweiz wohnhafte Selbständigerwerbende und ihre nicht obligatorisch versicherten Familienmitglieder.

Die Unfallversicherung wird über Lohnprozente finanziert. Die Prämien für die obligatorische Versicherung der Berufsunfälle und Berufskrankheiten (BU) trägt der Arbeitgeber, diejenigen für die Nichtberufsunfallversicherung (NBU) gehen zu Lasten des Arbeitnehmers. Aus sozialpolitischen Gründen wird der Versicherungsschutz auch bei Eintritt in die Arbeitslosigkeit fortgeführt. Diese Weiterführung ist prämienfrei.

Im Bereich der Versicherungsleistungen nimmt die Schweiz mit diesem Gesetz international eine Spitzenposition ein. Im Jahr 1992 waren nahezu 48% der Ausgaben von total 4900 Mio. für kurzfristige Leistungen wie zum Beispiel Pflegeleistungen, Taggelder, Kostenerstattungen, 15 Prozent für langfristige Leistungen wie Renten und Kapitalzahlungen an Invalide und Hinterbliebene, und die restlichen 37 Prozent dienten für Rückstellungen, Teuerungszulagen und Verwaltungsaufwand.

Das UVG hat sich in den ersten zehn Jahren ohne Zweifel als ein gutes Gesetzgebungswerk erwiesen. Es wird dennoch ständig überprüft, ob nicht doch noch einzelne Punkte verbessert werden könnten.

Neutrass
Versicherungspartner AG
Telefon 045-21 91 16

l'assurance accidents (LAA). Cette loi a pour objet l'assurance accidents obligatoire et volontaire, mais aussi, et c'est moins connu du public, la prévention des accidents et des maladies professionnels.

L'assurance accidents professionnels et non-professionnels obligatoire couvre en principe tous les travailleurs employés en Suisse, y compris les ouvriers à domicile, les auxiliaires, les employés/-ées domestiques, les femmes de ménage, les apprentis, les stagiaires, les volontaires, ainsi que les personnes travaillant dans des institutions d'enseignement protégées ou pour invalides. L'assurance volontaire est accessible aux travailleurs indépendants résidant en Suisse, ainsi qu'aux membres de la famille travaillant dans l'entreprise qui ne sont pas couverts par l'assurance obligatoire.

L'assurance accidents est financée par une ponction salariale. Les primes pour l'assurance obligatoire accidents et des maladies professionnels (AP) vont à la charge des employeurs, celles pour l'assurance accidents non-professionnels (ANP) doivent être prises en charge par les travailleurs. Pour des raisons de politique sociale, la protection est maintenue en cas de chômage, avec exonération des primes.

Dans le domaine des prestations d'assurance, la Suisse figure en tête sur le plan international grâce à cette loi. En 1992, près de 48% des dépenses totales de 4900 mio. de francs allaient au compte de prestations de court terme comme par exemple les prestations de soins, indemnités journalières, remboursements de frais, 15% servaient à financer des prestations de long terme comme des rentes et des versements en capital aux invalides et aux survivants, et les 37% restants étaient affectés aux provisions, allocations de renchérissement et frais administratifs.

Dans les dix premières années de son existence, il s'est déjà avéré que la LAA était une bonne chose. Et pourtant, on ne cesse de la réexaminer pour tenter de l'améliorer encore.

Neutrass
Versicherungs-Partner AG
Téléphone 045-21 91 16

Bureau régional pour la Suisse romande:
Téléphone 022-367 13 74

sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF). La LAINF tratta sia l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni che quella facoltativa nonché, la prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali, capitoli questi meno noti al pubblico.

Per quanto riguarda l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni professionali e non-professionali, essa si estende a tutti i lavoratori occupati in Svizzera, compresi i lavoratori a domicilio, gli aiutanti, il personale domestico, le donne delle pulizie, gli apprendisti, i praticanti, i volontari nonché, le persone che lavorano nei laboratori di apprendistato o protetti. Possono assicurarsi invece a titolo facoltativo tutte quelle persone domiciliate in Svizzera che esercitano un'attività lucrativa indipendente, com'anche i loro familiari che collaborano nell'impresa ma non assicurati d'obbligo.

L'assicurazione contro gli infortuni finanziata sulla base di quote parte dovute dal lavoratore. Il datore di lavoro deve assumersi i premi relativi all'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni professionali e le malattie professionali, mentre i premi dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali sono a carico del lavoratore. Per motivi di carattere sociopolitico, la protezione assicurativa garantita anche al subentrare della disoccupazione. Questa continuità è esente da premi.

Nell'ambito delle prestazioni assicurative, la Svizzera occupa con questa legge una delle posizioni leader a livello internazionale. Nel 1992, all'incirca il 48% delle uscite su un totale di 4900 milioni di franchi era dovuto per prestazioni di breve durata quali assistenza, indennità giornaliere, rimborsi di spese; il 15% per prestazioni di lunga durata come rendite e pagamenti di capitale a invalidi o superstiti ed il rimanente 37% per fondi di riserva, indennità di carovita e spese d'amministrazione.

In questi suoi primi dieci anni di applicazione la LAINF ha dato modo di dimostrare la sua validità, ciononostante costantemente supervisionata per verificare la possibilità di ottimizzazione di singoli punti.

Neutrass
Versicherungs-Partner AG
Telefono 045-21 91 16

PERSÖNLICH

ANDREA-MARCO SIGNORELL

seit 1989 Präsident der Sektion Graubünden, Diplomjahr 1982, verheiratet mit Regula, drei Kinder: Jon, 7 Jahre, Fortunat, 4 Jahre, und Linard, 2 Jahre.

Welchen Beruf würden Sie wählen, wenn Sie heute 20 Jahre alt wären und warum? Einen Beruf, der mich fordert, der mir Möglichkeiten gibt, Vorstellungen zu realisieren, und der eine Weiterentwicklung zulässt.

Gibt es eine Tat in Ihrem Leben, auf die Sie besonders stolz sind? Ich freue mich immer wieder, ein gesetztes Ziel erreicht zu haben, und stolz bin ich, in einem der schönsten Täler dieser Welt leben zu dürfen.

Wie und wo können Sie sich am besten erholen und neue Kräfte sammeln? In der freien Natur, in unserer Jagdhütte hoch über dem Tal.

Gibt es Situationen, in denen Sie sich ausgesprochen unwohl fühlen? Am Ende eines Tages sagen zu müssen, nicht die Hälfte des Vorgenommenen realisiert zu haben.

Worauf könnten Sie in Ihrem Leben nie und nimmer verzichten? Auf die Bündner Hochjagd.

Welche drei Wörter passen nicht in Ihre Lebensphilosophie? Unzufriedenheit, Unausgeglichenheit, unnötiger Stress.

Was bezeichnen Sie als Ihren persönlichen, geliebten und geschätzten Luxus? Meine Tabakmischungen und meine Peterson-Pfeifen.

Welches war für Sie bis heute die schwierigste Entscheidung? Da mich eigentlich viele Berufe faszinieren, war die Berufswahl für mich wohl die schwierigste Entscheidung.

Was löst bei Ihnen ein schlechtes Gewissen aus? Festzustellen, ein Versprechen nicht eingehalten zu haben.

Um welche «typisch weiblichen» Eigenschaften beneiden Sie die Frauen? Um das «gefühlsmässige» Denken.

Was sollten Sie für sich und andere tun und tun es doch nicht? Öfters mal nein sagen.

Was macht eine Person zur Persönlichkeit? Offenheit, Toleranz, Geradlinigkeit.

Welches ist Ihre liebste Freizeitbeschäftigung? Gemeinsame Stunden mit meiner Familie in den Bergen und beim Skifahren zu verbringen.

Was fällt Ihnen zu Musik – Essen – Trinken – Sport ein? Musik: Volksmusik; Essen: Pizzocheri; Trinken: Veltliner; Sport: stiebende Pulverschneeabfahrten.

Gibt es eine bekannte Persönlichkeit, die Sie gerne kennenlernen möchten, und worüber würden Sie sich mit ihr unterhalten? Gian Marchet Colani, den König der Bernina (leider ist er schon lange verstorben).

Was bezeichnen Sie selbst als Ihre persönliche Stärke/Schwäche? Stärke: gesetzte Ziele zu erreichen; Schwäche: die Schwierigkeit, eigene Fehler einzugestehen.

Gibt es Situationen, in denen Sie Ihre Beherrschung verlieren? Kann schon mal vorkommen (meine Vorfahren sind italienischer Abstammung).

Was bedeutet für Sie das Wort «Glück»? Eine intakte Familie, Gesundheit.

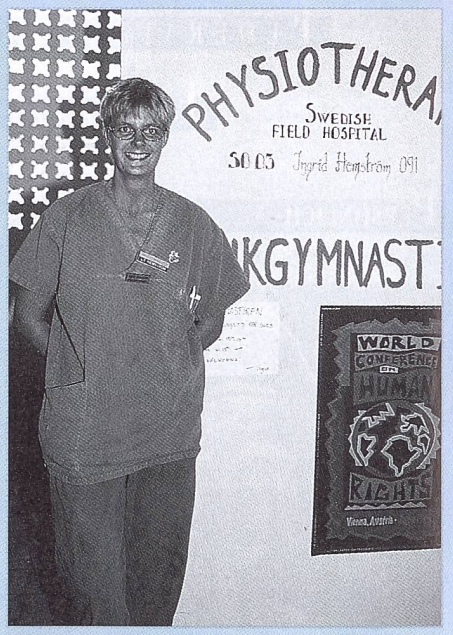
Welchen Vorsatz haben Sie noch immer nicht in die Tat umgesetzt? (Noch) weniger Pfeife zu rauchen.

Worauf möchten Sie an Ihrem Lebensende mit Genugtuung und Stolz zurückblicken können? Meinen Kindern die Grundlagen vermittelt und ermöglicht zu haben, um ein glückliches und zufriedenes Leben zu führen.

Erfahrungsbericht einer schwedischen Physiotherapeutin in Somalia

Wo sich menschliche Tragödien durch kriegerische Auseinandersetzungen ereignen (sei es in Ex-Jugoslavien, Ruanda, Somalia und wo auch immer), leistet die UNO humanitäre Einsätze. Das Schweizer Stimmvolk hat sich erst kürzlich (vor allem aus Neutralitätsgründen) gegen die Entsendung von schweizerischen Soldaten für humanitäre Aufgaben bei UNO-Einsätzen ausgesprochen. Die Schwedin Ingrid Hemström, selbst Bürgerin eines sogenannten neutralen Staates, berichtet von ihrem Einsatz als Physiotherapeutin im Dienste der Menschlichkeit.

Am 29. Juni 1993 traf ich als erste Physiotherapeutin im schwedischen Feldspital in Mogadischu, Somalia, ein. In Mogadischu gab es bereits ein amerikanisches, ein rumänisches und ein marokkanisches Spital sowie eine norwegische Krankenschwesternempfangsstelle. Damals waren etwa 25 000 UNO-Soldaten in Somalia, und ich war die einzige Physiotherapeutin im Dienste der UNO-Streitkräfte UNOSOM.



Ingrid Hemström, die erste Physiotherapeutin im schwedischen Feldspital in Mogadischu.
Ingrid Hemström, la première physiothérapeute à l'hôpital de campagne suédois de Mogadiscio.
Ingrid Hemström, la prima fisioterapista nell'ospedale da campo svedese a Mogadischio.

«Es ist eine grosse und besondere Erfahrung, als Physiotherapeutin in einem Feldspital zu arbeiten. Voraussetzungen dafür sind psychische und physische Stärke. Wer es wagt, wird unweigerlich verändert zurückkommen.»

Für ein Feldspital war es mit einer Aufnahme, einer Station, einer Intensiv-, einer Operations- und einer Röntgenabteilung, einem Sterilisationszimmer, einem Labor und einer Apotheke gut ausgerüstet.

Die Hauptaufgabe dieses Spitals lag in der Pflege der verwundeten UNO-Soldaten. Die UNO hat aber gleichzeitig auch eine humanitäre Mission zu erfüllen. Für das schwedische Feldspital bedeutete dies, sich auch um die somalischen Frauen, Männer und Kinder zu kümmern, die Opfer von Verkehrsunfällen oder Schiessereien geworden waren. (Rund 80% unserer Patienten waren somalischer Nationalität.)

Meine Aufgabe war es, in erster Linie für die Rehabilitierung der Patienten zu sorgen. Ich traf sie oft in der Intensivabteilung, um mit ihnen Atemübungen und leichte Bewegungsabläufe durchzuführen. Dieses Training mit den Patienten ergänzten wir dann in der Station mit weitereren Atem- und Gehübungen, meistens mit Krücken oder einem «Walker» (einem Gehbock mit Rädern vorne). Zudem oblag mir die Untersuchung ihrer Muskel- und Nervenfunktionen.

Da in Somalia alle Kriegsparteien Schnellfeuerwaffen benutzten, gab es ganz schlimme

Verwundungen: durch Kugeln verletzte Weichteile, Frakturen (die fixiert werden mussten) und neurologische Läsionen. Oft gab es auch Granatsplitterverletzungen zu behandeln, und viele Patienten kamen mit Schussverletzungen im Rückenbereich zu uns.

Natürlich verfügte ich nicht über die Infrastruktur, wie ich sie mir in Schweden gewohnt war, weshalb ich oft meine Fantasie einbringen musste. Eine grosse Hilfe war mir auch das Buch «Disabled Village Children», ein Handbuch für Sozial- und Rehabilitationsarbeiter sowie Familienangehörige von David Werner. In Zusammenarbeit mit den Familien der Patienten versuchte ich, einige Trainingsgeräte zu organisieren. Ich hatte von Schweden ein Untersuchungsbett und Krücken mitgebracht – doch diese reichten bei weitem nicht aus. Einer der UNO-Soldaten half mir dann, einen Gehbock zu bauen.

Nach der Entlassung aus der Station kamen die somalischen Patienten etwa eine Woche später noch einmal zu einer Konsultation zum Arzt. So hatte ich erneut Gelegenheit, sie zu treffen und zu sehen, wie es mit dem Training lief. Dieses Wiedersehen gab mir auch die Möglichkeit, das Übungsprogramm nötigenfalls anzupassen. Einige Patienten besuchten mich noch während mehreren Wochen, wodurch ich sie recht gut kennenlernte. Ich hätte sie auch gerne einmal zu Hause besucht, aber der Krieg zwang mich, im Camp zu bleiben.

Nach einem Monat im Lager lernte ich eine schwedische Krankenschwester kennen, die für die Swedish Church Relife (eine schwedische Kirchgemeinde) arbeitete. Sie half mir, mit zwei somalischen Physiotherapeuten in Kontakt zu kommen, die für das norwegische Rote Kreuz und das Rehabilitierungszentrum des Halbmondes in Mogadischu arbeiteten. Diese Begegnung führte dazu, dass meine Patienten dort an ihrer Rehabilitierung weiterarbeiten konnten.

Nebst meiner physiotherapeutischen Tätigkeit mit verletzten UNO-Soldaten hatte ich meinen Empfang zweimal pro Woche für andere orthopädische Fälle offen. UNO-Soldaten und Offiziere aus dem Hauptquartier kamen dann zu mir und klagten hauptsächlich über Schmerzen im Lendenbereich. Die Soldaten trugen täglich eine 15 Kilogramm schwere schusssichere Veste, einen schweren Helm und ihre Waffe. Mit dieser Ausrüstung beladen, bewachten sie das Camp, patrouillierten auf und ab und hielten Ausschau nach möglichen Heckenschützen – und das während Stunden. Kein Wunder, hatten sie Rückenschmerzen! Ich untersuchte sie und half ihnen mit manuellen Behandlungen, Übungsprogrammen und Instruktionen.

Als Physiotherapeutin im Feldspital arbeitete ich sechs Tage in der Woche und wann immer ich gebraucht wurde, auch sonntags. Das Leben im Lager war manchmal recht einengend. Wir konnten das Camp ohne Erlaubnis nicht verlassen, und nach 18.00 Uhr mussten wir Weste und Helm tragen, wenn wir uns im Freien aufhielten, denn die Somalier nutzten den Schutz der Dunkelheit, um auf uns zu schiessen.

Autorin: Ingrid Hemström, Physiotherapeutin, Serenadvägen 18, 131 44 Nacka, Schweden

Les souvenirs d'une physiothérapeute suédoise en Somalie

Là, où les tragédies humaines se passent à cause des guerres (comme en ex-Yougoslavie, au Ruanda, en Somalie et ailleurs), L'ONU s'engage de façon humanitaire. La Suisse s'est tout récemment prononcée (surtout pour des raisons de neutralité) contre l'envoi de soldats suisses pour les missions humanitaires auprès de l'ONU. La Suédoise Ingrid Hemström, également citoyenne d'un pays dit neutre, nous parle de son travail de physiothérapeute au nom de l'humanité.

Le 29 juin 1993, je suis arrivée en tant que première physiothérapeute à l'hôpital suédois de campagne à Mogadiscio en Somalie: Il y avait déjà un hôpital américain, roumain et marocain ainsi qu'un service d'accueil pour les infirmières. A l'époque, environ 25 000 soldats de l'ONU étaient stationnés en Somalie et j'étais la seule physiothérapeute travaillant pour les forces de l'ONU.

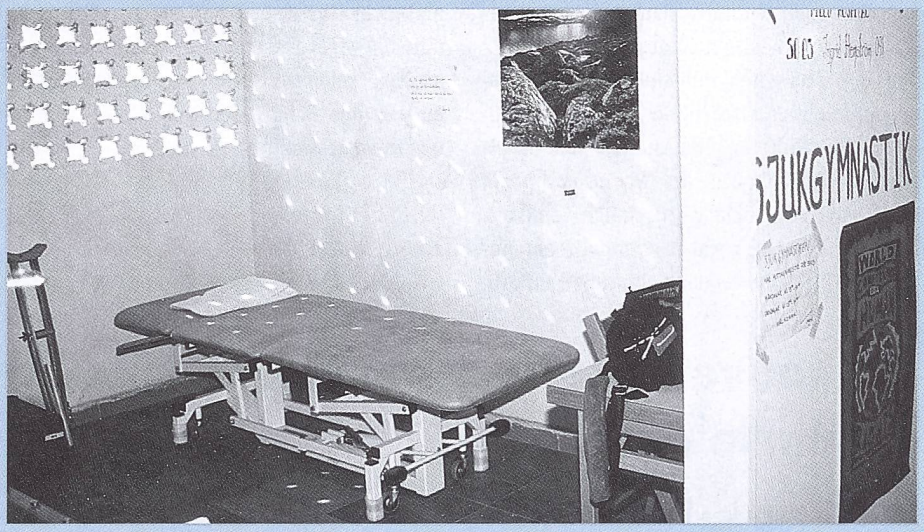
«C'est une expérience grande et exceptionnelle de travailler comme physiothérapeute dans un hôpital de campagne, à condition qu'on soit fort/-e physiquement et psychiquement. Qui a le courage, retournera sans doute transformé/-e.»

Cet hôpital de campagne disposait d'un équipement remarquable: un service d'accueil, une station, une unité de soins intensifs, d'opérations et d'examens radioscopiques, une chambre de stérilisation, un laboratoire et une pharmacie.

Le devoir principal de cet hôpital consistait dans la prise en charge des soldats blessés. Puisque l'ONU remplissait également une mission humanitaire, l'hôpital suédois s'occupait aussi des patients somaliens devenus victimes de la guerre ou des accidents de circulation. (A peu près 80 % de nos patients étaient de nationalité somalienne.)

Pour ma part, je m'occupais avant tout de la réhabilitation des patients. Souvent, je les rencontrais dans l'unité de soins intensifs pour faire des exercices respiratoires ou de simples mouvements. Plus tard, dans la station, nous élargissions cet entraînement par

Die Physiotherapeutin Ingrid Hemström mit einem somalischen Patienten beim Gehtraining mit einem selbstgemachten Gehbock.
Ingrid Hemström avec un patient somalien qui réapprend la marche à l'aide d'un déambulateur fait main.
La fisioterapista Ingrid Hemström assieme ad un paziente durante l'esercizio di cammino con un cavalletto fatto a mano.



Ein Untersuchungsbett und einige Krücken – mehr hatte Ingrid Hemström nicht zur Verfügung.
Un lit d'auscultation et des béquilles – tout le matériel dont disposait Ingrid Hemström.
Un lettino clinico e alcune stampelle – tutto quello di cui disponeva Ingrid Hemström.

de plus amples exercices de respiration et de marche soit avec des béquilles ou avec un «walker» (un déambulateur avec des roues devant). De plus, je contrôlais les fonctions musculaires et neurologiques.

Commes tous les belligérants en Somalie se servaient d'armes automatiques, on rencontrait de graves plaies telles que des blessures causées par une balle aux parties molles, des fractures à réduire et aussi des lésions neurologiques. Fréquemment, on traitait des blessures causées par des éclats d'obus, et pas mal de patients avaient des blessures à la colonne vertébrale.

Bien sûr, je ne disposais pas d'un équipement équivalent à celui que j'ai connu en Suède. C'est pourquoi j'ai souvent dû me servir de mon imagination. Le livre de David Werner «Disabled Village Children» (un manuel pour des assistants/-tes de service social ou de rééducation, ainsi que pour les proches des patients) m'a beaucoup aidée.

En collaboration avec les familles des patients j'essayai d'obtenir un certain nombre d'instruments pour les exercices. J'avais apporté de Suède un lit d'ausculation et des béquilles, mais c'était loin de suffire. Un des soldats de l'ONU m'aida à construire un déambulateur.

Les patients somaliens revenaient en consultation chez le médecin une semaine après avoir quitté l'unité de soins. Je pouvais ainsi les rencontrer et constater les progrès de la rééducation. Je pouvais par la même occasion revoir leur programme d'exercices. Certains patients me rendirent visite pendant de nombreuses semaines et j'appris à mieux les connaître. Je leur aurais bien rendu visite chez eux, mais la guerre m'empêchait de quitter le camp.

Au bout d'un mois, je fis la connaissance d'une infirmière suédoise envoyée par une association religieuse (Swedish Church Relife). Elle me présenta deux physiothérapeutes somaliens qui travaillaient pour la Croix-Rouge norvégienne et le centre de réadaptation fonctionnelle de la Croix-Rouge à Mogadiscio. Cette rencontre permit à mes patients d'y poursuivre leur réadaptation.

Outre mes activités de physiothérapie pour les soldats blessés des Nations Unies, j'offrais une fois par semaine des services orthopédiques. Les soldats de l'ONU que je recevais et les officiers du quartier général se plaignaient surtout de douleurs dans la région lombaire. Les militaires portaient tous les jours un gilet pare-balles de quinze kilos, un casque lourd, lui aussi, et leur arme. Equipés de la sorte, ils montaient la garde, patrouillaient et tendaient de débusquer les francs-tireurs éventuels, des heures durant. Rien d'étonnant à ce qu'ils aient ressenti des douleurs dorsales! Je les auscultais, les massais le cas échéant et leur proposais des programmes de gymnastique corrective.

Je travaillais six jours par semaine à l'hôpital de campagne et même le dimanche en cas de nécessité. La vie dans le camp était relativement contraignante. Nous ne pouvions sortir sans autorisation et, après six heures du soir, nous devions porter un gilet pare-balles pour circuler dans le camp, car les Somaliens profitaient de la nuit pour nous tirer dessus sans être vus.

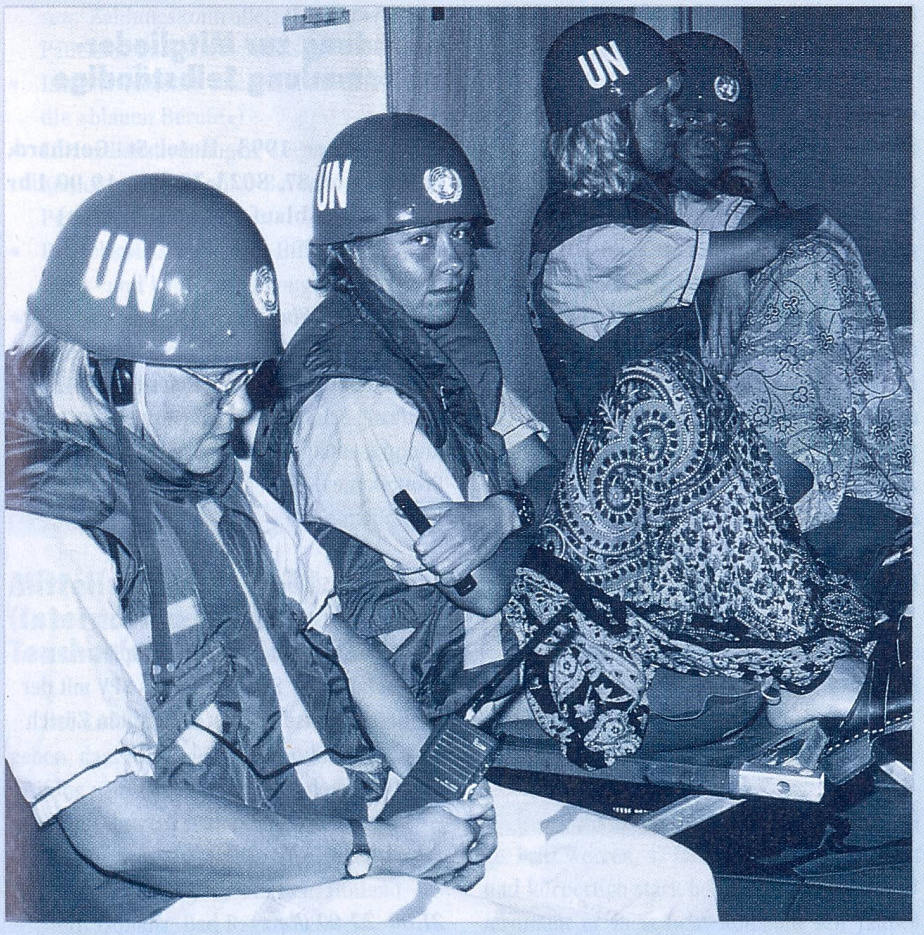
Auteur: Ingrid Hemström, physiothérapeute, Serenadvägen 18, 13144 Nacka, Suède

Le testimonianze di una fisioterapista svedese in Somalia

Là dove le tragedie umane si consumano a causa di conflitti bellici, come nell'ex-Jugoslavia, in Ruanda, in Somalia o in qualisiasi altro posto, L'ONU presta servizio umanitario. Di recente, l'elettorato svizzero, soprattutto per ragioni di neutralità, si è espresso contro l'invio di soldati svizzeri volto a prestare aiuto umanitario nell'ambito di interventi dell'ONU. La fisioterapista svedese Ingrid Hemström, anch'essa cittadina di un cosiddetto stato neutrale, racconta delle esperienze fatte durante il suo servizio all'insegna dell'umanità.

«Lavorare da fisioterapista in un ospedale da campo è un'esperienza grandissima e straordinaria. Presupposti indispensabili sono una buona costituzione fisica e psichica. Chi trova il coraggio di affrontare la sfida, ne uscirà certamente trasformato.»

Ero la prima fisioterapista e arrivai nell'ospedale da campo svedese di Mogadiscio il 29 giugno 1993. A Mogadischio erano già stati allestiti un ospedale americano, uno rumeno e uno marocchino nonché un punto d'accoglienza per infermieri norvegesi. All'epoca erano 250 000 i soldati dell'ONU in Somalia ed io ero l'unica fisioterapista ai servizi delle truppe ONUSOM dell'ONU.



Angestellte des Feldspitals in einem Schutzraum während eines nächtlichen Bombenangriffs.
Des employés de l'hôpital de campagne dans l'abri pendant un bombardement de nuit.
Operatrici dell'ospedale da campo in un rifugio durante un bombardamento.

L'ospedale da campo era ben attrezzato poiché disponveva di un'accettazione, di un reparto generale, di un reparto chirurgia e, per cure intense, di un'apparecchiatura per raggi X, di un servizio di sterilizzazione, nonché di un laboratorio e di una farmacia.

Il compito principale della struttura consisteva nella cura dei feriti tra i soldati ONU. L'ONU era però anche tenuta ad assolvere il compito di missione umanitaria. L'ospedale da campo svedese era quindi anche luogo di soccorso per la popolazione somala, per le vittime di incidenti stradali e di sparatorie (180% dei pazienti circa erano di nazionalità somala).

La mia mansione consisteva nella riabilitazione dei pazienti. Spesso li raggiungevo nel reparto di cure intense dove praticavo con loro gli esercizi respiratori ed i primi movimenti motori. Una volta rilasciati dal reparto di cure intense, i pazienti completavano il trattamento con ulteriori esercizi respiratori e di cammino, spesso con l'aiuto di stampelle o di un walker (cavaletto munito di rotelle anteriori). Un altro compito di mia competenza era quello di sorvegliare le funzioni muscolari e nervose degli assistiti.

Poiché in Somalia tutte le parti belligeranti usavano armi a tiro rapido, le ferite erano gravissime: tessuti colpiti da proiettili, fratture (che dovevano essere fissate) e lesioni di natura neurologica. Erano molteplici anche le ferite da scheggie di granata e molti pazienti che giungevano nel nostro centro presentavano ferite sul dorso provenienti da armi da fuoco.

Ovviamente non disponevo dell'attrezzatura della quale facevo uso in Svezia, per cui ero spesso costretta a far ricorso alla mia fantasia. Di grande ajuto mi fu anche il volume «Disabled Village Children» di David Werner, un manuale per assistenti sociali e operatori nel campo della riabilitazione e per familiari. Con l'aiuto dei congiunti dei pazienti tentai di procurare alcuni attrezzi terapeutici. Dalle Svezia mi ero portata un lettino clinico e delle stampelle, ma esse erano lungi dal coprire il nostro fabbisogno. Un soldato ONU mi aiutò in seguito a costruire un cavaletto. Una volta dimessi dall'ospedale, i pazienti somali, dopo una settimana, tornavano per una consultazione medica. Questi incontri mi offrivano l'opportunità di rivederli e di verificare i progressi fatti nonché, in caso di necessità di adeguare il programma terapeutico. Alcuni pazienti venivano a trovarmi anche durante le settimane successive, così avevamo l'occasione di conoscerci meglio. Anch'io avrei voluto recarmi a casa loro, ma la guerra mi costringeva a rimanere nel campo.

Dopo un mese di vita nel campo conobbi un'infermiera svedese che lavorava per la Svedish Church Relife (una parrocchia svedese). Tramite lei venni a contatto con due fisioterapisti somali che operavano per la Croce Rossa norvegese e per il centro di riabilitazione della Mezzaluna Rossa con sede a Mogadiscio. Grazie a questo incontro, i miei pazienti ebbero l'opportunità di continuare la loro riabilitazione in questi centri.

Oltre alla mia attività fisioterapica con i caschi blu feriti, due volte alla settimana mi occupavo anche di altri casi ortopedici. In queste occasioni venivano soldati ONU e ufficiali del quartiere generale che spesso lamentavano dolori nella regione basse del dorso. Infatti, giorno per giorno, i soldati erano costretti a portare sulla schiena un giubbotto antiproiettile di 15 kg, un pesante elmo e la loro arma. Caricati in tal modo sorveglivano il campo pattugliando su e giù e stando all'erta da probabili cecchini. E ciò per molte ore. Più che giustificato quindi il loro mal di schiena! Li visitavo e li aiutavo con trattamenti manuali, programmi terapeutici e istruzioni.

Il mio compito di fisioterapista mi impegnava sei giorni la settimana e, se era necessario, lavoravo anche la domenica. La vita nel campo a volte era riduttiva. Infatti, non si poteva uscire dal campo senza permesso e dopo le ore 18 dovevamo indossare il giubotto e l'elmo quando uscivamo all'aperto, poiché i guerrieri somali approfittavano dell'oscurità per spararci.

Autrice: Ingrit Hemström, fisioterapista,
Serenadvägen 18, 13155 Nacka, Svezia

Sektion Aargau

Schule für Physiotherapie Aargau, Schinznach

Am **Samstag, 5. November 1994,** von 11.00 bis 17.00 Uhr: **Tag der offenen Tür.** Die Firma Swisscare wird ihr Caremobil für Rückentests demonstrieren. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Sektion Ostschweiz

Versammlung Angestellte/Selbständige

Donnerstag, 17. November 1994, Hotel Bristol, 7310 Bad Ragaz (direkt beim Bahnhof).

19.00 Uhr: Apéro

19.30 Uhr: Referat: «Aktuelles aus der Verbandspolitik», Marco Borsotti, Zentralpräsident SPV

20.45 Uhr: Geteilte ordentliche Versammlung
Angestellte: Mario Gnägi
Selbständige: Urs N. Gamper

Urs N. Gamper, Präsident Sektion Ostschweiz

Sektion Tessin

Futuro e formazione

Positivi i messaggi governativi riguardanti l'istituzione dei corsi per la formazione dei fisioterapisti nel Canton Ticino e lo stanziamento dei crediti relativi alle attrezzature didattiche, ai docenti e per i costi complessivi di gestione della scuola. Convinti che la cultura e la formazione siano indispensabili alla società e che quello di formarsi e specializzarsi sia un vero bisogno dell'uomo, l'istituzione della scuola, quale primitivo o primario luogo d'istruzione, non può che gratificare il nostro senso civico oltre a soddisfare il diritto allo studio di molti studenti ticinesi che, fino ad oggi, per accedere alla formazione di fisioterapista dovevano andare oltre Gottardo con relativi costi e disagi.

In un Paese federale come la Svizzera, inoltre, dove esistono diverse leggi sanitarie vigenti nei singoli cantoni, la fondazione di una scuola nel Canton Ticino consentirebbe di definire «un sapere professionale riabilitativo» più consapevole e aderente alle norme e ai principi che orientano l'assistenza sanitaria ticinese, rappresentando quindi una risposta mirata ai bisogni specifici della realtà sanitaria locale. Se crediamo che nella formazione è riposto un miglior futuro, non possiamo che porgere alla neo-istituzione i nostri migliori auguri, ricordando comunque che il futuro della scuola dipende da tutti noi, dal nostro senso di collaborazione attivo, di disponibilità e comprensione.

Stefano Isolini, presidente sezione Ticino
Daniela Ravasini, membro commissione giornale

Sektion Zentralschweiz

Grillabend

Am 13. Juli trafen sich an die 20 Physiotherapeuten/-innen zu einem Hock an der Feuerstelle auf dem Berg Sion bei Horw. Das schöne Wetter belohnte die Anwesenden. Es animierte zum Fachsimpeln und Politisieren bis tief in die Nacht.

Mitgliederversammlung/ Nauen-Party

Am Abend des 8. September waren die Mitglieder der Sektion zu einer Versammlung auf dem Vierwaldstättersee geladen. Gastgeber war die Ärztekasse.

Um die 70 Mitglieder trafen auf dem Schiff ein. Sie wurden von der ersten bis zur letzten Minute kulinarisch verwöhnt. Die kräfteraubenden Infos unseres Präsidenten sowie diejenigen des Direktors der Ärztekasse konnten dadurch von allen ohne Probleme verarbeitet werden. Es war zweifellos ein unbeschwerter und fröhlicher Abend trotz leichtem Seegang.

Im Namen des Vorstandes danke ich der Ärztekasse ganz herzlich für diesen gelungenen Anlass.

Paul Graf, Vizepräsident Sektion Zentralschweiz

Sektion Zürich

Einladung zur Mitgliederversammlung Selbständige

3. November 1993, Hotel St. Gotthard, Bahnhofstr. 87, 8023 Zürich, 19.00 Uhr (zeitlicher Ablauf siehe Programm)

Programm

19.00–19.30 Uhr
Vorstellung der Dienstleistung der Ärztekasse für Physiotherapeuten; Referat von Herrn Wolfgang Schibler, Direktor Ärztekasse (siehe Kurzpräsentation der Firma im Anhang des Programmes). Die Ärztekasse wird vom SPV empfohlen.

19.45–20.45 Uhr
Kurzreferate zu den Themen:
- Fallkosten in der Physiotherapie
- Kontakte der Sektion ZH des SPV mit der Gesundheitsdirektion des Kanton Zürich

Anschliessend:
- Diskussion
- Fragen an den Vorstand der Sektion Zürich

21.00–22-00 Uhr
- Neueste Informationen in Sachen Physiotherapie-Tarife von Marco Borsotti, Zentralpräsident des SPV
- Anschliessend Diskussion

Kurzpräsentation der Firma:
Ärztekasse
Geschäftsleitung, Jakob-Fügli-Strasse 18, 8048 Zürich, Telefon 01-431 05 93, Telefax 01-431 10 07

Die Ärztekasse, ursprünglich eine Selbsthilfeorganisation der freipraktizierenden Ärzte, hat sich seit ihrer Gründung im Jahre 1964 zum Dienstleistungszentrum für die «blauen Berufe» in der Schweiz entwickelt. Agenturen in Bern, Basel, Zürich, Genf, Lugano, St. Gallen und Kriens betreuen über 2400 Mitglieder mit modernster Fakturierungs-Software und einer breiten Palette von Zusatz- und Finanzdienstleistungen (preisgünstiges Baukastensystem).

Schwerpunkt der Ärztekasse ist die betriebswirtschaftliche Praxisführung, die folgende Punkte beinhaltet:
- Abrechnung mit PC (Hard- und Software mit PC-Optionen)
- Manuelles Abrechnen (Rechnungsstellung in der Praxis)

- Administrative Dienstleistungen (Mahnwesen, Zahlungskontrolle, Abklärungen mit Patienten und Krankenkassen)
- Inkasso (eigenes Inkassounternehmen für die «blauen Berufe»)
- Finanzdienstleistungen (eigenes Kunden-Kontokorrent, Honorar-Bevorschussung für Praxisinhaber)
- Betriebswirtschaftliche Hilfen (Buchhaltungs- und Lohnabrechnungsservice)
- Statistiken (wichtiges betriebswirtschaftliches Mittel zur Analyse der wirtschaftlichen Praxisführung)

Verbände

Mitteilung der I.M.T.A. (International Maitland Teacher's Association)

Die I.M.T.A. freut sich, Ihnen bekanntzugeben, dass folgende Personen die Abschlussprüfung zur Qualifikation als Lehrer/-in im Maitland-Konzept bestanden haben:
- Jan Herman van Minnen, Bettlach, Schweiz
- Harry von Piekartz, Wierden, Holland
- Gerti Dollenz, Bad Ragaz, Schweiz
- Elaine Maheu, Laval, Québec, Kanada

Folgende Personen haben nun von G.D. Maitland, MBE, und somit von der I.M.T.A., die Berechtigung erhalten, Kurse im «Maitland-Konzept» zu geben:
- Martha Hauser, Stans, Schweiz
- Pieter Westerhuis, Langendorf, Schweiz
- Dianne Addison, Zurzach, Schweiz
- Hugo Stam, Zurzach, Schweiz
- Pierre Jeangros, Lutry, Schweiz
- Elly Hengeveld, Oberentfelden, Schweiz
- Jan Herman van Minnen, Bettlach, Schweiz
- Gerti Dollenz, Bad Ragaz, Schweiz
- Gisela Rolf, Barasso, Italien
- Harry von Piekartz, Wierden, Holland
- Peter Wells, London, England
- Robin Blake, York, England
- Kevin Banks, Rotherham, England
- Elaine Maheu, Laval, Québec, Kanada

Die vier Prüfungskandidaten/-innen zusammen mit Geoff und Anne Maitland.

Die ganze Ausbildung im Maitland-Konzept umfasst elf Kurswochen à je vierzig Stunden. Sie bietet die Möglichkeit, nach Abschluss der Kurse das Examen in Manipulativer Physiotherapie zu machen. Dieses Examen ist vom S.V.O.M.P. (Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie) anerkannt und hat I.F.O.M.T.-Niveau. Es werden nur Kurse von obenerwähnten Lehrern/-innen anerkannt.

Geschäftsadresse der I.M.T.A.: Fortbildungszentrum «Tenedo», Badstrasse 33, 8437 Zurzach, Schweiz

Allgemeine Infos

Bergwanderung im Rollstuhl

Über das Alpsträsschen hinauf in die Berge: Fritz Werren, 47 Jahre, ist zerebral gelähmt und körperlich stark behindert. Trotzdem unternimmt er in seinem Rollstuhl seit Jahren abenteuerliche Bergwanderungen. Selbst steile Alpweiden sind für ihn kein Hindernis. Er stösst mit den Beinen ab und schiebt den Rollstuhl rückwärts den Hang hinauf. «So bezwinge ich fast jede Steigung», erklärt Fritz Werren mit berechtigtem Stolz. Auf langen Wanderungen kommt er allerdings oft stark ins Schwitzen. «Da trinke ich sehr viel», sagt Fritz Werren, «so sieben bis acht Liter können das schon sein.» Fritz Werren lebt im Wohnheim Rossfeld in Bern. Er träumt von einer grossen Eisenbahnreise nach Sibirien, die er selber organisieren und zusammen mit anderen erleben möchte.

Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind

Un fauteuil roulant pour excursionner en montagne

Gagner la montagne en empruntant les sentiers alpestres: Fritz Werren, 47 ans, est un infirme cérébral fortement handicapé physiquement de surcroît. Mais cela ne l'empêche pas d'entreprendre, en fauteuil roulant, et cela depuis des années, des excursions non exemptes de risque en montagne. Même les pâturages alpestres en pente raide ne constituent aucun obstacle à ses yeux. S'aidant de toute la force de ses pieds, il progresse en reculant pour vaincre la pente. «C'est ainsi que je viens à bout de presque toutes les pentes», déclare-t-il avec une fierté justifiée. Certes, les longs trajets le font beaucoup transpirer. «Alors», dit Fritz Werren, «je bois énormément, entre sept à huit litres, sans doute.» Fritz Werren vit au foyer du Rossfeld à Berne. Il rêve d'un grand voyage en chemin de fer qui le conduirait jusqu'en Sibérie, voyage qu'il aimerait organiser lui-même et vivre avec d'autres.

Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral

Gite in montagna con la sedia a rotelle

Sulle strade alpine e in montagna: Fritz Werren, 47 anni, è cerebroleso e gravemente invalido. Nondimeno, egli effettua da anni avventurose gite in montagna con la sua sedia a rotelle e anche i pascoli degli alpi non sono per lui un problema. Spinge con le gambe e fa procedere all'indietro la sua sedia lungo il pendio: «In questo modo riesco a salire praticamente ovunque», aggiunge con fierezza comprensibile. Dopo una lunga passeggiata è ovviamente esausto. «Devo bere moltissimo», ci confida, «talvolta persino sette a otto litri.» Fritz Werren vive nella casa di cura di Rossfeld a

Berna. Sogno di fare un lungo viaggio in treno attraverso la Siberia, vorrebbe organizzarlo lui stesso e viverlo in compagnia con altri.

Fondazione svizzera per il bambino affetto da paralisi cerebrale

Markt

Phyaction de uniphy

L'innovation technologique ou l'efficacité en marche

UNIPHY est une entreprise indépendante spécialisée dans la conception, la production et la vente à l'échelle mondiale d'appareils électromédicaux particulièrement destinés au domaine de la kinésithérapie. Ces appareils sont commercialisés sous la marque PHYACTION.

UNIPHY a été fondée en 1979 et était, à l'époque, la première maison à lancer des appareils alimentés par batterie aux Pays-Bas. Après avoir conquis une grande part du marché local, le développement de la série PHYACTION 780 a entraîné l'ouverture des marchés extérieurs. Le PHYACTION 787 a été le premier appareil piloté par un microprocesseur qui, d'un design raffiné, est équipé d'un affichage en six langues (dont bien sûr le français) proposant des courants originaux, non douloureux, et des mémoires de traitements par pathologie et par patient. Puis sont arrivés les appareils de la gamme PHYACTION 790 qui permettent des thérapies combinées (électro, ultrason et laser). Aujourd'hui, UNIPHY dispose d'une gamme complète et d'un réseau de distribution mondial.

Les atouts majeurs d'UNIPHY sont depuis toujours son service «Recherche et développement», les services marketing, la production, l'administration et l'après-vente. Dans chacun de ces services, un kinésithérapeute essaie de répondre aux besoins des professionnels en tant que conseiller. Ce contact avec les professionnels permet d'être sans cesse à l'avant-garde du progrès. C'est ainsi que depuis la gamme 780 l'évaluation musculaire, le tracé de la courbe I/t et sa mémorisation sont devenus chose très facile. Aujourd'hui, nous sommes en train d'élaborer un Myofeedback et une nouvelle conception de la gamme PHYACTION 100, dont la première réalisation, le PHYACTION 190, a déjà été commercialisée.

Cette dernière innovation est le nec plus ultra au niveau des appareils à ultrason – où l'on croyait qu'il n'y avait plus rien à inventer. Avec le PHYACTION 190, la même céramique émet 1 à 3 MHz, ce qui permet, sans changer de tête, de moduler la profondeur de l'action selon les pathologies. Ceci est une technique exclusive UNIPHY.

Le design PHYACTION saute aux yeux; il a même remporté des prix. Lors de l'élaboration de cette esquisse, ce n'était pas seulement cet aspect qui comptait, mais aussi des études ergonomiques. Ceci a permis de différencier les touches de fonction pour faciliter l'usage par le praticien: avec une seule touche par exemple, on peut sélectionner le traitement de telle ou telle pathologie ou faire varier à volonté tel ou tel paramètre, cela avec un affichage clair, une interprétation facile et des systèmes de sécurité qui empêchent toutes fausses manipulations. De plus, le traitement adapté à un patient peut être mémorisé et ainsi repris de façon identique à chaque séance, même s'il s'agit d'un menu d'indication. Tous ces traitements préétablis ont été élaborés par des praticiens, des universitaires et des enseignants de centres de formation.

UNIPHY dispose d'un réseau international de distribution par des partenaires professionnels dans plus de 35 pays d'Europe, en Amérique, en Australie, en Extrême et au Moyen-Orient. Ceci explique le volume des exportations de 75%!

En Suisse, la qualité compte plus que la quantité. La gamme UNIPHY est distribuée en Suisse par un seul concessionnaire exclusif, dont la compétence garantit de bons conseils dans le choix de l'appareil et des instructions d'utilisation précises.

Phyaction von uniphy

Neuheiten der Technologie oder Leistungsfähigkeit auf dem Anwendungsgebiet

UNIPHY ist eine unabhängige Gesellschaft, spezialisiert auf dem Gebiet der Entwicklung, Fabrikation und im weltweiten Vertrieb elektromedizinischer Geräte für die Physiotherapie. Diese Apparate werden unter dem Markennamen PHYACTION auf den Markt gebracht. Die im Jahre 1979 gegründete Firma brachte als erste die batteriebetriebenen Elektrotherapiegeräte auf den holländischen Markt. Mit der Entwicklung und Fabrikation der Serie PHYACTION 780 und der Eroberung des grössten inländischen Marktanteils öffneten sich die Tore zum weltweiten Export. In dieser Produktereihe war der PHYACTION 787 das erste mit einem Mikroprozessor ausgerüstete Gerät, welches nicht nur durch sein raffiniert ausgeklügeltes Design, sondern auch durch Neuheiten wie eine Anzeigetafel (sechssprachig, darunter auch Deutsch) von schmerzlosen Originalströmen und Speichermöglichkeiten der auf die einzelnen Pathologien und Patienten abgestimmten Programme bestach.

Daraufhin wurde die Serie PHYACTION 790 entwickelt, welche eine kombinierte Behandlung (Elektrotherapie, Ultraschall und Laser) ermöglicht. Heute verfügt UNIPHY über ein komplettes Spektrum an Apparaten und ein weltweit verbreitetes Verteilernetz.

Der Schwerpunkt der Firma lag von Anfang an in der Forschung und Entwicklung, im Marketing, in der Promotion, Administration und schlussendlich im Unterhalt. In jeder Sparte spielt ein erfahrener Physiotherapeut als Berater eine grosse Rolle, um mit seinen Ratschlägen den Bedürfnissen der professionellen Verbraucher gerecht zu werden. Dank einem zusätzlichen regen Kontakt mit Berufsleuten bleibt UNIPHY immer auf dem neuesten Stand. So wurden zum Beispiel seit der Entwicklung der Serie PHYACTION 780 die Muskelbewertung, die Darstellung der I/T-Kurve sowie deren Speicherung eine leichte Sache.

Heute befasst sich UNIPHY mit der Entwicklung eines Myofeedback-Gerätes sowie einer neuen Serie PHYACTION 100, wovon der PHYACTION 190 als erster bereits auf den Markt gelangt ist. Der PHYACTION 190 ist eine absolute Neuheit auf dem Gebiet der Ultraschallgeräte, obwohl man glaubte, hier nichts mehr erfinden zu können. Beim PHYACTION 190 sendet die gleiche Keramik mit 1–3 MHz, was, ohne Auswechslung des Behandlungskopfes, eine modulierte Tiefenbehandlung, abgestimmt auf die Bedürfnisse des Patienten, erlaubt. Dies ist eine exklusive Technik von UNIPHY.

Das den PHYACTION-Apparaten eigene Design sticht hervor und wurde sogar mit Preisen ausgezeichnet. Beim Entwurf zählte jedoch nicht nur dieser Aspekt, es wurde auch den Ergebnissen von ergonomischen Studien Rechnung getragen. Daraus ergibt sich eine einfache Differenzierung der Funktionstasten, die dem Fachmann den Gebrauch wesentlich erleichtern. Mit einer einzigen

Funktionstaste können zum Beispiel die Behandlungsprogramme oder die Parameter beliebig variiert werden. Die entsprechenden Anzeigen sind klar und einfach interpretierbar. Zudem verhindern Sicherheitssysteme Fehler in der Manipulation. Das auf den einzelnen Patienten abgestimmte Behandlungsprogramm kann gespeichert und jederzeit vom Therapeuten oder seinem Vertreter wieder abgerufen werden. Zusätzlich sind die Apparate mit einem Behandlungsmenü ausgestattet. Alle vorgespeicherten Behandlungsprogramme wurden von kompetenten Therapeuten, Universitätsleuten und Lehrern in Schulungszentren ausgearbeitet.

UNIPHY verfügt über ein internationales Verteilernetz durch professionelle Partner in mehr als 35 Ländern Europas, in Amerika, Australien, Fern- und Nahost. Dies spiegelt sich im Exportanteil von 75 % wider.

In der Schweiz wird die Qualität vor die Quantität gestellt. Die UNIPHY-Produkte werden durch einen einzigen Generalvertreter vertrieben, der durch seine Kompetenz und fachlich einwandfreie Beratung nicht nur bei der Wahl des richtigen Gerätes hilft, sondern mit seinem technischen Wissen dem Kunden auch für Schulungen zur Verfügung steht.

Distributeur exclusif pour la Suisse:
Generalvertretung für die Schweiz:

VISTA med sa

Chemin du Croset 9a, 1024 Ecublens,
Telefon 021-691 98 91
Alter Schulweg 36b, 5102 Rupperswil,
Telefon 064-47 15 15

Markt

Software

Physio-Dat für Windows – neues Computerprogramm für Physiotherapie-Praxen

Das einfache Handling dieses Programms macht es auch Anfängern leicht, in die Computeranwendung einzusteigen. «Physio-Dat für Windows» beinhaltet alle wichtigen Funktionen, die notwendig sind für eine übersichtliche Verwaltung der Patientendaten. Das Produkt ist speziell für kleine Praxen konzipiert worden, und durch seine Flexibilität können individuelle Kundenwünsche vom Programmierer berücksichtigt werden.

Michael Buser, Friedlistrasse 14, 3006 Bern
Telefon P.: 031-352 37 24, G.: 031-312 12 53

Bücher

Manipulation der Wirbelsäule

Rehabilitation und Prävention, Band 24. Von G.D. Maitland, Beaumont, SA, Australia. Bearbeitet von M. Hauser, mit Beiträgen von D.A. Brewerton, J. Graham, B.C. Edwards. Aus dem Englischen übersetzt von K. Buckup. Fr. 88.–, ISBN 3-540-56946-4.

Auf dem Gebiet der Wirbelsäulen-Manualtherapie gehört die englischsprachige Ausgabe dieses Buches seit langem zur Standardliteratur, denn das von G.D. Maitland entwickelte Untersuchungs- und Behandlungskonzept hat inzwischen in der physikalischen Therapie internationale Anerkennung gefunden. Der Autor bietet dem Leser eine Einführung in die theoretischen Grundlagen seines Konzeptes, deren Kenntnis er als unerlässliche Voraussetzung für die fachgerechte Anwendung der Untersuchungs- und Behandlungstechniken in der Praxis versteht. Es folgen, didaktisch übersichtlich nach Wirbelsäulenabschnitten gegliedert, detailgenaue Praxisanleitungen zu Ausführung und Indikationen jeder der beschriebenen Mobilisations- und Manipulationstechniken. Die Maitland-Instruktorin Martha Hauser, Stans, hat den Text für die zweite Auflage überarbeitet, so dass auch die deutsche Ausgabe uneingeschränkt als Lehr- und Begleitbuch für Unterricht und Praxis empfohlen werden kann.

Wir Frauen über 40 – Der Ratgeber für die Wechseljahre

Von Dr. med. Helga Eisele. Midena Verlag, 5024 Küttigen. Bibliographie, 143 Seiten, viele s/w-Fotos, 16 x 23 cm. Fr. 24.–.

Chancen für ein aktives Leben: keine Angst vor den Wechseljahren.

Plötzlich nachlassende Leistungskraft, depressive Verstimmungen, häufige Gereiztheit, bisher kaum gekannte Überempfindlichkeit, Aggressionen, häufiges Schwitzen und Schlafstörungen können erste Anzeichen der Wechseljahre sein. Nicht jede Frau ist von diesen typischen Wechseljahrbeschwerden gleich stark, gleich häufig und gleich lang betroffen.

Das Buch informiert offen, ohne Angst zu schüren, wie es zu den Wechseljahren kommt und welche körperlichen Veränderungen sich bei jeder Frau im Klimakterium einstellen. Es zeigt therapeutische Lösungen schulmedizinischer und naturheilkundlicher Art auf, die vor, während und nach den Wechseljahren entscheidenden Einfluss auf das physische und psychische Wohlbefinden nehmen können.

Das Buch setzt sich nicht nur mit den typischen, sondern auch den weniger bekannten Wechseljahrbeschwerden auseinander. Es will so viel Wissen vermitteln, dass gar nicht erst Zuflucht zu falschen Medikamenten (Schlafmitteln, Blutdrucksenkungsmitteln, Schmerzmitteln, Psychopharmaka usw.) genommen wird. Der Ratgeber zeigt auch die Zusammenhänge zwischen den Wechseljahren und den Auswirkungen auf andere Organe und Gelenke auf, die später die Lebensqualität ganz entscheidend beeinflussen.

Erlebnis Wasser

Therapeutische Übungen und Schwimmen

Von H. Weber-Witt, München, mit einem Geleitwort von P. M. Davies. Illustrationen von B. Hagemann. Etwa 250 Seiten, 147 Abbildungen, Fr. 75.–. ISBN 3-540-55935-3.

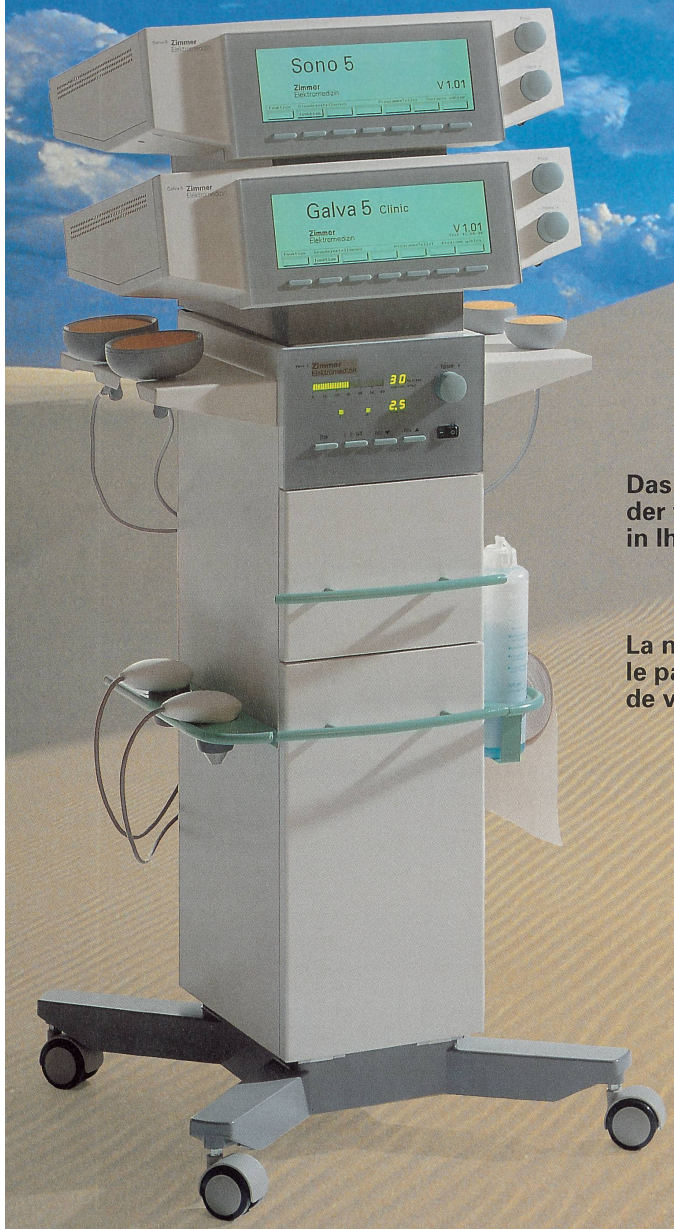
Bewegungstherapie im Wasser ist vielseitig wie kaum ein anderes physiotherapeutisches Konzept. Hannelore Weber-Witt, Sportpädagogin und Physiotherapeutin, hat die Anwendung von Krankengymnastik im Wasser weiterentwickelt und individuelle Schwimmtherapien, angepasst an unterschiedliche Krankheitsbilder, erarbeitet.

Ihr Buch ist die erste umfassende und ausführliche Darstellung aller Komponenten der Bewegungstherapie im Wasser und des Schwimmens für Behinderte. Es vermittelt ein schlüssiges Konzept, das in alle Stadien der Wasserbehandlung konsequent praktisch umgesetzt werden kann: von der vorsichtigen Gewöhnung des Patienten ans Wasser bis zum intensiven Schwimmtraining mit dem Ziel der möglichst weitreichenden Selbständigkeit und Bewegungsfreiheit des Patienten.

Besonders hervorzuheben ist die aus 130 Fotos bestehende Bilddokumentation von hervorragender Aufnahmequalität: ein für die Praxis besonders nützliches «Bilderbuch im Buch»!

IFAS '94
Halle 7/ 127

Schmerztherapie Muskeltherapie Rehabilitation

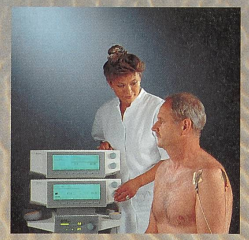


Das neue Therapie-Center - der funktionelle Partner in Ihrer Praxis

La nouvelle Unité de Thérapie le partenaire fonctionnel de votre cabinet.

Das Therapie-Center ist eine funktionelle Einheit, in die ein bis drei Geräte integriert werden, die einzeln oder kombiniert eingesetzt werden können: Galva 5, Sono 5, Vaco 5

L'Unité de Thérapie est composée d'une Unité Fonctionnelle que viennent intégrer un à trois appareils, utilisables séparément ou combinés: Galva 5, Sono 5, Vaco 5.



Ihre elektrotherapeutischen Möglichkeiten:

Vos différentes possibilités thérapeutiques:

Galva 5 - Reizstromtherapie, mit gezielten therapeutischen Informationen vor und währen der Behandlung.
Galva 5 - Electrothérapie, qui favorise au quotidien la simplicité et l'information thérapeutique de qualité.

Sono 5 - Ultraschalltherapie repräsentiert eine neue Generation von Ultraschall-therapiegeräten mit 2 Frequenzen und 2 ergono-mischen Schallköpfen.
Sono 5 - Ultrasonothérapie Le nouveau concept de l'ultrasonothérapie moderne avec 2 fréquences et 2 têtes de traitement ergonomique

Das **Simultanverfahren** - die kombinierte Anwendung vo **Galva 5 und Sono 5**.
Le traitement simultané utilisation combinée des **Galva 5 et Sono 5**.

Das neue **Vaco 5** Saugwellen-therapiegerät ist integriert im neuen Therapie-Center.
Le nouveau **Vaco 5** Ondes de Succion intégré dans l'Unité de Thérapie.

Ihr Partner
für die Elektrotherapie
Votre partenaire
pour l'électrothérapie

Zimmer
Elektromedizin

Wir geben Impulse

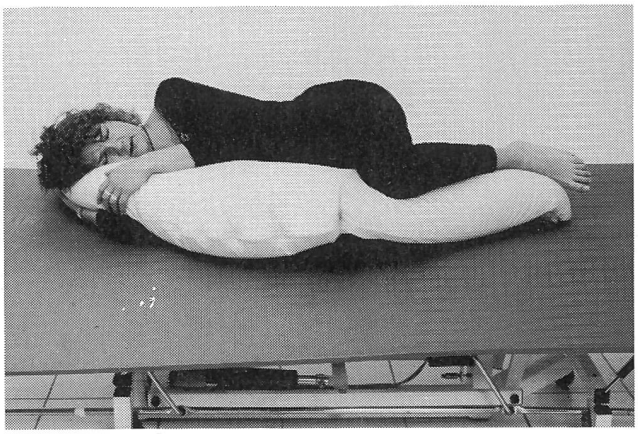
CorpoMed®-Kissen

für eine bessere Lagerung

- vielseitig verwendbar in der Physiotherapie
- einzigartige Füllung: mit Luft gefüllte Mini-Kügelchen
- diese Füllung bewirkt, dass die Kissen sich einerseits jeder Körperform anpassen, dass sich andererseits eine gegebene Form nicht ungewollt ändert.

Die Schnecke: zur Entlastung der Lendenwirbelsäule

Zur Entlastung des Nacken- und Schultergürtels



Seitenlage ohne Rotation in der Wirbelsäule

Senden Sie mir bitte:

- ❑ Prospekte
- ❑ Preise, Konditionen

Stempel:

BERRO AG

Postfach, 4414 Füllinsdorf, Telefon 061 - 901 88 44

7-G

O & P BSW

Die moderne Kältetherapie

frappant®

Kalt-/Warm-Kompressen

- **hohe Thermokapazität**
- **gleichmässige Kälte-/Wärmeabgabe**
- **sehr gut anmodellierbar auch bei tiefen Temperaturen**
- **wiederverwendbar**

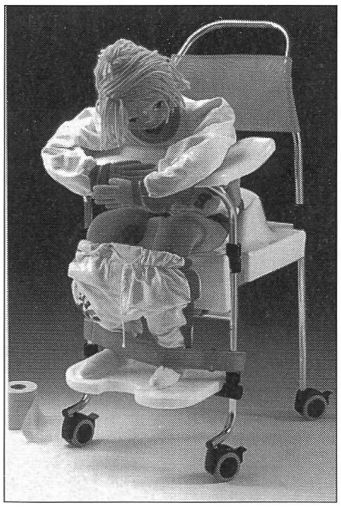
frappant Kalt-/Warm-Kompressen - ideal für die therapiegerechte Anwendung bei der Kälte- und Wärmebehandlung.

Offizieller Ausrüster des Schweiz. Skiverbandes

SSV FSS

PINIOL AG
Erlistrasse 2, Küssnacht a. R.

MERCADO MEDIC



«TEAM LAZY»: Der einzige Dusch- und Toilettenstuhl, der die anatomisch richtige Sitzposition berücksichtigt.

Bitte senden Sie mir gratis detaillierte Unterlagen über den «TEAM LAZY»-Stuhl.

Name: _____

Adresse: _____ PLZ/Ort: _____

BLATTER
REHABILITATIONS-TECHNIK

E. BLATTER & CO. AG • CHRIESBAUMSTRASSE 2 • CH-8604 VOLKETSWIL
TELEFON (01) 945 18 80 • TELEFAX (01) 946 02 95

Bitte ausfüllen ausschneiden und einsenden!

SPV-Kurse, -Tagungen
Cours, congrès FSP
Corsi, giornate d'aggiornamento FSF

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldetalon auf **Seite 55** benützen!

Zentralverband SPV

Ausbildungsgang zum/zur Chef-/freipraktizierenden Physiotherapeuten/-in

Zielsetzung: Die Ausbildungsgänge vermitteln im Rahmen der beruflichen Weiterbildung die fachliche und soziale Kompetenz zur Führung und Leitung einer Physiotherapieabteilung bzw. einer eigenen Praxis.

Inhalt:

Chef-Physiotherapeut/-in	selbständige/-r Physiotherapeut/-in
10 Ethik/Recht, Organisation	10 Ethik/Recht, Organisation
9 Wissenschaftliches Arbeiten	9 Wissenschaftliches Arbeiten
8 Trends in der Physiotherapie	8 Trends in der Physiotherapie
7 Zielorientiertes Führen	7 Zielorientiertes Führen
6 Zuhören/Argumentieren	
5 Qualifikationen	5 Qualifikationen
4 b Spitalorganisation II	4 a Praxisorganisation II
3 Kommunikation/Zusammenarbeit	3 Kommunikation/Zusammenarbeit
2b Spitalorganisation I	2a Praxisorganisation I
1 Lernen als Entscheidungshilfe	1 Lernen als Entscheidungshilfe

Zielgruppe: diplomierte Physiotherapeuten/-innen mit Berufserfahrung

Dauer: dreijähriger Ausbildungsgang mit zehn Kursblöcken von zwei bis drei Tagen

Teilnahme: Der Eintritt in einen laufenden Ausbildungsgang ist – mit Nachholen der früheren Kursblöcke – möglich. Hospitanten/-innen können einzelne Kursblöcke besuchen.

Kursdaten 1994:	Kurs 8:	10. bis 12. November
Kosten:	Ausbildungsgang:	Fr. 5500.– / 5800.–
	2-Tages-Kurs:	Fr. 450.– / 490.–
	3-Tages-Kurs:	Fr. 670.– / 720.–

Detailprogramm (Lernziele, Ort, Referenten)/Auskünfte/Anmeldung:
Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband,
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt, Telefon 041-99 33 87 ■

Sektion Aargau

Frozen Shoulder

Referent:	Hugo Stam
Zielgruppe:	Physiotherapeuten/-innen
Sprache:	Deutsch
Datum/Zeit:	Mittwoch, 19. Oktober 1994, 19.00 Uhr
Ort:	Rheuma- und Rehabilitations-Klinik Zurzach
Kosten:	Mitglieder SPV und Schüler: gratis Nichtmitglieder: Fr. 20.–
Einzahlung:	an der Abendkasse

Anzeigenschluss für Kursinserate

Kursinserate von Sektionen und Fachgruppen für die «Physiotherapie» 12/94 (Nr. 11/94 ist bereits abgeschlossen) bitte bis spätestens **Montag, 24. Oktober 1994,** an Frau Käthi Stecher schicken. Später eingereichte Inserate können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Délai des annonces de cours

Les annonces de cours des sections et groupes professionnels pour le no 12/94 de la «Physiothérapie» (le no 11/94 étant déjà terminé) devront être envoyées à Mme Käthi Stecher au plus tard jusqu'au **lundi 24 octobre 1994.** Il ne sera plus tenu compte de toutes les annonces envoyées plus tard.

Termine degli annunci di corsi

Gli annunci di corsi di sezioni e gruppi specializzati per «Fisioterapia» 12/94 (il numero 11/94 è già concluso) devono essere inviati alla Signora Käthi Stecher entro **lunedì 24 ottobre 1994.** Gli annunci pervenuti oltre tale data non possono più essere pubblicati.

Hüftgelenk und FBL

Referentin:	Yolanda Häller
Zielgruppe:	Physiotherapeuten/-innen
Sprache:	Deutsch
Datum:	Montag, 24. Oktober 1994
Ort:	Schule für Physiotherapie Aargau, Schinznach
Zeit:	19.30 Uhr
Kosten:	Mitglieder SPV und Schüler: gratis Nichtmitglieder: Fr. 20.–
Einzahlung:	an der Abendkasse

Hüftgelenk und Triggerpoints

Referent:	M. Strub
Zielgruppe:	Physiotherapeuten/-innen
Sprache:	Deutsch
Datum:	Montag, 7. November 1994
Ort:	Schule für Physiotherapie Aargau, Schinznach
Zeit:	19.30 Uhr
Kosten:	Mitglieder SPV und Schüler: gratis Nichtmitglieder: Fr. 20.–
Einzahlung:	an der Abendkasse

Muskelverletzungen und Rehabilitation

Referent:	B. von Wingerden
Zielgruppe:	Physiotherapeuten/-innen
Datum:	Mittwoch, 16. November 1994
Ort:	Rheuma- und Rehabilitationsklinik Zurzach
Zeit:	19.00 Uhr
Kosten:	Mitglieder SPV und Schüler: gratis Nichtmitglieder: Fr. 20.–
Einzahlung:	an der Abendkasse

Nervous System

Referent:	D. Butler
Zielgruppe:	Physiotherapeuten/-innen
Datum:	Mittwoch, 30. November 1994
Ort:	Rheuma- und Rehabilitationsklinik Zurzach
Zeit:	19.00 Uhr
Kosten:	Mitglieder SPV und Schüler: gratis Nichtmitglieder: Fr. 20.–
Einzahlung:	an der Abendkasse ■

Sektion Ostschweiz

Das Erstgespräch beim Physiotherapeuten

Ziel:	Hinweise und praktische Übungen zur Anamnese mit Berücksichtigung idiolektischer Aspekte
Referent:	Dr. med. Hans-Hermann Ehrat (Gesellschaft für idiolektische Gesprächsführung e.V.)
Zielgruppe:	dipl. Physiotherapeuten/-innen
Sprache:	Deutsch
Teilnehmerzahl:	max. 20
Datum:	12. November 1994
Ort:	Physiotherapieschule Schaffhausen
Zeit:	9.15 Uhr bis zirka 16.00 Uhr (mit kurzer Mittagspause)
Kosten:	Mitglieder SPV: Fr. 50.– Nichtmitglieder: Fr. 100.–
Einzahlung:	Der Einzahlungsschein wird der Teilnahmebestätigung beigelegt.
Anmeldeschluss:	Mittwoch, 26. Oktober 1994
Anmeldung:	schriftlich mit Anmeldetalon an: Frau S. Blees, Schützenstrasse 45, 9100 Herisau ■

Sektion Solothurn

Das heute gängige Spektrum der Endoprothetik (Übersicht und Anwendung)

Referentin: Maja Bürgi, Biomech. Ing., Sulzer-Medizinaltechnik, Oberwinterthur
Datum: Mittwoch, 2. November 1994
Ort: Bürgerspital Solothurn, Hörsaal G
Zeit: 19.30 Uhr
Kosten: Mitglieder / Nichtmitglieder: gratis
Anmeldung: Gabi Cebulla, Bergstrasse 11, 4513 Langendorf

Instrumentierte Ganganalyse in der Neurorehabilitation

Referentin: Inès Kramers-de Quervain, Dr. med. FMH Rheumatologie, Schulthessklinik, Labor für Biomechanik ETH Zürich
Datum: Mittwoch, 16. November 1994
Ort: Bürgerspital Solothurn, Hörsaal G
Zeit: 19.00 Uhr
Kosten: Mitglieder / Nichtmitglieder: gratis
Anmeldung: Christine Schnyder, Wengistrasse 34, 4500 Solothurn ■

Sektion Zentralschweiz

Medizinische Trainingstherapie (MTT) und chronische Rückenprobleme (NFP 26 B)

Referent: Dr. med. M. Oliveri, Zürich
Zielgruppe: Physiotherapeuten/-innen
Datum: Mittwoch, 26. Oktober 1994
Ort: Kantonsspital Luzern, Hörsaal
Zeit: 19.30 Uhr
Kosten: Mitglieder SPV: gratis / Nichtmitglieder: Fr. 20.–
Schüler/-innen: Fr. 5.–, bitte Ausweis mitbringen

McKenzie-Kurs, Teil B: HWS/BWS

Inhalt/Methode: Untersuchung und Behandlung mechanisch bedingter WS-Störungen nach R.A. McKenzie
Referenten: J. Saner, Instruktorin McKenzie Institute (CH); R. Genucchi, Instruktor McKenzie Institute (CH)
Zielgruppe: dipl. Physiotherapeuten/-innen mit abgeschlossenem McKenzie-Kurs Teil A (LWS)
Teilnehmerzahl: beschränkt
Datum: 9. bis 11. Dezember 1994
Ort: Kantonsspital Luzern
Kosten: Fr. 390.–
Anmeldung: schriftlich mit Anmeldetalon an: Sekretariat McKenzie-Institut, Hauptstrasse 175, 5112 Thalheim ■

Sektion Zürich

Nothilfe-Repetitionskurs in der Rettungsschule SanArena

Übungsparcours für Notfallsituationen **Kurs Nr. 03**

Im Nothilfe-Repetitionskurs können Sie Ihre bestehenden Kenntnisse trainieren und weitere hinzugewinnen anhand von acht wirklichkeitsnahen Unfall-Simulationen. Die Trainingsanlage sowie der Theorieraum sind Ihre Kursumgebung.

Ort: SanArena Rettungsschule, Zentralstrasse 12, 8036 Zürich
Datum: Samstag, 26. November 1994
Zeit: 9.00 – 17.00 Uhr, mit gemeinsamem Mittagessen
Kosten: Mitglieder SPV und VSE: Fr. 140.– / Nichtmitglieder: Fr. 170.–, inklusive Mittagessen
Einzahlung: SKA, Filiale Unterstrasse, 8035 Zürich, SPV Sektion Zürich, Konto 0868-181317-01, PC 80-1800-7
Anmeldeschluss: 30. Oktober 1994
Anmeldung: schriftlich mit Talon an: Monika Flückiger, Haldengutstr. 13, 8305 Dietlikon
Auskunft: Claudia Muggli-Scheim, Zihlweg 18, 8712 Stäfa Tel. 01-926 49 96 / 01-926 58 82, Fax 01-926 48 82

Einführungskurs in Spiraldynamik **Kurs-Nr. 004**

Spiraldynamik ist ein anatomisch-funktionell begründetes Modell der menschlichen Haltungs- und Bewegungskoordination mit folgenden Anwendungsschwerpunkten:

- konservative Orthopädie
- funktionelle Rehabilitation
- Sportphysiotherapie
- Haltungsschulung
- Bewegungstraining

Referent/Kursleiter: Dr. med. Christian Larson
Zielgruppe: dipl. Physiotherapeuten/-innen
Datum: 14. und 15. Januar 1995
Ort: USZ
Kursgebühr: Mitglieder SPV: Fr. 280.– / Nichtmitglieder: Fr. 360.–
Einzahlung: SKA, Filiale Unterstrasse, 8035 Zürich, SPV Sektion Zürich, Konto 0868-181317-01, PC 80-1800-7
Anmeldeschluss: 1. Dezember 1994
Anmeldung: schriftlich an: Monika Flückiger, Haldengutstrasse 13, 8305 Dietlikon, Fax 01-834 05 08
Auskunft: Claudia Muggli-Scheim, Zihlweg 18, 8712 Stäfa, Tel. 01-926 49 96 / 01-926 58 82, Fax 01-926 48 82

Praktische und befundorientierte Skoliosebehandlung **Kurs-Nr-005**

Kursinhalt: Erfahrungsreiche Vermittlung
a) der Untersuchung und der Analyse des Patienten;
b) des Bewegungs- und Haltungsgefühles der einzelnen Wirbelsäulensegmente;
c) verschiedene Techniken gezielt einzusetzen.
Zielgruppe: dipl. Physiotherapeuten/-innen
Datum: Freitag, 17. März 1995 ab 17.00 Uhr, Samstag, 18./Sonntag, 19. März 1995
Freitag, 31. März ab 17.00 Uhr, Samstag, 1./Sonntag, 2. April 1995
Ort: Triemli-Spital, Zürich
Kursleiterin: Renate Klinkmann-Eggers
Kursgebühr: Mitglieder SPV: Fr. 560.– / Nichtmitglieder: Fr. 680.– für beide Wochenenden
Einzahlung: SKA, Filiale Unterstrasse, 8035 Zürich SPV Sektion Zürich, Konto 0868-181317-01, PC 80-1800-7
Anmeldeschluss: 1. Februar 1995
Anmeldung: schriftlich an: Monika Flückiger, Haldengutstrasse 13, 8305 Dietlikon, Fax 01-834 05 08
Auskunft: Renate Klinkmann-Eggers, Im Glockenacker 65, 8053 Zürich, Telefon 01-381 19 84

Für alle, die nach einem Unterbruch wieder in den Beruf (Teilzeit, stundenweise) einzusteigen planen:

Arbeitsgruppe für Wiedereinsteigerinnen

Ziel:
- Anlaufstelle für Informationen (z.B.: Welches Kursangebot eignet sich für welches Bedürfnis?)
- Vermittlung von regionalen Kontaktpersonen, die bei diversen Fragen wie Eignung von Stellen für den Neustart beratend zur Seite stehen, Unterstützung bieten und eigene Erfahrungen weitergeben
- Organisation von Informationstagungen

Interessierte (Wiedereinsteigerinnen und Kontaktpersonen) melden sich bitte bei:
Dorothee Däppen, Asylstrasse 68, 8032 Zürich, Telefon 01-383 83 07
oder
Claudia Muggli, Zihlweg 18, 8712 Stäfa,
Tel. 01-926 49 96 / 01-926 58 82, Fax 01-926 48 82
Bitte Information auch an mögliche Wiedereinsteigerinnen, die nicht SPV-Mitglieder sind, weitergeben. ■

Mitteilung: Röntgendiagnostik an der Wirbelsäule

An alle, welche sich für den Kurs angemeldet haben: Es werden keine Teilnahmeberechtigungen verschickt! Wer keine Absage erhält, hat einen reservierten Platz. ■

SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR HERZ-, GEFÄSS- UND ATEMPHYSIOTHERAPIE

SOCIÉTÉ SUISSE DE PHYSIOTHÉRAPIE RESPIRATOIRE ET CARDIO-VASCULAIRE

Physiothérapie respiratoire et auscultation pulmonaire Niveau II

Intervenant: Guy Postiaux

Contenu: Ce cours est la suite de la formation de base «Niveau I». Il contient une mise à jour des acquis scientifiques récents et sera complété par l'évaluation des expériences individuelles.

Date: Samedi 10 décembre 1994 de 9 h 00 à 18 h 00; dimanche 11 décembre 1994 de 9 h 00 à 12 h 00

Lieu: Hôpital d'enfants Wildermeth, chemin du Clos, 2502 Bienne

Organisateur: Georges Gillis, physiothérapeute-chef

Prix: membres SSPRCV: Fr. 400.–
non-membres: Fr. 425.–
au compte 3.267.294.67 de la Banque cantonale bernoise, Bienne, avec la mention: Cours Postiaux / NII

Remarques: Afin de privilégier l'échange d'expériences, le nombre de participants est volontairement limité à 15 personnes.
En date du 31 juillet 1994, dix inscriptions sont enrégistrées. ■

Arbeitsgruppe für manuelle Techniken

MTE-E

Thema: Oberflächenanatomie, Weichteilbehandlung der Extremitäten

Datum: Samstag, 14. bis Dienstag, 17. Januar 1995

Ort: Zürich

Referenten: Thomas Wismer und Assistenten

Kursgebühr: AMT-Mitglieder: Fr. 500.–
Nichtmitglieder: Fr. 550.–

Voraussetzung: dipl. Physiotherapeuten/-innen

Anmeldung: bis 5. Dezember 1994 schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des Diploms an:
Sekretariat Jacqueline Attanasio, Stockacker 10, 8905 Arni

Einzahlung: bei Erhalt der Teilnahmebestätigung mit entsprechendem Einzahlungsschein

Teilnehmerzahl beschränkt. Anmeldung gilt als definitiv. Falls Kurs besetzt, erfolgt telefonische Mitteilung an Interessenten. Ansonsten werden Teilnahmebestätigung und Teilnehmerliste erst nach Anmeldeschluss versandt. ■

Association Suisse de Physiothérapie Manipulative
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

SVOMP *Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie*

Cours Maitland «Level 1»

3 premières semaines: première partie (2 semaines) et deuxième partie (1 semaine)

Examen, évaluation et traitement des articulations vertébrales et périphériques

Enseignant: Pierre Jeangros, physiothérapeute, instructeur IMTA

Dates: 13 – 24 mars 1995
28 août – 1 septembre 1995

Lieu: Lausanne

Participants: Physiothérapeutes et médecins

Participation: limitée à 16 personnes

Finance: Fr. 2250.–

Inscription: Pierre Jeangros, Case postale 219, 1095 Lutry ■

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

Anmeldetalon
Bulletin d'inscription
Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen
pour cours/congrès/journées de perfectionnement
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Titel/Titre/Titolo: _____

Kurs-Nr./Cours no/Corso no.: _____

Ort/Lieu/Località: _____

Datum/Date/Data: _____

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa: ☐

Name/Nom/Nome: _____

Str., Nr./Rue, no/ Strada, no.: _____

PLZ, Ort/NPA, Localité/ NPA, Località: _____

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof: _____

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato: _____

SPV-Mitglied: Membre FSP: Membro FSF: ☐ Nicht-Mitglied: Non-membre: Non membro: ☐ Schüler/-in: Etudiant/-e: Studente: ☐

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

Anmeldetalon
Bulletin d'inscription
Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen
pour cours/congrès/journées de perfectionnement
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Titel/Titre/Titolo: _____

Kurs-Nr./Cours no/Corso no.: _____

Ort/Lieu/Località: _____

Datum/Date/Data: _____

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa: ☐

Name/Nom/Nome: _____

Str., Nr./Rue, no/ Strada, no.: _____

PLZ, Ort/NPA, Localité/ NPA, Località: _____

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof: _____

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato: _____

SPV-Mitglied: Membre FSP: Membro FSF: ☐ Nicht-Mitglied: Non-membre: Non membro: ☐ Schüler/-in: Etudiant/-e: Studente: ☐

Andere Kurse, Tagungen
Autres cours, congrès
Altri corsi, congressi

The Ola Grimsby Institute Inc.
Department Switzerland

Masters Degree in orthopädischer manueller Therapie

Manuelle Therapie-Ausbildung mit Universitätsstatus, in der Schweiz.

½ Tag pro Woche, für 2 Jahre

Ort: Eschenbach SG, Schweiz

Schriftliches und praktisches Examen in Utah, USA, 1996

Für mehr Info:
Institut Ivar Skielbred, Eschenbach,
Telefon und Fax 055-86 48 70

10/94-K

RHEUMA- UND REHABILITATIONS-KLINIK ZURZACH

Fortbildungszentrum Tenedo
Badstrasse 33, CH-8437 Zurzach
Telefon 056-49 52 90, Telefax 056-49 51 78

Wir nehmen Anmeldungen für folgende Kurse entgegen:

Prozessorientierte Psychologie

12.–16. Dez. 1994	Vertiefung und Training Prozessarbeit Ruby Brooks und Mario Spiz Kursgebühr: Fr. 800.– Anmeldefrist: 15. November 1994

Bewegungstherapie im Wasser

5.–9. Dez. 1994	Grundkurs Hannelore Witt-Weber, Deutschland Kursgebühr: Fr. 750.– Anmeldefrist: 15. November 1994

McKenzie

25.–27. Nov. 1994	Teil «C»: Praktischer Workshop J. Saner und P. Oesch Kursgebühr: Fr. 440.– Anmeldefrist: 20. Oktober 1994

PNF-Kurse 1995

20.02.–24.02.1995	Grundkurs Level 1	
08.05.–12.05.1995	Grundkurs Level 2	
27.11.–01.12.1995	Aufbaukurs Level 3 a, b	
Kursinstruktorin:	Louise Rutz-LaPitz, IPNFA-anerkannte Instruktorin	
Kurskosten:	zweiwöchiger Grundkurs:	Fr. 1500.–
	einwöchiger Aufbaukurs:	Fr. 800.–
	alle drei Wochen:	Fr. 2100.–
	Anmeldung:	mit Diplomkopie

10/94-K

Ausbildung in Craniosacral Integration®

Craniosacral-Integration® ist hervorgegangen aus der Cranioscral-Therapy® nach J. Upledger, USA. Diese feinfühlige, intensive Körperarbeit beschäftigt sich mit dem Pulssystem der Zerebrospinalflüssigkeit, die unser Zentralnervensystem nährt und schützt.

Kurse mit P.U. Bernhard und M.C. Heitmann

Einführungskurs in Bad Säckingen: 4. bis 6. November 1994 und Biel: Februar/März 1995
Level I der Ausbildung: 7. bis 16. Oktober 1994

Bitte die Termine für 1995 anfordern.

Information, Anmeldung und Termine für Deutschland:
Institut für Craniosacral Integration
Pianostrasse 65, 2503 Biel, Telefon / Fax 032-25 05 27

10/94-K

2. Kongress der Schweizerischen Gesellschaft für die Rehabilitation der Hand – SGRH

* * * * * *

2. congrès de la Société Suisse pour la Rééducation de la Main – SSRM

Das Handgelenk / *Le poignet*
Freie Mitteilungen / *Communications libres*

10. November 1994 in Bern / *10 novembre 1994 à Berne*

Gefolgt vom Jahreskongress der Schweizerischen Gesellschaft für Handchirurgie am 11. und 12. November 1994.
Le congrès annuel de la Société Suisse de Chirurgie de la Main à Berne suivra les 11/12 novembre 1994.

Auskunft: Ruth Aukia-Liechti, Praxis für Handrehabilitation, Untere Zäune 9, 8001 Zürich, Tel. 01-251 97 90

Anmeldung: SGRH, Postfach 209, 1290 Versoix

10/94-K

BDF ●●●●
Beiersdorf
medical

Offizieller Ausrüster Sportmed
SPORT MED

TAPINGKURSE

Ort: SRK-Zentrum, Nottwil

Grundkurs am
Samstag, 26. November 1994

Kursinhalt
- Medizinische Grundlage und Indikationen
- Praktische Übungen

Praxiskurs am
Sonntag, 27. November 1994

Kursinhalt
- Kurze Basistheorie in Kleingruppen
- Praktische Übungen

Kursleitung 26.11.94: Dr. med. P. Jenoure
Rennbahnklinik, Muttenz

Preis: Fr. 225.–
inkl. Mittagessen, Pausengetränke und Schulmaterial

Anmeldefrist:
4. November 1994

Diese Kurse sind speziell für
- Betreuer von Sportclubs
- Physiotherapeuten und Masseure
- Sportärzte, Allgemeinpraktiker
- Turn- und Sportlehrer
- Einzelsportler, Pflegepersonal

☐ Bitte senden Sie mir die detaillierten Kursunterlagen.

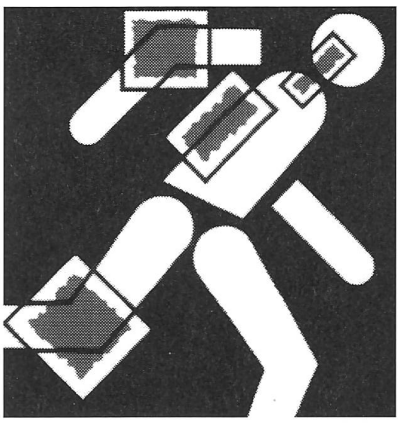
Name/Vorname: _____

Adresse: _____

Sportart/Funktion: _____

Einsenden an: BDF●●●● Beiersdorf AG, Division Medical
Aliothstrasse 40, 4142 Münchenstein

Phy



McConnell Institute

c/o Rennbahnklinik
Physiotherapie
St.-Jakobs-Strasse 106
4132 Muttenz
Telefon 061-461 70 51
Telefax 061-461 21 40

Das McConnell-Konzept für die Behandlung des femoropatellaren Schmerzsyndroms

Kursbeschreibung

Der Einfluss von statischen und dynamischen Faktoren der unteren Extremität auf die Symptomatik des femoropatellaren Schmerzsyndroms wird beurteilt. Der Schwerpunkt liegt bei straffen passiven und aktiven Strukturen, der Vastus-medialis-obliquus-Aktivität (VMO) und der dynamischen Ausrichtung der Patella.

Daraus wird eine Behandlungsstrategie für die individuelle Problematik entwickelt. Mittels einer Korrektur der Patellaposition mit Tape, VMO-Kontrolle und Integration in alltägliche, berufliche und sportliche Aktivitäten wird versucht, das Problem kausal zu lösen.

Dazu gehören Patientendemonstration und -behandlung in kleinen Gruppen.

Kursdaten / Kursort / Referenten

20./21.01.1995 (ausgebucht)	Basel	P. Michel, Chr. Ackermann
28./29.04.1995 (ausgebucht)	Zürich	P. Michel, R. Bäni
12./13.05.1995	Bern	P. Michel, Chr. Ackermann
23./24.06.1995	Basel	P. Michel, R. Bäni
29./30.10.1995*	Bad Ragaz	P. Michel, Chr. Ackermann, R. Bäni
01./02.12.1995	Zürich	P. Boidin, P. Michel, Chr. Ackermann, R. Bäni

* Für diesen Kurs wenden Sie sich bitte direkt an das Fortbildungszentrum Hermitage, Bad Ragaz, Telefon 081-303 37 37, Fax 081-303 37 39.

Das McConnel-Konzept für die Behandlung der Problemschulter

Kursbeschreibung

Lerne, wie die statische und dynamische Ausrichtung der oberen Extremität Zeichen und Symptome in der Schulter des Patienten beeinflusst. Dieser Kurs untersucht den Einfluss, den die folgenden Komponenten auf die Bewegungen im Schultergürtel haben:

- die verminderte Beweglichkeit der Brust- und der Lendenwirbelsäule;
- die Muskelstraffheit («Verkürzungen»);
- die Probleme ungenügender muskulärer Kontrolle.

Der Schulterschmerz wird differentialdiagnostisch erörtert und beurteilt. Zielgerichtete Behandlungsprinzipien werden diskutiert und entwickelt.

Dazu gehören Patientendemonstration und -behandlung in kleinen Gruppen.

Kursdaten / Kursort / Referenten

27./28.10.1995*	Bad Ragaz	P. Boidin, P. Michel, Chr. Ackermann, R. Bäni
03./04.12.1995	Zürich	P. Boidin, P. Michel, Chr. Ackermann, R. Bäni

* Für diesen Kurs wenden Sie sich bitte direkt an das Fortbildungszentrum Hermitage, Bad Ragaz, Telefon 081-303 37 37, Fax 081-303 37 39.

Kurskosten

Die Kurskosten betragen Fr. 350.– inklusive Kursunterlagen.

MEDIZINISCHES ZENTRUM
BAD RAGAZ

FORTBILDUNGSZENTRUM HERMITAGE
7310 BAD RAGAZ · TELEFON 081/303 37 37

Kurs: **Cyriax-Konzept (Orthopädische Medizin): Aufbaukurs**
Teil 1: Obere Extremitäten
Teil 2: Untere Extremitäten
Kursleitung: Frans Van den Berg, PT, Manualtherapeut, Instruktor orthopädische Medizin/manuelle Therapie, D-Oppenheim
Robert Pfund, med. Masseur und Krankengymnast, D-Sulzberg
Voraussetzung: Grundkurs Cyriax-Konzept
Datum: 2.–7. Oktober 1994

Kurs: **Körpersprache-Seminar mit Prof. Samy Molcho**
Kursleitung: Prof. Samy Molcho, A-Wien
Zielgruppe: für alle Berufsgruppen offen
Datum: 10.–11. Oktober 1994

Kurs: **PNF-Technik (M. Knott-Konzept): Aufbaukurs «A» (Stufe 3)**
Kursleitung: Arja Feriencik, IPNFA-Instruktorin, CH-Bad Ragaz
Martin de St. Jon, IPNFA-Instruktor, CH-Zürich
Voraussetzung: zweiwöchiger IPNFA-anerkannter Grundkurs PNF
Datum: 17.–21. Oktober 1994

Kurs: **Seminar der angewandten Psychologie: Grundkurs**
(Anti-Stress-Programm, autogene Entspannung – Selbstentspannungsmethoden)
Kursleitung: Immo H.M. Rüegg, Psychologe, CH-Riedt-Erlen
Zielgruppe: für alle Berufsgruppen offen
Datum: 5.–6. November 1994

Kurs: **Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach Aufbaukurs: therapeutische Übungen (I)**
Kursleitung: Markus Oehl, KG, Instruktor FBL Klein-Vogelbach, D-Koblenz
Voraussetzungen: Grund- und Statuskurs FBL Klein-Vogelbach
Datum: 8.–11. November 1994

Kurs: **Körpersprache-Seminar: Aufbaukurs**
Kursleitung: Prof. Samy Molcho, A-Wien
Voraussetzung: Grundkurs Körpersprache-Seminar (S. Molcho)
Zielgruppe: für alle Berufsgruppen offen
Datum: 5.–6. Dezember 1994

Kurs: **Tanztherapie – eine Einführung in die Grundlagen**
Kursleitung: Cary Rick, CH-Lugano
Inge Feurstein-Hefel, A-Dornbirn
Zielgruppe: Physiotherapeuten/-innen, Psychotherapeuten/-innen, Pädagogen/-innen
Datum: 6.–9. Dezember 1994

Course: **Bobath Concept: advanced course**
Tutors: Elia Panturin, PT, Senior Instructor (IBITAH-recognized)
Hanna Aviv, PT, Bobath Instructor (IBITAH-recognized)
Language: English with translation into the German language
Prerequisites: three-week introductory course (IBITAH-recognized)
Course date: 16–20 January 1995

Kurs: **Akupunktur-Massage nach Radloff: Einführungskurs**
Kursleitung: Klaus Radloff, Fachlehrer, CH-Wienacht
Datum: 20.–24. März 1995

Kurs: **McKenzie (B-Kurs)**
Kursleitung: Peter Oesch, McKenzie-Instruktor
Jeanette Saner, McKenzie-Instruktorin
Voraussetzung: McKenzie (A-Kurs)
Datum: 24.–26 März 1995

Kurs: **FBL Klein-Vogelbach: Grund- und Statuskurs**
Kursleitung: Elisabeth Bürge, Instruktorin FBL Klein-Vogelbach
Annegret Dettwiler, Instruktorin FBL Klein-Vogelbach
Datum: 9.–12. April 1995 (Grundkurs)
19.–22. August 1995 (Statuskurs)

Kurs: **Seminar mit Eric Franklin**
Kursleitung: Eric Franklin, Bewegungspädagoge, Tänzer und Autor, Dozent an der Abteilung für psychomotorische Therapie am HPS Zürich
Zielgruppe: für alle Berufsgruppen offen
Datum: 29.–30 April 1995

Course: **Motor Learning (Bewegungslernen)**
Tutor: Prof. Dr. A. Gentile, PhD, Chairperson Dept. of Movement Sciences, Teachers College, USA-New York
Language: English
Course date: 8–10 May 1995

Kurs: **McKenzie (A- und B-Kurs)**
Kursleitung: Peter Oesch, McKenzie-Instruktor
Jeanette Saner, McKenzie-Instruktorin
Datum: 12–15 Mai 1995 (A-Kurs)
13.–15. Oktober 1995 (B-Kurs)

Course: **Maitland Concept: Refresher week**
Tutor: Robin Blake, MCSP, IMTA Instructor, GB-York
Prerequisites: three-week introductory course (Maitland Concept)
Language: English
Course date: 15–19 May 1995

Kurs: **Akupunktur-Massage nach Radloff: Aufbaukurs**
Kursleitung: Klaus Radloff, Fachlehrer, CH-Wienacht
Voraussetzung: Einführungskurs APM nach Radloff
Datum: 22.–26. Mai 1995

Kurs: **PNF-Konzept (M.-Knott-Konzept): Aufbaukurs «A» (Stufe 3)**
Kursleitung: Arja Feriencik, IPNFA-Instruktorin, CH-Bad Ragaz
Voraussetzung: zweiwöchiger Grundkurs PNF-Konzept
Datum: 29. Mai–2. Juni 1995

Kurs: **FBL Klein-Vogelbach: Behandlungstechniken**
Kursleitung: Markus Oehl, KG, D-Koblenz
Voraussetzungen: Grund- und Statuskurs FBL Klein-Vogelbach
Datum: 6.–9. Juni 1995

Auskunft und Anmeldung:
Fortbildungszentrum Hermitage
CH-7310 Bad Ragaz
Telefon 081-303 37 37
Telefax 081-303 37 39

10/94-K

Fortbildung an der orthopädischen Universitätsklinik Balgrist

Kurse 1995

E-Technik

Physiotherapeutische Behandlung auf entwicklungskinesiologischer Grundlage in der Orthopädie und Neurologie von Peter Hanke

Kursleitung: Manuela Petri (Instruktorin für E-Technik und Physiotherapeutin an der Klinik Balgrist)
Ort: Orthopädische Universitätsklinik Balgrist, Zürich

Grundkurs: Voraussetzung: dipl. Physiotherapeut/-in
Datum: 13. bis 18. März 1995
Zeit: Montag bis Freitag 15.30 bis 20.30 Uhr
Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr
Kursgebühr: Fr. 600.– inkl. Skript

Aufbaukurs: Voraussetzung: Grundkurs
Datum: 1: 3./4. Februar 1995: Aufbaukurs A (Wirbelsäule)
2: 2./3. Juni 1995: Aufbaukurs B (Schulter/Hüfte/Knie)
3.: 29./30. Sept. 1995: Aufbaukurs C (Neurologie)
Zeit: jeweils Freitag von 15.30 bis 20.00 Uhr
jeweils Samstag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Kursgebühr: je Fr. 220.–

Zertifikatskurs: Voraussetzung: Nachweis über Grundkurs, Aufbaukurse A, B und C
Kursleitung: Peter Hanke, Manuela Petri
Datum: 13. bis 15. Oktober 1995
Zeit: Freitag von 13.00 bis 20.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag von 9.00 bis 15.00 Uhr
Kursgebühr: Fr. 500.–

Anmeldung: schriftlich an:
Manuela Petri, Klinik Balgrist, Physiotherapie, Forchstrasse 340, 8008 Zürich

Kursinhalt: Die Basismuster der motorischen Reifeentwicklung im 1. Lebensjahr. Reflexkriechen und -drehen, die bei jedem Menschen veranlagt sind, werden analysiert, und der Transfer zur Erwachsenenmotorik wird hergestellt. Anhand von Haltungs- und Gangbildanalysen und durch Fallstudien aus dem Bereich der Orthopädie und der Neurologie werden die Funktionsbedürfnisse der Erwachsenenbehandlung neurologisch-strategisch und funktionell differenziert in diese Muster übertragen.

Das System lässt sich mittels Kipptischeinsatzes in allen Ebenen dosiert auch in Richtung Vertikalisierung steigern, um seitendifferenzierte Stand-/Spielbeinprobleme bei optimaler Kontrolle des Therapeuten realmotorisch orientiert erarbeiten zu können.

E-Technik Grundkurs

Physiotherapie-Schule Stadtspital Triemli

Kursleitung: Manuela Petri
Datum: 9.–11. Dezember und 16./17. Dezember 1994
Zeiten: Freitag (9.+16. Dez.) 15.00–20.00 Uhr
Samstag (10.+17. Dez.) 09.00–18.00 Uhr
Sonntag (11. Dez.) 09.00–16.00 Uhr
Kursgebühr: Fr. 600.– inkl. Skript
Anmeldung: schriftlich an:
Barbara Köhler, Physiotherapieschule Stadtspital Triemli, Birmensdorferstrasse 497, 8063 Zürich

10/94-K

VdG Vereinigung der Gymnastiklehrer/-innen

Dieses berufsbegleitende Fachergänzungsstudium vermittelt Ihnen das erforderliche Fachwissen, um Geburtsvorbereitung, Schwangerschafts- und Rückbildungsgymnastik zu unterrichten.

Geburtsvorbereitung, Schwangerschafts- und Rückbildungsgymnastik

Zugelassen sind Physiotherapeutinnen, Hebammen, KWS-Schwestern, dipl. Gymnastiklehrerinnen und verwandte Berufe.

Kursleitung:

- Sabine Friese-Berg, leitende Lehrhebamme, Hebammenschule
- Annemarie Hoppe, Krankengymnastin, Leiterin Elternschule, Vinzenz-Pallotti-Hospital, D-Bensberg
- Dr. Verena Geissbühler, Oberärztin, Frauenklinik Frauenfeld
- Dr. Andrea Neuenschwander, Ärztin und Gymnastiklehrerin

Kursdauer: **März bis September 1995**
Kursort: **Winterthur**

Auskünfte und ausführliche Dokumentation:

Madeleine Kobelt, Gunstelweg 4, 9545 Wängi, Tel. 054-51 21 39
Claire Bodenmann, Waldegg 25, 9100 Herisau, Tel 071-51 42 45

10/94-K

Supervision für Physiotherapeuten/-innen

auf dem Hintergrund der integrativen Bewegungstherapie
Arbeit in Kleingruppen (4 bis 6 Teilnehmer/-innen)

Ort: Bern
Zeitpunkt u. Dauer: nach Absprache
Einführung: 5. November 1994, 11.00–14.00 Uhr
Preis: Fr. 20.–/Stunde
Leitung, Auskunft und Anmeldung: Annelies Jordi, Winkelriedstrasse 34, 3014 Bern
Telefon 031-333 02 66 (ab 17. 10.1994)

10/94-K

FORMATION COMPLETE A LA METHODE MEZIERES

à

DIVONNE-LES-BAINS

PAUL BARBIEUX, élève de Françoise Mézières, formateur depuis 1982
MICHEL GALMART, et leurs collaborateurs (trices)

L'ASSOCIATION DES MEZIERISTES D'EUROPE

Sous la forme de : 4 week-ends de 4 jours + recyclage
Prix : SFr. 2.300
Date : 25/26/27/28 XI 94 - 27/28/29/30 I 95 - 3/4/5/6 III 95 - 5/6/7/8 V 95
Lieu : Les Thermes de Divonne-les-Bains - Centre Paul Vidart
Renseignements : Viviane ROBERT - 65, ch. Dallaz - CH·1030 BUSSIGNY
Tél.: 021/701.00.60
: Paul BARBIEUX - 26, rue Dr Bordet - B·4030 LIEGE
Tél. + Fax 32/41/65.35.20

Weiter durch Weiterbildung!

NMT Natur-Medizin-Technik

WBA Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich

Das Hauptziel der WBA-Therapie ist, den Patienten in ein energetisches Gleichgewicht zu bringen.
Mittels Ohrreflexzonen-Test und der nachfolgenden Akupunkt-Massage gelingt es, die blockierten Energiekreisläufe zu aktivieren und energetische Stauungen aufzulösen.
Durch den Einsatz des speziellen Therapie-Kissen NMT wird die Wirbelsäule in die anatomisch-statisch richtige Form gebracht.
Erlernen auch Sie diese einfache, aber äusserst wirksame Therapie-Technik.

7 tägiger Intensivkurs zur Einführung in die Grundlagen der WBA-Therapie. Danach können Sie damit selbständig arbeiten.
3 tägiger Weiterbildungskurs für die Vertiefung der WBA-Therapie.
3 tägiger Diplomkurs unter ärztlicher Leitung zum Abschluss der WBA-Therapie-Ausbildung.

Kurse in München, Hannover, Düsseldorf, Dresden und der Schweiz

Kursunterlagen, Beratung und Verkauf:
NMT Natur-Medizin-Technik

Rolf Ott, Postfach 1355
CH 8640 Rapperswil

Telefon 0041 / 55 27 30 60
Telefax 0041 / 55 27 72 26

Traitement conservateur des œdèmes selon Földi / drainage lymphatique

Cours d'enseignement théorique (18 heures), pratique et clinique (62 heures) de l'approche et du traitement physiothérapeutique des œdèmes.

Dates: 28 – 29 janvier 1995, 4 – 5 mars 1995, 25 – 26 mars 1995, 29 – 30 avril 1995, 13 – 14 mai 1995
8 h 30 – 12 h 30 et 13 h 30 – 17 h 30

Lieu: Hôpital orthopédique de la Suisse romande, Av. P. Decker 4, 1011 Lausanne

Contenu du cours

Théorie:
- Pathologies lymphatiques et veineuses
- Les différents types d'œdèmes: lymphatique, veineux, post-ischémique, lipœdème, cyclique idiopathique, leurs combinaisons

Pratique:
- Examen clinique sur patients, éléments de diagnostic
- Techniques de drainage lymphatique selon Vodder
- Manœuvres spécifiques à certaines complications du lymphœdème
- Techniques de contention provisoire et définitive, mesures thérapeutiques adjuvantes
- Drainage lymphatique pneumatique

Enseignants: Dr C. Schuchhardt, ex-médecin-adjoint à la Clinique Földi, Hinterzarten (R.F.A.)
M.D. Tomson, physiothérapeute enseignant à l'Ecole de physiothérapie de Genève, certifié par la Földi-Schule (R.F.A.)
M.D. Klumbach, enseignant certifié par la Földi-Schule (R.F.A.)

Prix: frs. 1400.–, matériel et polycopies inclus

Participation: Cours limité à 24 personnes

Renseignements: *D. Tomson, rue de l'Ale 1, 1003 Lausanne*
Téléphone 021-320 85 87

10/94-K

SALT
Schweizerische Ärztegesellschaft für Low-Level-Laser-Therapie

Einladung zur 2. Jahresversammlung

am 5. November 1994 in Zürich, Universität Irchel, Hörsaal 19, Stock G

9.00 bis 16.00 Uhr: Wissenschaftliche Sitzung

1. Frau Dr. med. L. Schindl, Institut für Lasermedizin, Klosterneuburg, Österreich:
   - Tinnitus
   - HWS-Schleudertrauma
   - Trigeminusneuralgie
   - Wundbehandlung
   - Mikrozirkulation
2. Frau Dr. sc. hc. W.E. Rodes, Institut für Laserakupunktur und Physiotherapie, Basel:
   - Kombinationstherapie in der Physiotherapie: Erfahrung aus 15 Jahren praktischer Arbeit
   - Behandlungskonzepte: Tendinopathien, PHS, Epicondylitis radialis
3. Diskussionsthema: Wie weit dringt der Low-Level-Laser ins Gewebe ein?

   Gesprächsleitung: Dr. B. Forster, Winterthur

16.15 Uhr: 2. Jahresversammlung SALT

Teilnahmegebühr: Mitglieder SALT: Fr. 100.–
Nichtmitglieder: Fr. 150.–

Anmeldung durch Überweisung der Teilnahmegebühr auf Konto-Nr. 555-10-504.729.0, Volksbank Zürich-Altstätten

Information: Dr. B. Forster, Schaffhauserstrasse 5
8400 Winterthur, Telefon 052-213 37 37

10/94-K

Aus- und Fortbildung am Bodensee

Auszug aus dem Kursangebot 1994/1995

08.11. – 13.11.1994
«Neuroorthopädie nach Cyriax, Kurs I»
(obere Extremität) in Zusammenarbeit mit der Akademie für Neuroorthopädie, Dozent G. Pascual

12.11. – 16.11.1994
«Aromatherapie/Ganzkörpermassage»
in Zusammenarbeit mit Dozent Thomas Ernst

13.01. – 15.01.1995
«Theorie in der Neurophysiologie»
Theoriekurs zu Cyriax I–V
in Zusammenarbeit mit der Akademie für Neuroorthopädie, Dozent Henk Brils

Ab 27.01.1995 / 6 Wochenenden
«Medizinische Fusspflege»
in Zusammenarbeit mit Dozent Fritz Wezel

14.02. – 19.02.1995
«Neuroorthopädie nach Cyriax, Kurs I»
(obere Extremität) in Zusammenarbeit mit der Akademie für Neuroorthopädie, Dozent G. Pascual

25. und 26.03.1995
«Fussreflexzonenmassage»
in Zusammenarbeit mit Dozent Thomas Ernst

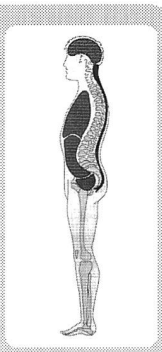
04.04. – 09.04. 1995
«Neuroorthopädie nach Cyriax, Kurs II»
(untere Extremität) in Zusammenarbeit mit der Akademie für Neuroorthopädie, Dozent G. Pascual

! Bei allen Kursen beschränkte Teilnehmerzahl! Fragen Sie nach dem Info-Material und den Zulassungsvoraussetzungen. !

Krankengymnastik und Massageschule Konstanz GmbH
Robert-Gerwig-Strasse 12, D-78467 Konstanz
Telefon 07531-50049, Fax 07531-50044

10/94-K

LES CHAÎNES MUSCULAIRES



Hôpital Yverdon – Zurich
avec traducteur

- Une formation pratique.
- Une formation pour améliorer la compétence, l'ingéniosité du praticien.
- Une formation pour améliorer l'efficacité des traitements.
- Une formation pour comprendre et rechercher la vérité dans la simplicité, la cohérence.

Trois séminaires de six jours

La formation «Les Chaînes Musculaires» vous apporte une remise en question profonde, tout en valorisant vos connaissances et votre savoir-faire.

Formation L. BUSQUET auteur des livres

- ☐ Les Chaînes Musculaires Tome 1 – F. ROCHE – *Le tronc et la colonne cervicale*
- ☐ Les Chaînes Musculaires Tome 2 – F. ROCHE – *Lordoses, cyphoses, scolioses et déformations thoraciques*
- ☐ Les Chaînes Musculaires Tome 3 – F. ROCHE – *La Pubalgie*
- ☐ Les Chaînes Musculaires Tome 4 – à paraître – *Le bassin et les chaînes du membre intérieur*
- ☐ L'Ostéopathie crânienne – Maloine
- ☐ Ophtalmologie et Ostéopathie – Maloine

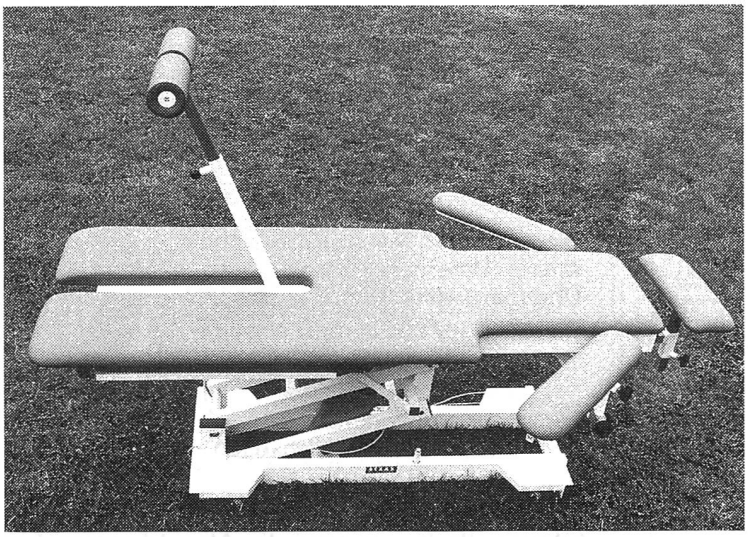
Demande de renseignements

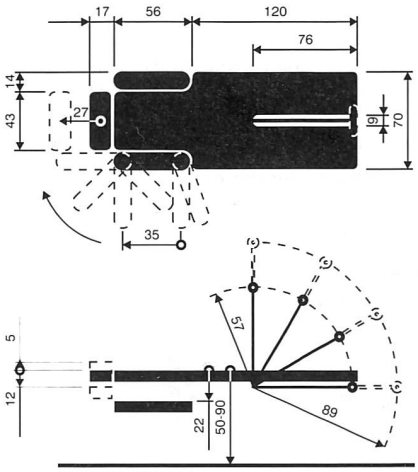
Formation L. BUSQUET
19, avenue d'Ossau:
F-64000 PAU (France)
Téléphone (33) 59 27 00 75
Téléfax (33) 59 27 79 84

Nom:
Prénom:
Adresse prof.:
ou cachet:

NOUVEAU

Enfin une table de «CHAÎNES MUSCULAIRES» de fabrication suisse! Dimensions, couleurs, dureté à votre convenance.
Approuvée par Monsieur Léopold BUSQUET.





CHAÎNES MUSCULAIRES

Une exclusivité:

VISTA med SA

Chemin du Croset 9a
1024 Ecublens
Tél. 021 - 691 98 91

/

Alter Schulweg 36b
5102 Rupperswil
Tel. 064-47 15 15

ATLAS Swiss made

10/94-K

Durch Bewegung zu sich selbst

Ganzheitliches Wahrnehmungstraining zur Entspannung, Verfeinerung der Sinne und zu neuem Bezug zu sich selbst, den Mitmenschen, der Natur. Einführungsseminare in konzentrativem Bewegungstraining, erweitert nach Dr. R. Zeerleder: mit R. Zeerleder, Arzt und Psychotherapeut, Bern.

Auskünfte: Stiftung für KBT, U. Fölmli, Tel. 031-351 34 53

10/94-K

POLARITY THERAPIE
Kurse zum Kennenlernen
22./23. Oktober 1994 Zürich
19./20. November 1994 St. Gallen
28./29. Januar 1995 Bern
Beginn der berufsbegleitenden Ausbildung:
Februar 1995 Zürich
POLARITY THERAPIE ZENTRUM SCHWEIZ
Tf. abds. 071 - 95.22.17/tags 053 - 24.61.63

HOMINIS IMAGO IN PEDIBUS HANNE MARQUARDT ®

Die Reflexzonentherapie am Fuss nach Methode Hanne Marquardt

Teilweise von Gesundheits- und Krankenkassen anerkannt.

Die Ausbildung umfasst 3 Kurse mit total 100 Stunden:
einen 4-Tage-Grundkurs
einen 4-Tage-Fortbildungskurs
einen 2-Tage-Erweiterungskurs

Die Kurse sind praxisnah mit gegenseitigem Erlernen von manuellen Griffen, die den Menschen ganzheitlich erfassen sowie bewährtem Unterrichtsmaterial und Video-Film. In der Kursgruppe von ca. 16 Personen wird viel praktisch geübt, so dass nach dem Grundkurs bereits Patienten behandelt werden können.

Teilnahmeberechtigt sind: Ärzte, Heilpraktiker (mit Abschluss!), Physiotherapeuten/-innen, med. Masseure/-innen mit zweijähriger Ausbildung, Hebammen, Kranken- und Psychiatrieschwestern/-pfleger mit dreijähriger Ausbildung. Kurzausbildungen von wenigen Monaten werden nicht anerkannt.

Nach Abschluss der drei Kurse erhalten die Teilnehmer ein Zeugnis über ihre Qualifikation und können in die Therapeutenliste aufgenommen werden. Diese erscheint jährlich neu und wird von verschiedenen Kassen anerkannt. Die Kurse finden laufend in der Lehrstätte in 2543 Lengnau (Biel) statt.

Nähere Informationen erhalten Sie bei:

Edgar Rihs, Leiter der einzigen offiziellen Zweiglehrstätte in der Schweiz für die Reflexzonentherapie am Fuss nach H. Marquardt, **2543 Lengnau,** Krähenbergstrasse 6, Tel. 065 - 52 45 15.

10/94-K

Akademie Für Chinesische Naturheilkunst

" Winterthur " **" Genève "**

5000 Jahre Heiltradition bietet die **Traditionelle Chinesische Medizin**. Das kann auch Ihnen neue Einsichten in Diagnose, Energiefluss, Schmerzbehandlung, Anwendung von Wärme/ Kälte u.v.m. bieten.
Wir arbeiten mit Akulaser, Elektrostimulation, Akupressur-Massage, Akupunktur, Kräuterheilkunde & Ernährung etc.
Wir vermitteln Chinesische Diagnose, Auriculotherapie, 5 - Elemente, Meridian/Organlehre, Grundlagen der taoistischen Philosophie etc.

Info: Holstein: Rütiwistrasse 17; 8604 Volketswil; tél:01 946 12 44
oder AMC: C.P.136; 1965 Savièse; tél/fax: 027 25 29 09

AKUPUNKTUR MASSAGE
Energetisch-Statische-Behandlung

und **Ohr-Reflexzonen-Kontrolle nach Radloff**

Wir werden immer häufiger nachgeahmt und bedanken uns bei unseren Konkurrenten - zumeist ehemaligen Schülern - für diese schöne Anerkennung. Wir meinen aber auch, dass Sie davon wissen sollten und empfehlen daher

Gehen Sie zum Schmid und nicht zum Schmid´chen!

Wir bieten Ihnen ein in sich geschlossenes Therapiesystem **Die Ohr-Reflexzonen- Kontrolle ist von Anfang an Bestandteil des Lehrplans.**

Sie erhalten vielfältige Befund- und Kontrollmöglichkeiten:
- welches Körpergelenk artikuliert "falsch", welcher Wirbel ist "fehlgestellt".
- welcher Körperteil wird behandelt.
- was kann Ursache für ein Symptom sein.

Sie erzielen mit der Energetisch-Statischen-Behandlung oftmals **"Sekundenphänomene"** wie sie von der Neuraltherapie beschrieben werden.

Sie behandeln **gewaltfrei** die Beckengelenke, die Wirbelsäule und Gelenke des Körpers **sicher, berechenbar und reproduzierbar.**

Es handelt sich um ein logisches Therapiesystem, das auf den Grundlagen der traditionellen chinesischen Medizin beruht.

Die asiatische Medizin-Philosophie wird im Unterricht anhand praktischer Übungen weitgehend bewiesen.
Das Wort «MYSTIK» hat keinen Platz.

Der Unterricht findet im kleinen, überschaubaren internationalen Kollegenkreis - in eigenen Räumlichkeiten - statt.

Wir sind ein Schweizer Unternehmen und führen alle Kurse und die Abschlussprüfung in der Schweiz durch.

Fordern Sie unverbindlich kostenlose Informationen an vom:

LEHRINSTITUT RADLOFF
CH 9505 Wienacht - Bodensee
Tel. 071 / 91 31 90 - Fax 071 / 91 61 10

Existenzsicherung

ist immer eine Frage der Qualifikation.

AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel

gehört dazu.

(Ausbildung nur für Physiotherapeuten, Masseure, Ärzte, Krankenschwestern, Krankenpfleger, Hebammen)

Qualität seit über 30 Jahren!

中華按摩®

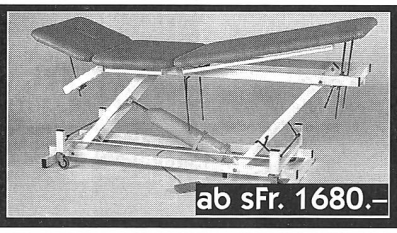
Lehrinstitut für
Akupunkt-Massage nach Penzel
Willy-Penzel-Platz 2, D-37619 Heyen
Tel. 0049/55 33/10 72+73
Fax 0049/55 33/15 98

Sektion Schweiz: Regelmässige Kurse in der Schweiz

Fritz Eichenberger
An der Burg 4, CH-8750 Glarus
Telefon 058 - 61 21 44

10/94-K

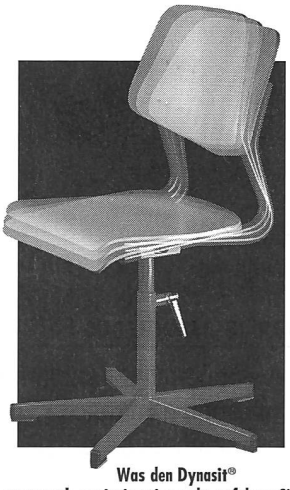
RehaTechnik
- Massage und Therapieliegen
- Schlingentische und Zubehör



LEHRINSTITUT RADLOFF
CH- 9405 Wienacht-Bodensee
Telefon 071-91 31 90
Telefax 071-91 61 10

Dynasit®

Der NEUE Schulstuhl.



ER MACHT ALLES MIT. Sitz- und Rückenfläche sind **ergonomisch** geformt und neigen sich dank dem **patentierten Kippmechanismus** um 11° vor und zurück.

ER BEKENNT FARBE. In 185 RAL-Farben erhältlich.

Was den Dynasit® sonst noch so einzigartig macht, erfahren Sie mit diesem Coupon.

❑ Prospekt Dynasit®
❑ Katalog Möbel für den Unterricht
❑ Medizinischer Prüfbericht
❑ Erfahrungen von Lehrerinnen und Lehrern

Schule
Name
PLZ/Ort

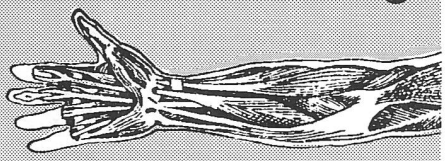
Einsenden an: ZESAR AG, Möbel für den Unterricht, Gurnigelstrasse 38, 2501 Biel

LEBENDIGE STÜHLE UND TISCHE

ZESAR

phy

EIS, immer locker und streufähig!



micro-cube®

ICE

Überall wo Sie lockeres, streufähiges, weiches Eis benötigen, ist für Sie micro-cube EIS gerade richtig.

Mehr coole Informationen erhalten Sie beim schweizerischen Hersteller.

JA, senden Sie mir Unterlagen über micro-cube EIS.

Firma
Name
Adresse
PLZ/Ort
Tel. Nr.

GANZ COOL ÜBERLEGEN!

KIBERNETIK AG
9470 Buchs, Tel. 081/756 21 31, Fax 081/756 45 06

Praktisch für Patient u. Physiotherapeut

Für den stationären und ambulanten Einsatz

Lymphset

Zur Behandlung von
Lymphödemen an Armen und Beinen

Erprobt am
Universitätsspital Zürich (USZ)

Lymphset
mit Patienten-
merkblatt

Tricofix® Elastischer Tricotschlauchverband

Elastomull® Hochelastische weisse Gazebinde

Artiflex® Hochgebauschte weisse Vliespolsterbinde

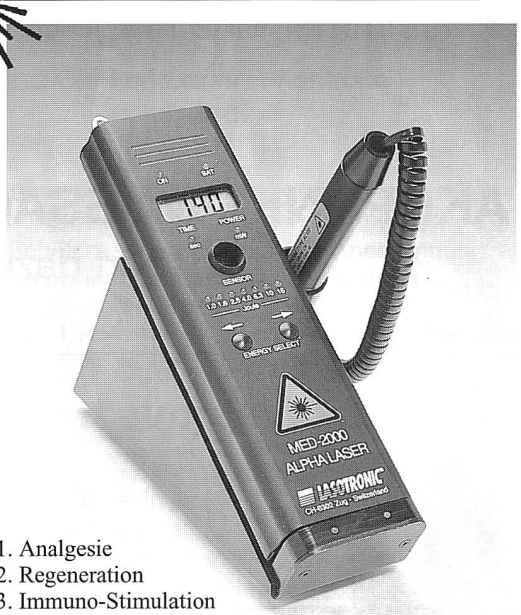
Comprilan® Kurzzugbinde mit kräftiger Kompression, textilelastisch, ca. 70% dehnbar

BDF ●●●●
Beiersdorf
medical

BDF ●●●● Beiersdorf AG, Division Medical
4142 Münchenstein/Basel, Tel. 061/415 61 11

MED-2000

Ein Laser für schwierige Fälle:



1. Analgesie
2. Regeneration
3. Immuno-Stimulation
4. Entzündungshemmung

Tel. 042-23 00 23 · Fax 042-217 207

LASOTRONIC AG · Industriestr. 31 · CH-6302 ZUG-SCHWEIZ

LASOTRONIC®

NEUTRASS
VERSICHERUNGS-PARTNER AG

Führung des SPV-Versicherungssekretariats

- Erstellung, Ausbau, Beratung und Betreuung des SPV-Versicherungskonzeptes – eine kostenlose Dienstleistung für SPV-Mitglieder
- Ausführung von neutralen und unabhängigen Versicherungsanalysen in allen Versicherungsbereichen
- Erstellung von Prämien-/Leistungsvergleichen
- Durchsetzung von Leistungsansprüchen
- Verwaltung von Portefeuilles und Rahmenverträgen

Gestion du bureau des assurances FSP

- Constitution, développement, assistance et conseils concernant le concept d'assurance FSP, des prestations gratuites pour les membres de la FSP
- Réalisation d'analyses neutres et indépendantes dans tous les domaines d'assurance
- Etablissement de comparaisons primes/prestations
- Surveillance de l'exécution des droits aux prestations
- Gestion de portefeuilles et de contrats-cadre

– *Ihre direkte Telefonnummer:* ***045 - 21 91 16***

– *Bureau régional pour la Suisse romande:* ***022 - 367 13 74***

Stiftung Arbeitszentrum für Behinderte 4802 Strengelbach

Die Stiftung Arbeitszentrum für Behinderte in Strengelbach (Nähe Zofingen) bietet Menschen mit einer geistigen, körperlichen oder psychischen Behinderung begleitende Wohnmöglichkeiten, Arbeits- und Ausbildungsplätze.

Wir verfügen über eine kleine Praxis mit Therapiebad und suchen per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeuten/-in

Pensum: 70 bis 80 %

Aufgaben:
- Erhalten vorhandener Fähigkeiten und Rehabilitation in den Fachbereichen Orthopädie, Rheumatologie, Neurologie;
- Anleitung des Betreuerteams.

Suchen Sie ein längerfristiges Engagement, haben Sie Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit und am Umgang mit Behinderten,

bieten wir Ihnen
- eine schöne Aufgabe mit viel Eigenverantwortung in einem aufgestellten Team;
- bezahlte Weiterbildung;
- 5 Wochen Ferien;
- gute Anstellungsbedingungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne
Frau J. Dober, Wohnheimleiterin AZB
4802 Strengelbach
Telefon 062-51 26 22

M-09/94

Spital Grabs
KANTONALES

Wir sind ein 190-Betten-Landes-Akutspital mit erweiterter Grundversorgung.

Für unser aufgestelltes Therapie-Team suchen wir ab sofort eine/-n ebenso aufgestellte/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in für Teilzeitstelle (50 %)

Wir bieten:
- geregelte Arbeitszeit, kein Wochenenddienst;
- interessante und selbständige Tätigkeit in den Bereichen Chirurgie, Medizin und Gynäkologie;
- gute Fortbildungsmöglichkeiten;
- gute Sozialleistungen usw.

Weitere Auskünfte erteilt:
David Kennedy, Chefphysiotherapeut,
Telefon 081-772 12 03

Bewerbungen an:
Kantonales Spital, Physiotherapie
Spitalstrasse, 9472 Grabs

I-09/94

Physiotherapie-Zentrum «im Meierhöfli» Emmen

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine selbständige, freundliche

dipl. Physiotherapeutin

in eine moderne, grosszügige Praxis in der Nähe der Stadt Luzern.

- 50-%-Stelle, 19-Stunden-Woche
- Freie Arbeitszeitgestaltung
- Gute Entlöhnung und Sozialleistungen
- Eine Woche bezahlte Fortbildung pro Arbeitsjahr

Stellenantritt: 1. November 1994 oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf einen ersten Kontakt mit Ihnen.

Physiotherapie-Zentrum
Uli Baumgartner, dipl. Physiotherapeut
Fichtenstrasse 27
6020 Emmenbrücke
Telefon 041-55 35 05

A-10/94

Bern – Nähe Bahnhof
Gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeutin

in Privatpraxis als Angestellte oder Selbständigerwerbende, zirka 30 Prozent. Auf Wunsch mit 1½-Zimmer-Wohnung.

Telefon 031-381 83 42 (Frau Epke)

A-10/94

In **Birsfelden** per 1. Januar 1995 gesucht:

dipl. Physiotherapeut/-in

als Stellvertreter/-in für zirka ein Jahr, Teilzeitpensum 50 bis 60 %, in vielseitige Zwei-Personen-Praxis (grosse Behandlungsräume). Ich freue mich auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf.

Telefon G.: 061-312 70 30, P.: 061-601 24 68
Physiotherapie Ursula Christ, Schulstrasse 30, 4127 Birsfelden

A-10/94

PHYSIOTHERAPIE
HONDEMA STEPHAN

Für unsere Privatpraxis in Wettingen, spezialisiert im Bereich Sportphysiotherapie, suchen wir auf Herbst 1994 oder nach Vereinbarung zur Ergänzung unseres fünfköpfigen Teams

3 dipl. Physiotherapeuten/-innen

Wir suchen fachlich interessierte und engagierte Therapeuten, die bereit sind, Verantwortung zu übernehmen.

Wir bieten ein gutes, offenes Arbeitsklima, abwechslungsreiche, selbständige Arbeit, interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

Frau Karin Hondema
Dorfstrasse 32c, 5430 Wettingen

L-09/94

Bethesda
Klinik für Epilepsie
und Neurorehabilitation
3233 **Tschugg**

Für unser Physioteam suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in

(60 bis 80 Prozent)

Diese Stelle eignet sich besonders für engagierte Physiotherapeuten/-innen, welche für eine interdisziplinäre Zusammenarbeit mit Schwergewicht im Bereich Neurorehabilitation (Schädel-Hirn-Trauma) grosses Interesse mitbringen.

Nebst den üblichen zeitgemässen Anstellungsbedingungen offerieren wir gute Weiterbildungsmöglichkeiten sowie ein vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet.

Auskunft erteilt Ihnen gerne **Herr R. van Beers**, Leiter Physiotherapie, Telefon 032-88 02 32.

Bewerbungen sind zu richten an:

Klinik Bethesda
Verwaltungsdirektion
3233 Tschugg

B-10/94

BEZIRKSSPITAL MÜNSINGEN

Für unsere modern eingerichtete Physiotherapie suchen wir nach Übereinkunft

dipl. Physiotherapeuten/-in

Es erwartet Sie eine weitgehend selbständige Arbeit in einem kleinen, aufgestellten Team.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an unseren leitenden Physiotherapeuten, Herrn Aeschbacher, oder an Frau Hetzner (Telefon 031-721 42 11).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

Bezirksspital, Personalbüro, 3110 Münsingen

B-10/94

Grüningen

Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeuten/-in

der/die Erfahrung hat in der Betreuung und Behandlung von Sportlern.

Physio- und Trainingstherapie
Beat Ryser
Sonnhalde
8627 Grüningen
Telefon G.: 01-935 28 20
Telefon P.: 055-42 31 49

K-07/94

Spass an der Arbeit!?!

Dann bist Du bei uns an der richtigen Stelle!

Wir sind ein junges Fünfer-Team und suchen in unsere moderne, sehr gut eingerichtete Praxis mit MTT und interessantem Patientengut

eine/-n engagierte/-n Physiotherapeuten/-in

80 bis 100 Prozent

mit Erfahrung/Interesse in:
- MTT;
- Triggerpunkt-Behandlung;
- manueller Therapie.

Sehr gute Anstellungsbedingungen.

Physiotherapie Wiedikon
Höfliweg 17, 8055 Zürich
Telefon 01-451 24 56

Bettina Engelhorn oder Marc Veenemans verlangen.

B-10/94

KLINIK SVK
für neurologische Rehabilitation

CLINIQUE SVK
de réadaptation neurologique

Postfach 97, 3954 Leukerbad, Tel. 027-62 61 11, Fax 027-61 27 36

Wir sind ein neurologisches Rehabilitationszentrum mit 71 Betten. Das Aufgabengebiet unserer Klinik umfasst Patienten aus dem ganzen Bereich der neurologischen Rehabilitation, vor allem die Rehabilitation von Schlaganfallpatienten und Schädel-Hirn-Verletzten.

Bei uns arbeiten das Pflegepersonal, Ärzte, Physio- und Ergotherapeuten und Logopäden als Team eng zusammen.

Zur Ergänzung unserer Physiotherapie suchen wir per **1. November 1994** oder nach Vereinbarung eine/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in

Wir bieten eine selbständige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, entsprechende Besoldung und gute Sozialleistungen.

Wenn Sie in der Freizeit gerne wandern, schwimmen, skifahren oder anderen Sport treiben, bietet Ihnen Leukerbad im Wallis beste Möglichkeiten!

Unser Chefphysiotherapeut, Herr P. Absil, steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die Direktion der KLINIK SVK für neurologische Rehabilitation, Postfach 97, 3954 Leukerbad.

C-10/94

KANTONS
SPITAL·ZUG
IHR MEDIZINISCHES ZENTRUM AM SEE

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per **1. Dezember 1994** oder nach Übereinkunft eine/-n

diplomierte/-n Physiotherapeutin/-en

(eventuell 80%-Pensum)

Wir bieten Ihnen vielseitige Einsatzmöglichkeiten mit stationären und ambulanten Patienten, ein kollegiales Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit überdurchschnittlich guten Sozialleistungen.

Wenn Sie über eine mehrjährige Berufserfahrung verfügen, möchten wir Ihnen zudem gerne die Mitbetreuung der Physiotherapie-Praktikanten anvertrauen.

Gerne gibt Ihnen unsere Cheftherapeutin, Frau L. Vollgraff, weitere Auskünfte über unsere physikalische Therapie. Sie erreichen sie unter der Telefonnummer 042-25 78 72.

Interessentinnen und Interessenten laden wir ein, von unserer Personalabteilung telefonisch die Bewerbungsunterlagen zu verlangen.

KANTONSSPITAL ZUG
6300 ZUG · TELEFON 042 25 88 55

C-10/94

Dielsdorf (S-Bahn ab Zürich)
Gesucht per 1. November 1994

dipl. Physiotherapeut/-in

in Privatpraxis, Arbeitspensum 50 bis 80 Prozent.
Interesse an manueller Therapie, MTT erwünscht.

Physiotherapie Alexandra Masner
Telefon G.: 01-853 03 22, P.: 01-853 09 58

C-10/94

Gesucht in moderne, grosszügige Privatpraxis in **Liebefeld/Bern**

dipl. Physiotherapeut/-in

für eine Teilzeitstelle (20 bis 50 Prozent).
Eintritt nach Vereinbarung.

Praxis für Physiotherapie, Louis Peereboom
Waldeggstrasse 22, 3097 Liebefeld/Bern
Telefon 031-972 52 12

C-10/94

Zentralschweiz

Gesucht wird

dipl. Physiotherapeut/-in

für 100 Prozent

per 1. Oktober oder nach Vereinbarung in grosszügige, moderne Praxis.

Selbständige Arbeit, eine Woche bezahlte Fortbildung und gute Entlöhnung.
Eventuell spätere Praxisübernahme möglich.

Melden Sie sich bitte unter

Chiffre L 180-720 374
Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee

C-10/94

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. November 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n selbständige/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in (100 Prozent)

Ihre Aufgabe besteht in der Behandlung stationärer und ambulanter Patienten aus den Fachgebieten Rheumatologie, allgemeine Chirurgie, Orthopädie/Chirurgie, innere Medizin, Gynäkologie/Geburtshilfe und Geriatrie.

Interesse?

Dann wenden Sie sich an unsere Cheftherapeutin

Frau E. Gloor, Telefon 01-716 66 60
oder 01-716 61 61

STIFTUNG KRANKENHAUS SANITAS KILCHBERG
Grütstrasse 60, 8802 Kilchberg

C-10/94

EPI

Schweizerische Epilepsie-Klinik

Für die Förderung unserer stationären schwerst mehrfachbehinderten Kinder und jungen Erwachsenen im Kinderpavillon suchen wir auf 1. Dezember 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

Physiotherapeuten/-in

(in Teilzeit zu 60%)

Wir erwarten:
abgeschlossene Ausbildung als Physiotherapeut/-in, Erfahrung mit CP-Kindern, Freude am selbständigen Arbeiten und die Bereitschaft zu interdisziplinärer Zusammenarbeit.

Wir bieten:
selbständiges, vielseitiges, verantwortungsvolles Tätigkeitsgebiet, neuen, gut eingerichteten Arbeitsplatz, Weiterbildungsmöglichkeiten. Personalzimmer, preisgünstige Verpflegungsmöglichkeiten sowie Parkplatz vorhanden.

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie Frau M. A. Braun, Leiterin der Physiotherapie, Telefon 01-387 61 11, an.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die

SCHWEIZERISCHE EPILEPSIE-KLINIK
Personaldienst
Bleulerstrasse 60, 8008 Zürich

D-10/94

Gesucht per Mitte Oktober 1994 in ärztlich geleitetes Institut für physikalische Therapie in Zürich

dipl. Physiotherapeut/-in

Wir bieten interessante und selbständige Arbeit in kleinem Team. Auf Wunsch können wir eventuell ein Zimmer oder eine Wohnung vermieten.

Schriftliche Bewerbung an:

Dr. med. M. Schultheiss
Spezialarzt für physikalische Medizin und Rehabilitation, spez. Rheumaerkrankungen
Dolderstrasse 14, CH-8030 Zürich
Telefon 01-252 99 96

D-09/94

Heilpädagogische Sonderschule Lyss

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

Physiotherapeuten/-in

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle von zirka 14 Stunden pro Woche.

Wenn es Ihnen Freude macht, in selbständiger Arbeit mehrfach behinderte Kinder zu behandeln, würde uns Ihre Bewerbung freuen. Nähere Auskunft erteilt gerne Frau Y. Beuret, Telefon 032-84 45 44 oder 031-312 42 06 (privat).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

Heilpädagogische Sonderschule, Frau Y. Beuret
Chaumontweg 2, 3250 Lyss

D-10/94

Lachen am Zürichsee

Gesucht per 1. Januar 1995 in moderne Praxis

Physiotherapeut/-in

in junges, aufgestelltes Team.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf.

Frau A. Fremouw, Seidenstrasse 4, 8853 Lachen
Telefon 055-63 55 50

D-10/94

Stadtspital Waid Zürich. Gesund im Grünen.

Unser **Physiotherapeuten-Team** sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/n initiative/n, einsatzfreudige/n und selbständige/n

Dipl. Physiotherapeutin /en

Wir bieten:

- vielseitigen Arbeitsbereich, vor allem Neurologie und Traumatologie
- Betreuung interner und ambulanter Patienten
- Möglichkeit zur Mitbetreuung von Praktikanten
- rein AKTIVES Arbeiten (zusätzlich med. Masseure)
- eine neue Trainingstherapie
- Unterstützung bei Fortbildungen

Weitere Auskünfte erhalten Sie von
Frau L. Kampl, Chefphysiotherapeutin, Tel. 01/366 22 11

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:
Stadtspital Waid, Personaldienst, Tièchestrasse 99, 8037 Zürich

---

Gesucht per 1. November 1994 oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeut/-in

für das meiner orthopädischen Praxis angegliederte Institut.

Breites Behandlungsspektrum; viele postoperative Fälle. Selbständige Tätigkeit.

Schwyz und seine Umgebung liegen in einer Landschaft mit hohem Freizeitwert.

Dr. X. Beffa, orthopädische Chirurgie FMH
Herrengasse 21, 6430 Schwyz
Tel. 043-21 25 22 oder privat 043-21 22 78

D-10/94

Gesucht auf Anfang Dezember oder nach Vereinbarung

Physiotherapeut/-in

in neu eröffnete rheumatologische Praxis in Binningen. Arbeitspensum: auch Teilzeit möglich.

Bewerbungen bitte unter **Chiffre H 180-720 481**
Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee

D-10/94

Gesucht nach Uster, 5 Gehminuten vom Bahnhof, per sofort oder nach Übereinkunft in harmonisches Team eine flexible, vielseitige

Physiotherapeutin

mit Erfahrung in manueller Therapie, Bobath und FBL. Teilzeitarbeit möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Helena Sarbach, 8610 Uster
Zürichstrasse 1, Telefon 01-940 57 91

D-10/94

Felix Platter-Spital, Basel

In unserer Rheumatologischen Universitätsklinik (Vorsteher Prof. A. Tyndall) und medizinisch-geriatrischen Klinik ist per 1. Januar 1995 die Stelle einer/eines

Chefphysiotherapeutin/
Chefphysiotherapeuten

neu zu besetzen.
Wir bieten: Veilseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit internen und externen Patienten aus den Bereichen Rheumatologie (alle Aspekte), geriatrische und chirurgische Rehabilitation, ein dynamisch und motiviertes Team von 11 Physiotherapeutinnen/Physiotherapeuten und 5 Praktikantinnen/Praktikanten, regelmässige Fortbildung, externe Weiterbildung.
Wir erwarten: Eine Persönlichkeit, die möglichst Spitalerfahrung mitbringt und auch schon in einem grösseren Team gearbeitet hat, Fähigkeit und Freude am Management und Führung eines Teams sowie Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit, solide Fachkenntnisse (Zusatzausbildungen), Organisationstalent und Eigeninitiative, Flexibilität und Belastbarkeit.
Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau M. Balen, Chefphysiotherapeutin, gerne zur Verfügung, Telefon 061/326 43 07.
Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das

Felix Platter-Spital, Personalabteilung,
Postfach, 4012 Basel.

Spital
des Sensebezirks
1712 Tafers

In unserem Akutspital mit 78 Betten, Bereich physikalische Therapie, ist auf Anfang 1995 die Stelle einer/-s

Physiotherapeutin/-en

Arbeitspensum 80 Prozent, neu zu besetzen. Unser Betrieb bietet eine lebhafte, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit im stationären und ambulanten Bereich.

Ist Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf. Frau Carole Christe, Leiterin Physiotherapie, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte, Telefon 037-44 81 11.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an:
Spital des Sensebezirks
Verwaltungsdirektion
1712 Tafers

E-08/94

Sursee

Gesucht in sehr moderne, grosse Physiotherapie-Praxis im Stadtzentrum (100 m vom Bahnhof)

zwei diplomierte Physiotherapeuten/-innen

für Arbeitspensum 100 Prozent sowie für 60 bis 100 Prozent, ab sofort oder nach Vereinbarung.

Sehr gute Anstellungsbedingungen.

Physiotherapie Kumar Kamlesh
Bahnhofstrasse 38b
6210 Sursee
Telefon G.: 045-21 00 58
Telefon P.: 045-21 67 60

E-10/94

Auf 1. Dezember 1994 oder nach Vereinbarung suchen wir in modernes Fachkurhaus/Kurklinik für Stoffwechselkrankheiten (30 Betten) eine/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in

50- bis 100 %-Anstellung

Mitarbeit auf Leitungsebene erwünscht, Therapiebereich ausbaubar. Es besteht auch die Möglichkeit, im Schulungs- und Betreuungsbereich mitzuarbeiten, eigene Ideen und Vorstellungen zu verwirklichen. Ein Job mit Chancen.

Ihre Unterlagen senden Sie an:
Fachkurhaus Seeblick, Direktion
8267 Berlingen am Untersee

E-10/94

Zürich Höngg: Gesucht wird

dipl. Physiotherapeut/-in

in kleine, vielseitige Praxis.

Physikalische Therapie, Marianne Löfberg
Limmattalstrasse 263, 8049 Zürich
Telefon 01-341 96 23

E-10/94

Aarau
Klinik Im Schachen

Eine Klinik
der Hirslanden-Gruppe

Sind Sie interessiert, in einem jungen, aufgestellten Team zu arbeiten? Macht es Ihnen Spass, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgaben zu übernehmen? Suchen Sie ein neues Arbeitsumfeld oder eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns richtig.

Sie haben die Möglichkeit in unserer Klinik mit Schwergewicht Orthopädie/Chirurgie stationäre und ambulante Patienten zu betreuen, sowie in unserem neu eröffneten Medizinischen Trainings-Center mitzuwirken. Falls Sie über eine abgeschlossene Ausbildung und eventuell auch über Berufserfahrung als

Physiotherapeut/in
(100%)

verfügen, würden wir Sie bei einem Vorstellungsgespräch gerne persönlich kennenlernen.

Die Hirslanden-Gruppe
Clinique Cecil Lausanne □
Klinik Beau-Site Bern □
Klinik Hirslanden Zürich □
Klinik Im Park Zürich □
Klinik Im Schachen Aarau ■

Für Auskünfte steht Ihnen unsere Leiterin Physiotherapie, Frau J. Schneider, Tel. 064-26 79 10, zur Verfügung.
Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte an die Klinik Im Schachen, Frau U. Bopp, Personalleiterin, Schänisweg 1, 5001 Aarau.

Orthopädie am Rosenberg
Rorschacherstrasse 150 (Silberturm), 9006 St. Gallen
Telefon 071-25 71 61

Wir suchen für die lebhafte Physiotherapieabteilung unserer Praxisgemeinschaft von acht Orthopäden und einem Internisten/Rheumatologen per 1. November 1994 oder nach Vereinbarung

Physiotherapeuten/-in

mit in der Schweiz anerkanntem Diplom.
Teilzeitstelle 70 bis 90 Prozent.

Sind Sie interessiert? Ein junges, initiatives Team freut sich auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

F-10/94

ZERMATT

Aufgestelltes Physioteam sucht in Jahresstelle ab 30. November 1994 und für die Wintersaison Verstärkung.

- Wenn Sie Erfahrung in Rehabilitation haben und/oder in Neurologie stark sind, passen Sie genau zu uns.
- Wenn Sie die Berge lieben und am Rummel einer aussergewöhnlichen Tourismusstation Gefallen finden, geben wir Ihnen bei einer 40-Stunden-Woche die Möglichkeit, beides zu geniessen.

Bewerbungen sind zu richten an:
PHYSIOTHERAPIE ZERMATT
Philipp Aufdenblatten, Chalet Pi, 3920 Zermatt
Telefon 028-67 41 82, Fax 028-67 66 52

F-10/94

In unserem fünfköpfigen Physioteam wird auf den 1. Oktober 1994 folgende Stelle zur Wiederbesetzung frei:

1 diplomierte/-r Physiotherapeut/-in
(60–100%)

Wir bieten:
- sehr interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet in den Fächern Orthopädie, Traumatologie, Rheumatologie, Chirurgie und Neurologie;
- grosse und modern ausgestattete Physiotherapie-Räumlichkeiten;
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten;
- gute Besoldung und Sozialleistungen;
- Möglichkeit zur Benützung der Solbadanlagen in der Freizeit.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Arienne, Helga, Menno, Markus und Jacques

PHYSIOTHERAPIE SOLBAD
Helga und Jacques Habers
Mattenweg 30, 3322 Schönbühl
Telefon 031-859 34 36

F-10/94

Neuenhof (25 S-Bahn-Minuten von Zürich HB)
Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in moderne Praxis

dipl. Physiotherapeut/-in 50%

- Flexible Arbeitszeit
- Gute Anstellungsbedingungen

Ich freue mich auf Deinen Anruf.
Physiotherapie G. Boekholt, 5432 Neuenhof
Telefon 056-86 10 01

F-10/94

Bezirksspital Obersimmental
3770 Zweisimmen
Tel. 030/2 20 21 Fax 030/2 30 89

Unsere modern eingerichtete Physiotherapie im Bezirksspital (80 Betten) benötigt per 1. November 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

leitende/-n dipl. Physiotherapeuten/-in

Aufgabenbereich:
- Behandlung stationärer und ambulanter Patienten (Unfallchirurgie, Orthopädie, innere Medizin, Gynäkologie und Geriatrie);
- Führung eines kleinen Teams (mit 1 Praktikant);
- Leitung der ambulanten Koronar- und Rückbildungsgruppe.

Wir bieten Ihnen:
- Besoldung nach kantonalbernischem Dekret;
- Personalzimmer (evtl. Studio) oder Mithilfe bei der Wohnungssuche;
- Personalrestaurant;
- interne und externe Fortbildungsmöglichkeiten;
- eine wunderschöne Berggegend, wo es eine Fülle an Sommer- und Wintersportmöglichkeiten gibt.

Auskünfte erteilt Ihnen Herr Goossens, Leiter Physiotherapie, oder Herr Hänsenberger, Verwalter, an den auch die Offerten zu richten sind.

H-09/94

KREISSPITAL RÜTI · ZH

Chirurgie – Medizin – Geriatrie
Zürcher Oberland
170 Betten

Neu für unser Ambulatorium

Physiotherapeut/-in

Ihre Aufgabe:
- ambulante Patienten
- Orthopädie/Chirurgie (Schwerpunkt Schulter- und Handchirurgie)
- Medizin
- Rheumatologie
- Geriatrie

In unserem Team von zehn Therapeuten/-innen und einem Praktikanten erwarten wir Sie per 1. Dezember 1994 oder nach Vereinbarung als neue/-n Kollegin/-en und freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Bewerbungsunterlagen.

Leiter Physiotherapie
Herr W. Dedden
Direktwahl 055-33 45 53

Bewerbungsunterlagen:
Leiter Personaldienst
Herr U. Ammann
Telefon 055-33 46 06

KREISSPITAL RÜTI, Spitalstrasse 29–31, 8630 Rüti

G-10/94

Bern – Zentrum
Gesucht in Privatpraxis

dipl. Physiotherapeut/-in

Kenntnisse in Sohier und APM wünschenswert.

Physiotherapie R. Wernli und J. de Graaff
Telefon G.: 031-381 28 43, P.: 031-971 89 91

G-10/94

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung nach **Effretikon** selbständige/-n

Physiotherapeuten/-in 50 %

als freie/-n Mitarbeiter/-in oder Angestellte/-n.
Zwei eigene Arbeitsräume.

Physiotherapie Christina Wieser Molina
Rikonerstrasse 28, 8307 Effretikon
Telefon G.: 052-32 73 67, P.: 052-33 11 93

I-09/94

In Kanton Zug gesucht

dipl. Physiotherapeutin

für 50-Prozent-Arbeitspensum, sehr gute Entlöhnung. Möglichkeit zur internen und externen Weiterbildung. Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Telefon 042-64 34 40

G-10/94

Gesucht in Physiotherapie in Küssnacht am Rigi

dipl. Physiotherapeut/-in (50–100 %)

Neben den üblichen physikalischen Massnahmen ist Interesse an folgenden Techniken erwünscht: Konditions- und Krafttraining, Manualtherapie, Dehntechniken. Eintritt ab sofort oder nach Vereinbarung. Bewerbung schriftlich an:

Physikalische Therapie / Krafttraining
Christoph Karpeta, Bahnhofstrasse 8
6403 Küssnacht am Rigi, Telefon 041-81 46 70

J-07/94

DIPL. PHYSIOTHERAPEUTIN
DIPL. PHYSIOTHERAPEUT

Unser **Institut für Physikalische Therapie** sucht ausgewiesene Fachleute mit CH-Diplom oder vergleichbarer Ausbildung; Berufserfahrung ist erwünscht. Teilzeitarbeit ist möglich!

In unserem Zentralspital haben Sie die Möglichkeit, stationäre und ambulante Patienten vor allem aus den Fachbereichen Handchirurgie, Innere Medizin, Rheumatologie, Allg. Chirurgie, Orthopädie und Neurologie zu behandeln.

Weiterführende Informationen durch **Frau H. Werffeli**, Cheftherapeutin, **Telefon 064 21 41 41, intern 8-7722.**

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen schicken Sie bitte an: Verwaltung Kantonsspital, Personalbüro, 5001 Aarau

KANTONSSPITAL AARAU

Bürgergemeinde Luzern
Betagtenzentrum Eichhof

Wir suchen per Oktober oder nach Übereinkunft

dipl. Physiotherapeuten/-in

für unser Team mit vier Mitarbeitern/-innen.

Unser Pflegeheim umfasst 180 Betten auf sieben Stationen und ein Tagesspital für zwölf Gäste. Als Physiotherapeut/-in haben Sie ein ausgeprägtes Verständnis für die Bedürfnisse und Wünsche unserer Langzeitpatienten.

Wenn Sie gerne in kleinem Team kollegial mitarbeiten sowie stationäre und ambulante Patienten behandeln möchten, sind Sie bei uns in Luzern herzlich willkommen.

Erkundigen Sie sich unverbindlich bei unserem Heimarzt, Herrn Dr. Felix Baumann.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Betagtenzentrum Eichhof
Verwaltungsdirektion
Steinhofstrasse 13, 6003 Luzern
Telefon 041-42 77 77

H-10/94

Sozialgemeinde der Stadt Luzern

Ein geruhsames Leben in der Hängematte können wir Ihnen zwar nicht bieten, dafür aber eine interessante, abwechslungsreiche Stelle als

Physiotherapeut/-in

für die Therapie stationärer Patienten und Ambulatorium in unserem modernen Akutspital.

Stellenbeginn: 1. Januar 1995

Haben Sie Erfahrung und sind Sie interessiert?

Herr Mario Gnägi, Cheftherapeut, gibt gerne nähere Auskünfte.

SPITAL WALENSTADT

H-10/94

Kantonales Spital Walenstadt, 8880 Walenstadt
Telefon 085 3 91 11, Telefax 085 3 94 44

Ich wünsche mir eine

aufgestellte Kollegin

die mit mir als freie Mitarbeiterin oder als Angestellte zu 40 bis 80 Prozent in meiner Physiotherapie arbeitet (FBL, Maitland, manuelle Therapie).

Verena Storrer Leupp, Physiotherapie
Klösterli 19, 8222 Beringen SH
Telefon 053-35 26 83 oder 053-35 16 60

H-10/94

Meggen/Luzern

Wir suchen per 1. November 1994 oder nach Übereinkunft

dipl. Physiotherapeuten/-in

Wir bieten:
- abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit;
- 80%-Pensum;
- weitgehend freie Arbeitszeiteinteilung;
- Fortbildungsurlaub;
- gutes Arbeitsklima in kleinem Team;
- helle, grosse Räume mit Aussicht auf See und Berge.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Physiotherapie HUOB
Huobmattstrasse 5, 6045 Meggen
Telefon 041-37 37 84

H-10/94

Gesucht in moderne Privatpraxis in Gossau SG nach Vereinbarung engagierte/-r

dipl. Physiotherapeut/-in

Arbeitspensum 50 bis 60 Prozent.

Physiotherapie Sonnenhof, Peter Ehrler
Sonnenstrasse 7, 9202 Gossau
Telefon 071-85 86 86, abends 071-59 19 01

H-10/94

Thalwil: Gesucht per Februar 1995

Physiotherapeut/-in

Arbeitspensum 40 bis 100%. Junges Team, freundliche Atmosphäre, abwechslungsreiches Patientengut, attraktive Arbeitsbedingungen, Fortbildungsmöglichkeiten.

Physikalische Therapie Gaby Fauceglia-Hitz
Gotthardstrasse 12, 8800 Thalwil
Telefon G.: 01-720 35 33, P.: 01-720 69 10

H-10/94

Sonne, Schnee...und Physiotherapie?

Suche Praxisvertretung von Februar bis Mai/Juni 1995 mitten im Skigebiet von Laax/Obersaxen.

- Freie Zeiteinteilung, Gratis-Wohnmöglichkeit
- Maitland-/Lymphdrainage-Kenntnisse von Vorteil

Gitta Cadruvi, Luven b. Ilanz, Tel. 081-925 61 77

H-10/94

Unterentfelden

Gesucht auf Anfang Januar 1995

Physiotherapeut/-in 50–70%

in neue Privatpraxis.

Weitere Auskünfte erteilt gerne
H. Jansen, Telefon 064-24 61 79 (abends)

H-10/94

Physiotherapie **Balance** in **Biel** sucht zur Ergänzung des Teams für

50 bis 80 Prozent
dipl. Physiotherapeuten/-in

– Möchtest Du in einer **zweisprachigen Stadt** arbeiten (d/f)?
– Bist Du interessiert an **manueller Therapie** sowie **Sportphysiotherapie?**
– Bist Du eine aufgestellte und initiative Person mit mehrjähriger Berufserfahrung?

Wir haben in unserer modernen Praxis ab dem **1. Januar 1995** eine neue Stelle anzubieten.

Haben wir etwa Dein/-e Interesse/-n geweckt? Wenn ja, so ruf doch einfach mal an:

Physiotherapie Balance
Franziska und Marc Chevalier-Swierstra
Bahnhofstrasse 12
2502 **Biel/Bienne**

Telefon 032-23 88 25

I-10/94

In Münchwilen (Thurgau) gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

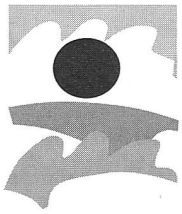
diplomierte/-r Physiotherapeut/-in 40–100%

in kleine, vielseitige Praxis in wachsender Ortschaft (guter Anschluss an öffentliche Verkehrsmittel). Selbständige Arbeit, flexible Arbeitszeit und Ferienregelung.

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Gina Malcolm, Physiotherapie
Rebenacker 8, 9542 Münchwilen
Telefon 073-26 34 17, abends 054-720 45 65

I-10/94



Wir suchen für unsere Rehabilitationsklinik eine/-n

stellvertretende/-n leitende/-n Physiotherapeuten/-in

- Wir arbeiten in grossem Team,
- pflegen intensiven interdisziplinären Austausch mit allen Arbeitsgruppen der Klinik,
- legen grossen Wert auf gezieltes und zufriedenes Schaffen und
- fördern sehr bewusst unsere praktische und theoretische Fort- und Weiterbildung.

- **Haben Sie Freude an einer verantwortungsvollen Mitarbeit in unserem Team?**
- Verfügen Sie über eine mehrjährige Berufserfahrung und fachliche Kompetenz, bevorzugt im Rehabilitationsbereich?

Rufen Sie uns für nähere Informationen an:
Frau Heike Wilhelm, Chefphysiotherapeutin.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die Leitung Personalwesen.

CH-4310 Rheinfelden
Salinenstrasse 98
Telefon 061-836 51 51
Fax 061-836 52 52

Rehaklinik
RHEINFELDEN
REHABILITATIONSZENTRUM
Neurologie Neurochirurgie
Rheumatologie Orthopädie

I-10/94

Basel – Riehen

Physiotherapeut/-in

(50 bis 100 Prozent)

gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in Praxis mit vielseitigem Patientengut.

Bewerbungen bitte an:

Sonja Wyss-Egli, Physiotherapie
Albert-Oeri-Strasse 7, 4125 Riehen
Telefon 061-641 32 96

I-10/94

Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung in schöne, gut eingerichtete Privatpraxis im Zürcher Oberland eine/-n

dipl. Physiotherapeutin/-en

(Pensum 40 bis 80 Prozent)

Ich freue mich über Ihren Anruf.

Physiotherapie Haydee Schmuki
Hiwi-Maert
Gossauerstrasse 14, 8340 Hinwil
Telefon 01-937 22 62

I-10/94

Zwischen Aarau und Luzern gesucht

dipl. Physiotherapeut/-in

für 20 bis 40 Prozent in kleine, vielseitige Praxis.

Physiotherapie Nina Moumen-Brunt
Hauptstrasse 50, 5737 Menziken
Telefon G.: 064-71 76 33, P.: 064-71 74 36

I-10/94

Gesucht in **Thun**

dipl. Physiotherapeut/-in (etwa 50%)

auf 1. November 1994 oder nach Vereinbarung in moderne, helle Praxis. Direkte Zusammenarbeit mit Fitnesszentrum.

Nico und Marieke Lenting C.F.L.
Lohnerstrasse 29, 3645 Gwatt/Thun
Telefon 033-35 38 00

I-10/94

Zürich
Klinik Hirslanden

Eine Klinik
der Hirslanden-Gruppe

Neu – Konzept 1995

Wir sind eine modern geführte Privatklinik mit Belegarztsystem. Im Zusammenhang mit unserer Physiotherapie, die unter anderem auch Bad- und Trainingstherapien anbietet sowie für den Aufbau des neuen ambulanten medizinischen Rehabilitationszentrums, suchen wir Sie als

dipl. Physiotherapeut/-in (70% oder 100%)

Ihr Aufgabengebiet umfasst sämtliche Behandlungsmethoden und die Trainingstherapie für unsere ambulanten Patienten. Als verantwortungsbewusste und selbständige Persönlichkeit schätzen Sie Vorteile wie z.B. flexible Arbeitszeiten, Fortbildungsmöglichkeiten und die Zusammenarbeit in einem aktiven Team. Idealerweise verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung oder Kenntnisse in der Trainingstherapie.

Gute Sozialleistungen sowie fünf Wochen Ferien sind bei uns selbstverständlich. Auf Wunsch stehen Personalwohnungen und ein Kinderhort zur Verfügung.

Frau Cristina Micheletti, Telefon 01/387 24 12, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte oder richten Sie Ihre Bewerbung an Klinik Hirslanden, Personalabteilung, Witellikerstrasse 40, 8029 Zürich.

Die Hirslanden-Gruppe
Clinique Cecil Lausanne □
Klinik Beau-Site Bern □
Klinik Hirslanden Zürich ■
Klinik Im Park Zürich □
Klinik Im Schachen Aarau □

---

vitaSANA

KURZENTRUM VITA SANA VULPERA (Unterengadin)

Wir sind ein ärztlich geleitetes, modern eingerichtetes Kurzentrum für biologische Ganzheitsmedizin mit balneo-physikalischer Therapieabteilung, Mineralbewegungsbad (32°), Trinkhalle mit regionalen Heilwassern und Hoteltrakt mit lakto-vegetabiler Vollwerternährung (80 Betten).
Zur Ergänzung unseres Therapeutenteams suchen wir für die Saison 1995 von Anfang Januar bis Ende Oktober

dipl. Physiotherapeutin

Die Aufgabe umfasst das gesamte Spektrum der klassischen Physiotherapie zur Behandlung internistischer, rheumatischer und neurologischer Erkrankungen, manuelle Therapie zur Nachbehandlung nach orthopädischen und chirurgischen Eingriffen, medizinische Bewegungstherapie, Rückenschule und balneo-physikalische Behandlungen.

Die Region des Unterengadins bietet Naturliebhabern und Sportinteressierten (Wandern, Tennis, Golf, Wintersport) beste Voraussetzungen.

Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Arbeiten in einem jungen, harmonischen Team und interne Weiterbildungen erhöhen die Attraktivität dieser Arbeitsstelle.

Falls Sie mehr wissen möchten, rufen Sie uns an. Der Cheftherapeut, Herr Klaus Wagner, gibt Ihnen unter Telefon 081-861 01 11 gerne Auskunft, oder senden Sie Ihre kompletten Unterlagen an:

Kurzentrum Vita Sana, Personalabteilung, 7552 Vulpera

J-10/94

Zentrum für cerebrale Bewegungsstörungen und Früherfassungsstelle für Risikokinder 4502 Solothurn

Wir suchen auf den 1. Dezember 1994 eine/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in (80%)

(Bobath)

Wir sind eine ambulante Stelle mit einem kleinen Team. Wir bieten neben Physiotherapie auch Ergotherapie und Psychomotorik-Therapie an. In der Physiotherapie arbeiten je eine Kollegin und ein Kollege, in der Ergotherapie drei und in der Psychomotorik-Therapie zwei Kolleginnen. In der Physiotherapie behandeln wir
- Kinder mit cerebralen Bewegungsstörungen und andern körperlichen Behinderungen (auch CF und Muskelkrankheiten) vom Säugling bis zum Jugendlichen mit Behinderungen verschiedensten Schweregrades (auch wenige Erwachsene mit CP).
- Ein Schwerpunkt in der Physiotherapie ist die Früherfassung und Frühbehandlung von Risikokindern.

Wir erwarten:
- Freude und Erfahrung an der Arbeit mit Kindern;
- Bereitschaft zur engen Zusammenarbeit mit den Bezugspersonen der Kinder, vor allem Eltern, aber auch mit involvierten andern Fachstellen und Institutionen, Kindergärtnerinnen und Lehrpersonen;
- Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten mit den anvertrauten Patienten, aber auch Zusammenarbeit mit dem übrigen Team und unserem Arzt.

Wir bieten:
- Besoldung und Arbeitsbedingungen nach kantonalen Richtlinien;
- sehr gute fachärztliche Betreuung;
- interne und externe Fortbildung.

Weitere Auskunft erteilt gerne Frau E. Strub, adm. Leiterin, Telefon **065-22 86 03/22 82 53**. Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an Frau **E. Strub, CP-Zentrum, Hauptgasse 5, 4502 Solothurn.**

C-09/94

Stiftung Rodtegg für Körperbehinderte

Wir suchen Sie!

Als

Physiotherapeut/-in

(zirka 80 Prozent)

suchen Sie per Mitte Oktober 1994 oder nach Vereinbarung eine neue Herausforderung im Raume Zentralschweiz. In unserer Schule für körper- und mehrfachbehinderte Kinder und Jugendliche im Alter von vier bis zwanzig Jahren erwartet Sie eine interessante und vielseitige Arbeit.

Auskunft erteilt Ihnen gerne
Frau Mariann Bahr, Leitende Therapeutin,
Telefon 041-43 40 40.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die Direktion der

Stiftung Rodtegg für Körperbehinderte
Rodteggstrasse 3, 6005 Luzern

K-10/94

LEUKERBAD
LOECHE-LES-BAINS

Die Rheuma- und Rehabilitations-Klinik Leukerbad, Wallis/Schweiz (1411 m ü. M.)

sucht per sofort oder nach Vereinbarung für ihre grosse physiotherapeutische Abteilung eine/-n

Physiotherapeuten/-in

für anspruchsvolle und selbständige Aufgaben. Ausbildung in manueller Therapie erwünscht, jedoch nicht Bedingung. An unserer Klinik werden Rheuma- und Rehabilitationspatienten nach modernen Therapiekonzepten behandelt.

Wir bieten unter anderem geregelte Arbeitszeit (5-Tage-Woche, kein Nacht- und Wochenend-Dienst), regelmässige Fortbildung und vielseitige Sommer- und Wintersportmöglichkeiten in einem alpinen Thermalbadekurort.

Wenn Sie interessiert sind, so rufen Sie uns noch heute an. Herr A. Pirlet, Chefphysiotherapeut, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, Telefon 027-62 51 11.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an die medizinische Direktion der Rheuma- und Rehabilitations-Klinik, 3954 Leukerbad

H-09/94

Herisau Appenzellerland

Gesucht nach Vereinbarung in kleines Team

dipl. Physiotherapeut/-in

(Teilzeit möglich.)

Wenn für Sie eine fundierte Befunderhebung die Grundlage für eine qualifizierte Behandlung ist, Sie sich interessieren für manuelle Therapie, M.T.T. und/oder Kenntnisse in der Behandlung von neurologischen Patienten haben, dann sollten wir miteinander reden.

Wir bieten:
- moderne Anstellungsbedingungen;
- interne Fortbildung;
- Unterstützung bei der externen Weiterbildung (u.a. AMT/OMT/Bobath usw.).

Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen.

Physiotherapie Evert Jan Blees
Kasernenstrasse 40, 9100 Herisau, Telefon 071-52 11 53

M-09/94

Mönchaltorf bei Uster Zürcher Oberland

Gesucht auf **1. Oktober 1994 oder nach Vereinbarung** in Dreierteam

dipl. Physiotherapeutin

60 bis 80 Prozent

Wir bieten:
• grosse, helle Räumlichkeiten • freie Arbeitseinteilung
• selbständiges Arbeiten • unterschiedlichstes Patientengut
• zeitgemässes Salär.

Interessentinnen mit einem schweizerisch anerkannten Diplom melden sich bitte unter Telefon 01-948 04 43 oder an unsere Adresse:

Physiotherapie Mönchaltorf
Sarah Behrens-Mac Quaide
Usterstrasse 3, 8617 Mönchaltorf

K-10/94

Zürich-Altstetten

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeuten/-in

(Voll- oder Teilzeit möglich)

in moderne Praxis mit vielseitigem Patientengut und einem aufgestellten Team.

Gute Arbeitsbedingungen und Unterstützung bei Fortbildung.

Anrufe bitte an:

Physiotherapie Buchlern, B. Popovic
Altstetterstrasse 220, 8048 Zürich
Telefon G.: 01-433 01 48
Telefon P.: 01-431 18 21 (ab 19 Uhr)

G-08/94

Region Biel

sucht per 1. November 1994

dipl. Physiotherapeuten/-in 30–50%

Neugierig, beim Aufbau einer neuen Praxis zu helfen? So ruf doch an!

Physiotherapie Orpund, J. A. Peters
Telefon G.: 032-55 40 22, P.: 032-55 40 57

K-10/94

Gesucht per 1. Januar 1995 in **Zürich**

dipl. Physiotherapeut/-in 80–100%

in Praxis am Klusplatz.

Physiotherapie Arazim
Witikonerstrasse 3, 8032 Zürich
Telefon G.: 01-381 70 42, P.: 01-382 26 03

K-10/94

KANTONSSPITAL BADEN

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

Physiotherapeuten/-in (50%)

(Dezember 1994 bis April 1995)

Wir behandeln ambulante und stationäre Patienten aus fast allen medizinischen Fachgebieten, insbesondere Orthopädie, Traumatologie, Rheumatologie, innere Medizin, allgemeine Chirurgie, Gynäkologie, Geburtshilfe und Pädiatrie.

Wir bieten Ihnen:
- kollegiale Zusammenarbeit in einem Team mit Kenntnissen in MT, FBL, Bobath, MTT, McKenzie, Brügger, Maitland, McMilan, PNF;
- integrales Behandlungskonzept;
- gute Weiterbildungsmöglichkeiten intern und extern;
- einen Wochenenddienst, der sich auf einen Samstagmorgen pro zirka 6 Wochen beschränkt.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Telefonanruf.

Wenden Sie sich unverbindlich an Frau J. Wirth, Chefphysiotherapeutin, Telefon 056-84 21 11 (intern 2414).

Schicken Sie Ihre Bewerbung an F.H. Offers, stv. Personalchef, Kantonsspital Baden, 5404 Baden.

L-10/94

Tiefenauspital Bern

Tiefenaustrasse 112, 3004 Bern

Wir suchen per 1. November 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in (BG 90%)

für Behandlungen an Patienten der medizinischen Klinik (inkl. Pneumologie), Orthopädie, viszeralen Chirurgie, IPS sowie an ambulanten Patienten.

Nebst einem modernen Arbeitsplatz bieten wir Ihnen Selbständigkeit bei der Organisation Ihrer Arbeit, Weiterbildungsmöglichkeiten (intern und extern) und eine angenehme Arbeitsatmosphäre. Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

Tiefenauspital Bern
Frau M. Roffler, Leiterin Physiotherapie
Tiefenaustrasse 112, 3004 Bern,
die Ihnen auch gerne
telefonisch Auskunft erteilt:
Telefon 031-308 84 86.

GEMEINSAM ZIELE ERREICHEN

L-10/94

Wegen Mutterschaft dringend

Nachfolger/-in

gesucht in gutgehende Physiotherapie in Ärztehaus in der Region Limmattal.

Gute öffentliche Verbindungen nach Zürich.

Günstige Übernahmebedingungen, auf Wunsch auch Anstellungsverhältnis möglich.

Telefon tagsüber: 01-748 03 44
abends: 01-919 02 66

I-09/94

Institut für physikalische Therapie
Bahnhofstrasse 18, 5600 Lenzburg

Wir suchen auf Anfang 1995 oder nach Vereinbarung eine engagierte, freundliche

Physiotherapeutin

mit anerkanntem Diplom.
80- bis 100 %-Pensum mit freier Zeiteinteilung.

Fühlen Sie sich angesprochen, melden Sie sich bitte bei:

Erika Billig-Hintermann, dipl. Physiotherapeutin
Telefon 064-52 06 70

L-10/94

Gesucht

dipl. Physiotherapeutin

(50 bis 70 %), auf Oktober 1994. Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche und selbständige Arbeit nahe beim HB Zürich. Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Ihr Schreiben.

Dr. med. St. Salvisberg, FMH für Rheumatologie
Löwenstrasse 59, 8001 Zürich, Telefon 01-211 89 79

D-08/94

Winterthur

Gesucht nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeut/-in 50–80%

(auch Wiedereinsteigerin). Gute Anstellungsbedingungen.

Physikalische Therapie «Zur Schützi»
8400 Winterthur, Telefon 052-213 94 68

M-03/94

Gesucht per sofort

dipl. Physiotherapeut/-in 80–100%

in gemütliche, moderne Praxis in Kölliken AG. Neben einer gesunden Portion Humor ist folgendes wichtig: selbständiges Arbeiten, freie Arbeitseinteilung, gutes Arbeitsklima und Tragen von Verantwortung.

Auf Deinen Anruf freut sich:

Physiotherapie Jaap Bruijn
Lindenbühl 21, 5742 Kölliken, Telefon 064-43 71 07

L-10/94

Dipl. Physiotherapeutin sucht
ab 1. November 1994 oder nach Vereinbarung

Teilzeitstelle zirka 40%

in Basel oder näherer Umgebung.

Telefon 041-22 62 09

L-10/94

Arbeiten im Unispital

Lernen und Lehren am Unispital
In der Physiotherapie neue Wege gehen
Gefordert und gefördert werden

Das Institut für physikalische Therapie sucht per 1. Januar 1995 eine/-n

Mitarbeiter/-in für die Neurologie

Sie arbeiten in einem fünfköpfigen Team in einer Klinik mit 40 Betten und verfügen vorzugsweise über Berufserfahrung. Neben der Behandlung von vorwiegend stationären Patienten haben Sie die Möglichkeit, Praktikantinnen und Praktikanten zu betreuen und/oder bei wissenschaftlichen Studien und Erfolgskontrollen mitzuarbeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen? Sind Sie im Besitz einer Arbeitsbewilligung? Möchten Sie gerne noch weitere Auskünfte? Frau Huber, leitende Chefphysiotherapeutin, freut sich auf Ihren Anruf: Telefon 01-255 11 11, intern 142 326, oder 01-255 23 29.

Universitätsspital Zürich · Institut für physikalische Therapie
8091 Zürich

UNIVERSITÄTSSPITAL
ZÜRICH

M-10/94

Höhenklinik und Kurhaus
FLORENTINUM
Arosa

Wir suchen auf 1. November 1994 oder nach Übereinkunft eine erfahrene

diplomierte Physiotherapeutin

mit Zusatzausbildung in manueller Therapie.

Es handelt sich um einen vielseitigen, selbständigen Tätigkeitsbereich mit Schwerpunkt bei respiratorischen Erkrankungen. Sie werden aber auch mit rheumatischen, orthopädischen und neurologischen Problemen konfrontiert.

In unserem spezialärztlich geleiteten Haus werden in erster Linie stationäre, aber auch ambulante Patienten behandelt.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach der kantonal gültigen Ordnung, die Arbeitszeit nach Vereinbarung. In Ihrer Freizeit bietet Ihnen Arosa vielseitige Sportmöglichkeiten.

Sind Sie eine initiative Persönlichkeit mit Freude an selbständigem, verantwortungsvollem Arbeiten, dann bitten wir Sie, mit der Direktion unseres Hauses Kontakt aufzunehmen.

Höhenklinik und Kurhaus FLORENTINUM, Arosa
Schwester Oberin
Telefon 081-31 13 46

C-09/94

Wädenswil – am Zürichsee

zentral gelegen, 5 Minuten vom Bahnhof

dipl. Physiotherapeutin

gesucht.

- Vielseitiges Patientengut
- Selbständiges Arbeiten
- Eigene Zeiteinteilung
- Gute Anstellungsbedingungen
- Arzt im Hause

Für weitere Auskünfte stehe ich gerne zur Verfügung.

Physikalische Therapie Romy Ritz
Blumenstrasse 12, 8820 Wädenswil
Telefon 01-780 20 22, abends 01-781 47 27

B-09/94

Suche

dipl. Physiotherapeutin

per 1. Dezember 1994 und 1. Januar 1995,
80 Prozent, in aufgestelltes Team nach Zürich-Enge.

Eva Borg, Breitingerstrasse 21, 8002 Zürich
Telefon 01-202 34 34 oder abends 01-463 90 91

M-09/94

Emmenbrücke / Luzern

Gesucht in Privatpraxis für 6 bis 8 Monate, eventuell länger

dipl. Physiotherapeutin als Stellvertretung

Pensum 50 bis 70 %, Eintritt Mitte Oktober 1994 oder nach Vereinbarung. Meine Mitarbeiterinnen und ich warten auf Sie.

Physiotherapie Gerliswil, Frau J. Beglinger
Gerliswilstrasse 53, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-55 15 33

M-10/94

Kantonsspital Luzern

Infolge personeller Umstrukturierung suchen wir für die Physiotherapie des Kinderspitals Luzern auf den 1. Januar 1995 oder nach Vereinbarung eine/-n

Chef-Physiotherapeutin/-en

Das Kinderspital umfasst 122 Betten mit chirurgischer, medizinischer und Intensivabteilung. Angeschlossen ist ein entwicklungsneurologisches Behandlungszentrum. Betreut werden sowohl stationäre wie ambulante Kinder, von Frühgeborenen bis zu Jugendlichen.

Wir stellen uns vor dass Sie
- mehrjährige Berufserfahrung mit Kindern haben;
- in Bobath- oder Vojta-Therapie ausgebildet sind;
- Freude an Führungsarbeiten besitzen;
- Kraft haben, ein neues Team aufzubauen;
- gerne interdisziplinär zusammenarbeiten möchten
- und Ihnen Praktikanten von der Physiotherapieschule willkommen sind.

Für nähere Auskünfte stehen Ihnen Dr. Caflisch, leitender Arzt Kinderspital, und B. Müller, Chefphysiotherapeutin ad interim, Telefon 041-25 11 11, gerne zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung des Kantonsspitals.

Kantonsspital Luzern
Personalabteilung
6000 Luzern 16

D-09/94

Der Mensch ist mehr als die Summe seiner Teile.

Deshalb arbeiten in den SWICA Gesundheitszentren Spezialistinnen und Spezialisten aus den Bereichen Schulmedizin, Erfahrungsmedizin, Physiotherapie sowie Ernährung in einem interdisziplinären Team Hand in Hand.

Für unsere neuen Gesundheitszentren in Chur, Lugano, Solothurn, Weinfelden und Wil suchen wir

dipl. PhysiotherapeutenInnen

Wenn Sie gerne im Bereich der Prävention von Rückenpatienten und der Rehabilitation arbeiten, Erfahrung in manueller Therapie und Trainingstherapie sowie orthopädischer und sporttraumatischer Nachbehandlung haben, Freude haben, in einem interdisziplinären medizinischen/paramedizinischen Team mitzuwirken, dann freue ich mich auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

SWICA

SWICA Gesundheitszentrum
Frau Danièle Eggli
Gertrudstrasse 1, 8400 Winterthur
Telefon 052 266 97 97

SPITAL SURSES SAVOGNIN GR

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine

dipl. Physiotherapeutin

Interessanter Arbeitsbereich in jungem Team mit zeitgemässer Entlöhnung.

Auf Ihren Anruf freut sich:

Reto Dosch, Spitalverwalter
7460 Savognin, Telefon 081-74 11 44

N-10/94

In der gastlichen Hafenstadt Rorschach wird ein/-e

Physiotherapeut/-in

gesucht.

Wir erwarten eine/-n Allrounder/-in. Kenntnisse in der manuellen Therapie sind von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Physiopraxis Derksen
Reitbahnstrasse 21
9400 Rorschach, Telefon 071-41 99 92

N-10/94

Gesucht auf Ende 1994/Anfang 1995 diplomierte/-r Physiotherapeut/-in als

freie/-r Mitarbeiter/-in

in langjährig bestehende, gut frequentierte Physiotherapie-Praxis im Kanton Aargau.

Interessenten/-innen melden sich bitte unter
Chiffre W 180-720 292
Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee

N-10/94

Für meine rheumatologisch-internistische Praxis suche ich für Herbst 1994 oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeuten/-in

Sie arbeiten zusammen mit einem Physiotherapeuten in angenehmem Arbeitsklima.
Teilzeitanstellung ist möglich (60 bis 100 %).

Falls Sie Interesse haben, telefonieren Sie mir bitte oder schicken Sie mir Ihre Unterlagen direkt an meine Praxisadresse:

Dr. med. A. Flück
FMH innere Medizin, spez. Rheumaerkrankungen
Kalkbreitestrasse 131, 8003 Zürich
Telefon 01-461 47 50

B-09/94

Gesucht in **Olten**

Physiotherapeut/-in

per sofort oder nach Vereinbarung in rheumatologisch-internistische Praxis (Doppelpraxis Internistin/Rheumatologin, Louis-Giroud-Strasse 20, fünf Minuten vom Hauptbahnhof).

Voll- oder Teilzeitstelle möglich.

Bewerbungen bitte an:
Frau Dr. med. G. Marbet Grierson
Paul-Brand-Strasse 7, 4600 Olten

O-10/94

Gesucht auf 1. November 1994 oder nach Vereinbarung in unser Team

Physiotherapeut/-in

Weitere Auskünfte erteilt
Physiotherapie Monika Klaus
Steinachstrasse 3, 8570 Weinfelden
Telefon 072-22 59 20 oder abends 072-65 34 79

J-08/94

Gesucht in Privatpraxis nach Wil SG per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeut/-in

Arbeitspensum 100 Prozent (Teilzeit möglich).
Interessante, vielseitige Tätigkeit mit fünf Wochen Ferien.
Auskunft erteilt gerne:
Monika Klaus, Hubstrasse 33, 9500 Wil
Telefon 073-25 40 14 oder ab 19.30 Uhr 073-28 24 65

O-10/94

Im Zentrum von Schlieren, Nähe Bahnhof, suche ich ab sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeuten/-in

für zirka 80%. Selbständige Arbeit in moderner, vielseitiger Praxis, externe Fortbildung. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Physiotherapie «Leuegässli», Barbara Schätti
Leuengasse 2, 8952 Schlieren, Telefon 01-730 26 60

O-10/94

Gesucht nach Zürich-Altstetten

dipl. Physiotherapeut/-in

in nettes, kleines Team. Selbständige Tätigkeit, sehr gute Bedingungen. Teilzeitarbeit möglich.

Physiotherapie Mattmann, 8048 Zürich
Telefon P.: 01-734 25 53, ab 19.00 Uhr

D-09/94

Eine nicht alltägliche Stelle wartet auf Sie!

In einer Privatklinik (zirka 50 Betten), Schwerpunkt Orthopädie und Gynäkologie, muss die Stelle des

Physiotherapeuten

auf den 1. Januar 1995 neu besetzt werden.

Sie sind verantwortlich für die Betreuung stationärer sowie ambulanter Patienten, wobei Sie frei sind in der Gestaltung Ihres Arbeitstages.

Diese Stelle erfordert etwas Erfahrung, Verantwortungsbewusstsein und Geschick im Umgang mit Ärzten und dem Pflegeteam.

Honorar mit Umsatzbeteiligung!

Villa im Park

Kontaktadresse:
Peter Wagner, Telefon 062-52 18 88

O-10/94

Olten

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in Dreier-Team

dipl. Physiotherapeutin

80 bis 100 Prozent

Wir bieten:
- grosse, helle Räumlichkeiten;
- selbständiges Arbeiten;
- freie Arbeitseinteilung;
- Weiterbildungsmöglichkeiten.

Physiotherapie «An der Dünnern»
Eric Ruys, Leberngasse 17, 4600 Olten
Telefon 062-32 02 03

O-10/94

Aufgestelltes Team in selbständiger Therapie mit Bad sucht

Physiotherapeutin

für Teilzeitbeschäftigung (Ergänzung und Ablösung) mit Bereitschaft zur Aus- und Weiterbildung in Hemiplegie-Behandlung.

Ideal für Wiedereinsteigerin oder Frau mit Familie.

Physiotherapie Gabriela Brun

Alters- und Pflegeheim Zürcherstrasse 84, 8500 Frauenfeld Telefon 054 72 87 85

PRIVAT-KLINIK IM PARK BAD SCHINZNACH

Zur Ergänzung unseres engagierten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung initiative, selbständige

Physiotherapeutinnen oder Physiotherapeuten

Das Aufgabengebiet umfasst die Behandlung von stationären und ambulanten Patienten aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie und Neurologie.

Interne und externe Weiterbildung sowie eine enge Zusammenarbeit mit unseren Spezialärzten sind bei uns selbstverständlich.

Mehr erfahren Sie durch Arjan Heijsteeg, Chef-Physiotherapeut, Telefon 056-43 75 20.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an:

Privat-Klinik Im Park
Bad Schinznach, Personalbüro
5116 Schinznach-Bad
Telefon 056-43 11 11

P-10/94

TRIGGERPUNKT - KURSE

Suche ab sofort nach Winterthur (3 Gehminuten vom Bahnhof)

dipl. Physiotherapeuten/-in

Biete:
- interne und externe Weiterbildung;
- orthopädisches/rheumatologisches Patientengut;
- selbständige Arbeitseinteilung;
- fünf Wochen Ferien.

Haupttätigkeiten:
manuelle Therapie und Maitland.

Die Triggerpunkt- und Bindegewebstechnik kann am Arbeitsort erlernt werden.

Physiotherapie
Bernard Grosjean
Stadthausstrasse 75, 8400 Winterthur
Telefon/Fax 052-212 51 55

P-10/94

Bezirksspital Zofingen

Wir suchen auf Anfang 1995 oder nach Übereinkunft

diplomierte/-n Physiotherapeuten/-in

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit in unserem Akutspital und Krankenheim mit gut ausgebauter, moderner Therapie. Behandelt werden stationäre und ambulante Patienten.

Unsere Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Stauffer, leitende Physiotherapeutin, jederzeit gerne zur Verfügung, Telefon 062-50 51 51.

Bewerbungen sind erbeten an:

Bezirksspital Zofingen
Verwaltungsleiter
4800 Zofingen

P-10/94

Bern: Gesucht per 1. November 1994

dipl. Physiotherapeut/-in

in Privatpraxis, Arbeitspensum 50 bis 70 %.
Französisch- oder Italienischkenntnisse erwünscht.

Interessierte melden sich bei

Physiotherapie Larsson
Telefon G.: 031-991 41 76, P.: 031-991 56 76

P-10/94

Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeutin

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Physiotherapie J. Gadomski, Kappenbühlweg 9
8049 Zürich-Höngg, Telefon 01-342 42 37

Q-01/94

Gesucht auf Winter nach **Lenzerheide**

dipl. Physiotherapeut/-in

in Privatpraxis. Teilzeit zirka 80 Prozent.
Abwechslungsreiche Arbeit in neuwertiger Praxis.

Interssierte melden sich bitte bei:

Physiotherapie Silvia Steiner
Hauptstrasse 66, 7078 Lenzerheide, Tel. 081-34 36 26

P-10/94

Gesucht

dipl. Physiotherapeut/-in 40- bis 60-%-Pensum

Erwünscht: Bobath-Ausbildung für Kinder.
Arbeiten auf eigene Konkordatsnummer möglich.
Beginn: raschmöglichst.

Josef Kamber, Physiotherapie
Buochserstrasse 7, 6373 Ennetbürgen, Tel. 041-64 65 34

N-07/94

KSSG

Kantonsspital St. Gallen

Für unser zwölfköpfiges Team (bestehend aus neun Diplomierten und drei Praktikanten/-innen) suchen wir per 1. Dezember 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in als Praktikumsbegleiter/-in

mit mehrjähriger Berufserfahrung und gutem fachlichem Hintergrund. Ihre zukünftigen Arbeitsgebiete umfassen die Betreuung von zwei Praktikanten/-innen und die Behandlung von Patienten auf der Pneumologie, Kardiologie und Neurologie sowie ambulante Patienten aus allen Fachbereichen.

Wenn Sie an dieser selbständigen, anspruchsvollen Arbeit interessiert sind, dann freuen wir uns auf Ihren Anruf. Bobath-Ausbildung ist von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Neben einer zeitgemässen Anstellung finden Sie bei uns flexible Arbeitszeiten, Personalrestaurant und gute, betrieblich unterstützte Weiterbildungsmöglichkeiten.

Nähere Auskünfte sowie das Anmeldeformular erhalten Sie gerne von Frau D. Dijkstra, Cheftherapeutin, Telefon 071-26 11 11.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte direkt an die
Personalabteilung des Kantonsspitals
9007 St. Gallen

Q-10/94

Zum Aufbau eines Physiotherapie-Instituts zur Erweiterung des Therapieangebots in einem neuen Gesundheitszentrum im Limmattal (Dietikon) an Toplage suchen wir selbständige/-n

Physiotherapeuten/-in

mit breiter Ausbildung, Interesse an medizinischer Trainingstherapie und Rehabilitation.

Infrastruktur vorhanden, keine Investitionen.

Bewerbungen an:
Aktivmed
Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon
Telefon 01-740 08 10, Herrn Paul verlangen.

Q-10/94

Cabinet de physiothérapie centre Genève cherche pour le 1er novembre 1994 un/-e

physiothérapeute (temps partiel)

Diplôme suisse.

Faire offre sous **chiffre S 180-720 322**
Publicitas, case postale 36, 6210 Sursee

Q-10/94

Zofingen

Ihr neuer Arbeitsort im Herbst

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/-n aufgestellte/-n, an selbständiges Arbeiten gewohnte/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in

Arbeitsantritt:
sofort oder nach Vereinbarung

Die Praxis mit hellen, grosszügigen Räumen liegt in der malerischen Altstadt von Zofingen, zwei Minuten vom Bahnhof entfernt.

Rufen Sie uns an. Es lohnt sich!

Peter Wagner, Physiotherapie
Thutplatz 23/25, 4800 Zofingen
Telefon 062-52 18 88

O-08/94

Tiefenauspital Bern

Tiefenaustrasse 112, 3004 Bern

Das Tiefenauspital Bern ist ein Regionalspital des Spitalverbandes Bern mit 210 Betten.

Wir suchen per 1. März 1995 eine engagierte, fachlich kompetente Persönlichkeit als

Leiter/-in Physiotherapie

für die eine Tätigkeit in einem dynamischen Spitalbetrieb eine Herausforderung bedeutet.

Der Aufgabenbereich umfasst:
- Organisation und fachliche Führung der Physiotherapie;
- Einsatzplanung der Mitarbeiter/-innen der Physiotherapie;
- Einkauf von Verbrauchsgütern für die Physiotherapie.

Dieses Tätigkeitsgebiet erfordert eine Persönlichkeit mit Berufserfahrung und Interesse an Ausbildungsfragen.

Wir bieten ein gutes Arbeitsklima mit aufgeschlossenem Teamgeist und zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an
Frau M. Erne, stv. Direktorin
Tiefenauspital Bern
Tiefenaustrasse 112, 3004 Bern
Telefon 031-308 85 58

GEMEINSAM ZIELE ERREICHEN

Q-10/94

Le Centre de pédagogie curative du Jura bernois cherche

1 physiothérapeute diplômé/-e

avec spécialisation Bobath.

Expérience souhaitée auprès d'enfants polyhandicapés.

Entrée en fonction à convenir.
Temps partiel possible.

Les offres manuscrites sont à adresser à la
Direction du C.P.C.J.B.
ch. de Sonrougeux 9, 2710 Tavannes
Téléphone 032-91 10 40

R-10/94

CLINIQUE VALMONT
Glion-sur-Montreux

cherche à engager:

1 physiothérapeute diplômé/-e

Nous demandons:
- bonne expérience professionnelle, en particulier avec des personnes souffrant d'affections neurologiques;
- formation complémentaire «Bobath» souhaitée;
- langue maternelle française, connaissances d'allemand souhaitées;
- suisse ou permis valable.

Nous offrons:
- conditions de travail intéressantes;
- possiblité de travailler à temps réduit.

Entrée en fonction: à convenir.

Offre manuscrite avec photo et documents usuels à la Direction de la Clinique Valmont, 1823 Glion-sur-Montreux.

S-07/94

Cabinet de chirurgien orthopédiste à Fribourg cherche pour de suite

un/-e physiothérapeute

à temps partiel (50%) ou à 100%.

Français-allemand, expérience dans la thérapie Maitland.

Ecrire sous **chiffre F 180-720 414**
Publicitas, case postale 36
6210 Sursee

R-10/94

Cherchons

physiothérapeute

à temps partiel pour cabinet à Yverdon, dès octobre 1994.

Téléphone 021-862 17 09 (19.00h à 21.00h)

R-10/94

Fisioterapia Morettina
Anita Keller
Johan Van den Wyngaert
Via Pioda 15, 6600 Locarno
Tel. 093-32 11 30

LOCARNO/TICINO

Cercasi per **subito** o **data da convenire** o **eventualmente** da novembre/dicembre 1994 a aprile 1995 una o un

fisioterapista dipl. (50–100%)

Diretta collaborazione con un studio medico in un ambiente moderno e confortevole.

Giovane team. Interessati telefonare o scrivere all'indirizzo sopraindicato.

R-10/94

Studio di fisioterapia

cerca per data da convenire

un/-a fisioterapista a tempo parziale

dipl. CH o riconosciuto per associarsi a team attuale.

Richiesto:
- lavoro serio e indipendente;
- formazione specialistica.

Offerto:
- possibilità di partecipazione alla gestione dello studio;
- ambiente simpatico e dinamico in un team interdisciplinare.

Offerta a: Studio di fisioterapia Hildenbrand-Vagnières, Via delle Monache 6, 6600 Locarno, telefono 093-31 73 27

O-09/94

Lugano-Lago

Cercasi per il periodo dicembre 1994/febbraio 1995

fisioterapista svizzero/-a o domiciliato/-a

per completare il nostro giovane team. Diretta collaborazione con equipe medica in ambiente moderno o confortevole.

Interessati telefonare al:
091-53 18 28 oppure **077-87 16 04**

S-10/94

Locarno/Ticino

Cerco per il 1º novembre 1994

fisioterapista

indipendente. Offro proposte molto interessanti. Offerte scritte con curriculum vitae, diploma e permesso validi a

Fisioterapia Locarno, Tarcisio VIEL
Via B. Luini 20, 6600 Locarno, telefono 093-31 92 20

S-10/94

Per sofort zu

vermieten oder verpachten

langjährig bestehende, gut frequentierte Physiotherapie-Praxis im Kanton Aargau.
Auch für zwei Physiotherapeuten/-innen geeignet.

Interessenten/-innen melden sich bitte unter
Chiffre P 180-720 291, Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee

S-10/94

Dans zone fortement médicalisée, dans un cabinet médical de généraliste, à louer

locaux pour physiothérapeute

Verdure, vue, parking. Gare de Pully à une minute.
Fr. 2000.–.

Téléphone 021-728 62 63

S-10/94

Zu verkaufen an guter Zentrumslage im Kanton Solothurn auf Frühjahr 1995 sehr gut gehende

Physiotherapie-Praxis

Geeignet für zwei Therapeuten, da genügend Kapazität vorhanden ist.

Bitte melden Sie sich unter **Chiffre Y 180-720 372**
Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee

S-10/94

Zu vermieten im Aegerital

Lokal (bei gut gehendem Sportstudio)

für krankenkassenanerkannten Physiotherapeuten.
Auf Wunsch können Sauna, Dampfbad und Solarium auf gleichem Boden übernommen werden. Bushaltestelle und Parkplätze vorhanden. Miete Fr. 1000.–.

Telefon 042-72 18 22

S-10/94

A vendre

Cybex	– Fly	Fr. 5250.–
	– Lat. Raise	Fr. 5150.–
	– Leg. Ext.	Fr. 5150.–
Vélo orthopédique		Fr. 1000.–

Cage rocher et table mécano + accessoires	Fr. 1500.–
Extension Eltrac + accessoires	Fr. 3900.–
Dynatron 430 (Dia + Ion)	Fr. 2250.–
Stiwell + 5 cartes patient	Fr. 3400.–
Table Ext. Atlas	Fr. 2850.–
Bain paraffine	Fr. 200.–

Téléphone 032-92 12 42

S-10/94

Clinica Hildebrand
Centro di Riabilitazione
6614 Brissago, Lago Maggiore
Tel. 093-65 01 41

Wir sind ein modernes Rehabilitationszentrum mit vorwiegend neurologischen, neurochirurgischen, orthopädischen und rheumatologischen Patienten.

Auf Januar 1995 suchen wir eine/-n

dipl. Physiotherapeuten/-in

Kandidaten/-innen mit Erfahrung in Neurorehabilitation sind gebeten, sich für eventuelle Auskünfte an die Direzione medica, Telefon intern 401, zu wenden, an die ebenfalls Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu richten sind.

S-10/94

Per sofort oder nach Vereinbarung
zu vermieten im Zentrum von Schlieren

drei Räume

zirka 70 m², mit WC und Bad, zweckmässig eingerichtet, für

Physiotherapie-Praxis

Gute Startmöglichkeiten, da Ärzteteam im Hause.

Mietzins Fr. 1550.– mtl. inkl. Nebenkosten, plus a conto Heizung Fr. 40.–.

Telefon 01-730 35 16 für Anfragen und Besichtigung,
Fax 01-730 35 54

S-10/94

A cause du départ

cabinet de physiothérapie 113 m²

à remettre près de **Lausanne.**

10 ans de pratique, bonne situation.

Ecrire sous **chiffre W 180-720 661**
Publicitas, case postale 36, 6210 Sursee

S-10/94

Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen:
im Zentrum von St. Gallen, in der Nähe von öffentlichen Verkehrsmitteln und Parkhäusern

Physiotherapie-Praxis

(Aktiengesellschaft)

Vier voll eingerichtete Behandlungszimmer mit total sieben Behandlungstischen (inkl. drei Kabinen) sowie ein Büro mit UWS.

Die Räumlichkeiten eignen sich auch als Gemeinschaftspraxis für zwei bis drei Physiotherapeuten.

Preis auf Anfrage. Finanzierung möglich.

Auskunft erteilt Ihnen gerne:
Visum Treuhand AG, 9030 Abtwil, Telefon 071-31 31 35

P-09/94

Zu verkaufen

komplette Einrichtung für physikalische Therapie

Telefon G.: 01-713 17 59

T-10/94

Zu verkaufen neuwertiges, kompaktes

4-Zellen-Bad

Masse: 125x125x75cm
Marke: Unbescheiden, Baden-Baden
Farbe: Hellblau/Weiss
Preis: Fr. 2850.–

Dr. R. Schweizer, 4132 Muttenz
Telefon 061-461 28 28 oder 061-461 44 61

T-10/94

Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen sehr gut laufende, modern eingerichtete

Physiotherapie-Praxis

im Zentrum von Luzern.
Arbeitsmöglichkeit für drei bis vier Therapeuten.

Interessenten melden sich unter **Chiffre E 180-720 325, Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

T-10/94

So sparen Sie viel Geld beim Einrichten Ihrer Praxis

und finden eine **erstklassige Existenz** in einer gut präsentierenden Liegenschaft an Toplage in Zürich-Enge. In diesem Geschäftshaus befinden sich eine FMH-Orthopädie-Arztpraxis, drei Zahnarztpraxen und allgemeine Büroräume.

Der günstige Mietzins bleibt fünf Jahre unverändert. Langjähriger Mietvertrag möglich. Vorkaufsrecht auf Stockwerkeigentum. Treppenhaus und ganze 5. Etage werden total renoviert. Mieter bezahlt nur gewünschte Sanitär- und Elektro-Neuinstallationen. Lift.

Telefon 01-715 55 50, Fax 01-715 55 97
Dr. Hans Schnell

T-10/94

Jedem Patienten sein individuelles Übungsblatt drucken?!

Versione italiana **THERAPIEplus** Version française

Kein Problem mit *PhysioTools*, dem Programm, wo Sie in der Grundversion über 400 Gymnastikübungen mit Bildchen und Text mit Ihrem Briefkopf für Ihren Patienten individuell ausdrucken können! ***PhysioTools* kostet nur Fr. 420.**– und wird – nach Ihren Wünschen – weiter ausgebaut. Aufrufbar auch aus dem Hauptmenü von *THERAPIEplus*. Interessiert?! – Dann schicken Sie eine Postkarte an arbi!
THERAPIEplus von ***SOFTplus*** Entwicklungen GmbH: J. Müller: 042-21 98 12; Dr. W. Edelmann, arbi, 8933 Maschwanden: 01-767 18 19

T-10/94

Wir verkaufen im mittleren Toggenburg eine modern eingerichtete

Physiotherapie-Praxis

mit Turn- und Gymnastikgeräten, Küche für Fango-, Wickel- und Eisaufbereitung, Elektrotherapie, drei Behandlungsliegen, komplett möbliert inkl. Büroeinrichtung.

Interessenten melden sich für einen Besichtigungstermin und weitere Details bei unserem G. Zehnder.

Mitglied des svit

Seit **10 Jahren** Immobilien in treuen Händen
Rapp Immobilien Treuhand AG

Rapp Immobilien Treuhand AG

Rapp Immobilien-Treuhand AG
9500 Wil, Toggenburgerstr. 139
Tel. 073-23 74 33, Fax 073-25 34 18

A-04/94

Zu verkaufen

1 Criojet

Kaltluftgerät, billig abzugeben.

Telefon 055-63 81 91

T-10/94

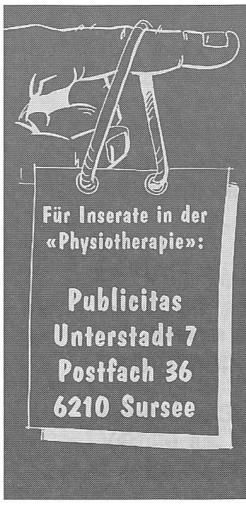
Infolge Umzugs

zu verkaufen

langjährig bestehende, gut frequentierte Physiotherapie-Praxis im Kanton Aargau. Sichere und interessante Existenzgrundlage auch für zwei Physiotherapeuten/-innen.

Interessenten/-innen melden sich bitte unter
Chiffre E 180-720 289, Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee

T-10/94



INSERATENANNAHME:
FRAU ANITA GRABER
TELEFON
045-21 30 91
TELEFAX
045-21 42 81

Inseratenschluss für die Ausgabe Nr. 11 vom 26. Oktober 1994:

Empfehlungen, Geschäftsanzeigen: Montag, 3. Oktober 1994
***
Stellenanzeiger, zu verkaufen – zu vermieten: Montag, 10. Oktober 1994

T-10/94/FÜL

Vom 1. bis 4. November 1994 in Zürich

23. Internationale Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf in Zürich:

Kerngesunde IFAS wird 23!

Vom 1. bis 4. November 1994 öffnet die 23. Internationale Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf (IFAS) auf dem Zürcher Messegelände Züspa ihre Pforten. Über 425 Aussteller aus der Schweiz und dem benachbarten Europa zeigen in zehn Hallen ihre Produkte und Dienstleistungen.

Du 1er au 4 novembre 1994 à Zurich

23e foire internationale de l'équipement médical:

Une 23e IFAS qui se porte comme un charme!

C'est du 1er au 4 novembre 1994 que la 23e foire internationale de l'équipement médical IFAS, installée sur les terres zurichoises de la Züspa, ouvrira ses portes. Plus de 425 exposants, venant de Suisse et de toute l'Europe voisine, exposeront dans dix halles leurs produits et leurs services.

IFAS 94

Messeinformationen

Messedauer:
Dienstag, 1., bis Freitag,
4. November 1994,
Züspa-Messegelände,
Thurgauerstrasse 7, 8050 Zürich

Öffnungszeiten:

Dienstag–Donnerstag	09.00–18.00
Freitag	09.00–16.00

Verpflegung:
Hallen 1.1, 2.1, 6.1, Stadthof 11,
Pavillon vis-à-vis Halle 2.3,
Hallenstadion, 1. Rang

Eintrittspreise:

Erwachsene	Fr. 10.–
Schüler/Studenten/AHV	Fr. 6.–

IFAS 94

Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln

SBB:
S-Bahn-Linien 2, 5, 6, 7, 8, 14 bis Bahnhof Oerlikon

VBZ:
Linien 10/14 bis Sternen Oerlikon,
Linie 11 bis Bahnhof Oerlikon

Anschluss ab Bahnhof Oerlikon:
Bus-Linien 63/94
bis Züspa Hallenstadion

Anreise mit dem Auto

- Folgen Sie dem Messegelände-Signet.
- Zwischen allen im Plan eingezeichneten Parkplätzen und dem Messegelände verkehren Pendelbusse.

ORIGINAL MEDAX

Von uns entwickelt und seit vielen Jahren bewährt.

Machen Sie **keine Experimente mit** irgendwelchen **Kopien!**

Unser Fabrikationsprogramm:

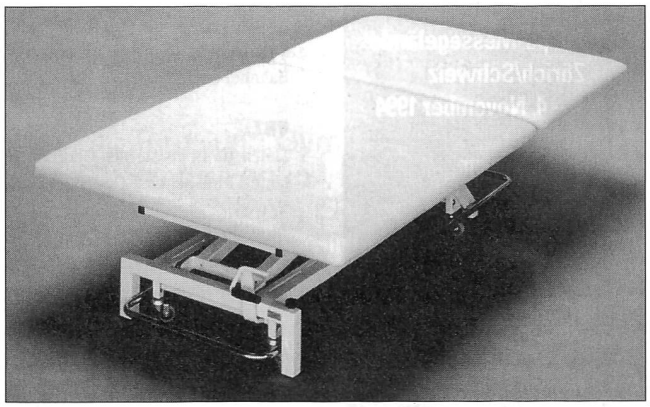
- 2-/3-/4-/6teilige Liegen
- Extensionsliegen
- Bobath-Liegen
- Manualtherapie-Liegen
- Kombi-Liegen mit Gynäkologieteil
- CLEWA-Kofferliegen (Import)

Behandlungsliege MEDAX P 40 A

- Elektrische Höhenverstellung von 44 bis 104 cm mit praktischer Fuss-Schaltstange
- Rückenstütze und Knieflexion mit bequemen Hubhilfen stufenlos verstellbar
- Fahrwerk (Lenkrollen) mit Fusspedal in jeder Position der Höhenverstellung ausfahrbar
- Sehr stabiles Schweizer Fabrikat
- SEV-geprüft
- 2 Jahre Garantie

IFAS
Halle 6 / Stand 6.143

BOBATH-Liege MEDAX 1- oder 2teilig



❑ Senden Sie uns bitte eine Dokumentation.
❑ Bitte rufen Sie uns an.

Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel.: _____

PH-10/94

MEDAX AG
MEDIZINTECHNIK

Schneckelerstrasse 20
CH-4414 Füllinsdorf BL
Tel. 061-901 44 04
Fax 061-901 47 78

ETAC ORIGINAL

Für Heime, Spitäler und öffentliche Plätze

STABIL

DAUERHAFT

WIRTSCHAFT-

LICH

FUNKTIONELL

SWEDE

BASIC

Der Rollstuhl, der allen Anforderungen Stand hält! Preisgünstig!

H. Fröhlich AG, Zürichstrasse 148, 8700 Küsnacht
Telefon 01/910 16 22, Telefax 01/910 63 44

Besuchen Sie uns an der IFAS, Stand 7.331, Halle 7.3

Stufenlos verstellbare Spiegelschränke

Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und stufenlos auf jeden Sichtwinkel einstellbar. Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schränke oder Einbauten wie Desinfektionsmittelspender, Seifenspender, Handtuchspender, Steckdose etc. Objektbezogene Fertigung nach Mass. Oberflächen in Kunstharz oder furniert.
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

Trippel

Spiegelschrank-Systeme

CH-8580 Amriswil TG, Sommeristr. 37, Tel. 071 67 15 15, Fax 071 67 75 03
D-7858 Weil am Rhein, Hauptstr. 196, Tel. 07621 79 23 24, Fax 07621 79 23 25

IFAS 94

Der Gesundheitszustand der IFAS, der grössten Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf in der Schweiz, präsentiert sich seit Jahren unverändert: Die Messe ist kerngesund. Auch dieses Jahr ist die IFAS bereits Wochen vor der Eröffnung ausgebucht. Mehr als 425 Aussteller konnten sich in das definitive Ausstellerverzeichnis eintragen und präsentieren nun vom 1. bis 4. November auf dem Züspa-Messegelände in Zürich in nicht weniger als zehn Hallen die neuesten Produkte und Dienstleistungen für Ärzte, Spitäler und medizinisches Fachpersonal. Auch dieses Jahr kommt die IFAS ohne spektakuläre Ereignisse aus – sie ist selbst eines.

Seit 34 Jahren ist die IFAS der Ort, wo sich Anbieter und Verwender von Produkten und Dienstleistungen im Bereich der Medizin treffen. Die Messebesucher erhalten innert kürzester Zeit einen umfassenden Überblick über das aktuelle Marktangebot. Fachkräfte, die für sich selbst einkaufen oder einkaufsentscheidende Positionen bekleiden, können alle notwendigen Informationen für ihren Entscheidungsprozess zusammentragen. Der Veranstalter, die Reed Messen (Schweiz) AG in Fällanden, legt mit der IFAS 1994 erneut die Basis zu einer einmaligen Begegnungsstätte für Ärzte, Physiotherapeuten, Pflegepersonal, Apotheker, Laboranten und andere Fachleute. Kein anderer Anlass in der Schweiz bietet dem Besucher so schnell und so umfassend einen Gesamtüberblick über die neuesten Geräte, Hilfsmittel und Dienstleistungen. Die Messe ist täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Der ausführliche Messekatalog kann bezogen werden bei *Reed Messen (Schweiz) AG, Sibylle Hafner, Bruggacherstrasse 26, 8117 Fällanden, Telefon 01-825 63 63.*

La santé de l'IFAS, la plus grande foire de Suisse dédiée à l'équipement médical, est toujours aussi bonne, et cela depuis des années: notre foire se porte comme un charme. Cette année également, les inscriptions à l'IFAS étaient déjà complètes plusieurs semaines avant l'ouverture. Le catalogue de l'exposition énumère plus de 425 exposants qui, du 1er au 4ème novembre prochain, présenteront à la Züspa, dans dix halles, leurs tout nouveaux produits et services destinés aux médecins et au personnel médical spécialisé. Cette année, comme un événement exceptionnel et spectaculaire, elle est l'événement, tout simplement.

Depuis 34 ans, l'IFAS est l'endroit par excellence où se rencontrent clients et fournisseurs de produits et de services ressortissant à la médecine. Il ne faut que quelques instants aux visiteurs de la foire pour se faire une idée générale de ce que le marché peut leur offrir de plus actuel en la matière. Les professionnels achetant pour leur compte, ou ceux qui sont mandatés pour le faire, ont tout loisir de réunir toutes les informations qui leur permettront de prendre la meilleure décision. Reed Messen (Schweiz) AG, a Fällanden, l'organisateur de cette foire, a profité de l'IFAS 1994 pour renouveler le principe même de ce rendez-vous unique en son genre, où se retrouvent médecins, physiothérapeutes, personnel soignant, pharmaciens, laborants et spécialistes travaillant dans les options les plus variées: il n'existe aucune autre manifestation en Suisse qui puisse offrir au visiteur – aussi rapidement et d'une façon aussi approfondie – un aperçu global des appareils, instruments et services les plus récents. La foire est ouverte chaque jour de 9.00 à 18.00 heures. On peut obtenir le catalogue détaillé de l'exposition auprès de *Reed Messen (Suisse) S.A., Sybille Hafner, Bruggacherstrasse 26, 8117 Fällanden, téléphone 01-825 53 63.*

Der Spiegelschrank-Spezialist

Trippel ist der Spiegelschrank-Spezialist für Spitäler und Kliniken, für Senioren- und Pflegeheime, für Kranke, Behinderte und Rollstuhlbenützer.

Wer sich im Sitzen im Spiegel sehen will, braucht eine verstellbare Spiegelfläche. Und genau das ist es auch, was die Trippel-Spiegelschränke auszeichnet – ein Spiegel, der sich aus sitzender Position und ohne jede Anstrengung in seiner Ausrichtung stufenlos exakt einstellen lässt, manuell oder elektrisch. Damit kommen Trippel-Spiegelschränke ganz besonders den Bedürfnissen Betagter, Kranker und Behinderter entgegen. Sie eignen sich aber auch für Kinder und überall dort, wo Menschen ihr Spiegelbild gerne im Sitzen betrachten. Trippel-Spiegelschränke sind aus Holz, in verschiedenen Natur- und Farbtönen oder allseitig mit Kunstharz belegt. Es werden nur formaldehydarme Spanplatten verarbeitet, die den schweizerischen und europäischen Normen entsprechen. Auf Wunsch lassen sich alle Modelle mit von unten bedienbaren Handtuch-, Seifen- und Desinfektionsmittelspendern ausrüsten. Was ferner dazugehört, sind Beleuchtungen in verschiedenen Varianten sowie Steckdosen.

Als Hersteller steht Trippel im direkten Kontakt mit Bauherren und Planern. Daher «stimmen» hier nicht nur Leistung und Preis, die Fertigung erfolgt auch individuell nach Mass. So liefert Trippel jeden gewünschten Spiegelschrank, in jeder Farbe, mit allen nötigen Wandanschlüssen und in jeder Abmessung, auch für den Einbau in Nischen oder auf der ganzen Wandbreite.

Neben den verstellbaren Spiegelschränken sind auch normale Ausführungen mit Drehtüren lieferbar, vor allem für Praxisräume und Untersuchungszimmer.

Firma J.P. Trippel AG, Vor Ort 25, 8104 Weiningen

Physiotherapie, einfach und wirkungsvoll

ERBOGALVAN-COMFORT ist das neue Reizstrom-Therapiegerät, welches den Ansprüchen der verschiedensten Anwender gerecht wird. Eine äusserst einfache Bedienbarkeit, kombiniert mit einer praxisbezogenen Software, bietet das ideale Instrumentarium für die bestmögliche Therapie. Sie bestimmen das Vorgehen in der Therapie, und ERBOGALVAN-COMFORT unterstützt Sie mit einer intelligenten Software. Als Basis stehen je nach Bedarf alle aktuellen Stromformen oder die Wirkungen der

IFAS 94

Reizströme zur Verfügung. Eine mögliche Arbeitsweise ist zum Beispiel die Auswahl eines Krankheitsbildes aus der langen Indikationstabelle am Bildschirm des Gerätes, worauf sofort die passende Stromform zur Therapie freigegeben wird. Diese Therapieparameter können vom Anwender beliebig verändert, den Bedürfnissen angepasst und anschliessend gespeichert werden, um sie bei Bedarf per Tastendruck wieder abzurufen.

Das Gerät ist praxisgerecht konstruiert und mit einem Minimum an Bedienelementen ausgestattet. Mit nur sechs Knöpfen, einem einzigen Kabel für Strom und Vakuumeinheit und einer übersichtlichen Bedienerführung mittels LCD-Display kann jeder Anwender die universellen Fähigkeiten dieses neuen Reizstromgerätes rasch nutzen. Auch für die Zukunft lässt ihnen ERBO-GALVAN-COMFORT alle Optionen offen, sei es mit dem ERBOSONAT-COMFORT-Ultraschallgerät für die Kombinationstherapie oder dem einfachen Einbau eines neuen Software-Paketes für neue Therapiemöglichkeiten.

Weitere Auskünfte gibt Ihnen gerne: DELTAMED-ERBE AG
Fröschenweidstrasse 10
8404 Winterthur
Telefon 052-233 37 27
Telefax 052-233 33 01

Neues Kapitel in der Evolution der Kraftmaschinen

Das Publikumsinteresse an der diesjährigen FIBO konzentrierte sich vor allem auf die neue Gerätegeneration der Firma AXCISS von Gottlob-Health-Systems. Und dies mit gutem Grund, hat Gottlob doch mit seinen neuentwickelten MULTI-MOTION-Trainingsmaschinen ein neues Kapitel in der Evolution der Kraftmaschinen geschrieben.

Die M.M.-Technologie ermöglicht es dem Trainierenden erstmalig, komplette Muskelschlingen aufzutrainieren, statt die einzelnen Muskeln zu isolieren. Dies entspricht dem natürlichen Bewegungsablauf in Alltagsbelastung. In den beiden Bildern erkennt der Fachmann am Beispiel der Multi-Motion-Legpress mit ihren vier beweglichen Achsen unschwer die Trainingsvorteile.

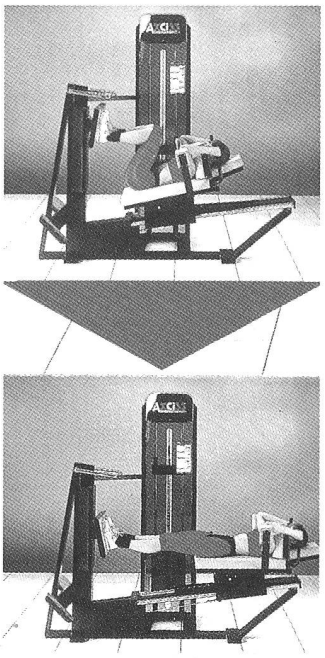
In der Ausgangsposition ermöglichen Einstiegshilfen den problemlosen Einstieg in die Maschine. Ideale Startposition (Fussplatte negativ geneigt sowie oben positioniert, Rückenpolster geneigt).

Die Endphase zeigt den Körper in vollständig gestreckter Position (Fussplatte unter und positiv geneigt, Rückenpolster horizontal).

Resultat:

1. Wesentliche Reduktion der Kniegelenks- und Wirbelsäulenbelastung bei ein und derselben Übung. 2. Vollständiges Auftrainieren der gesamten Hüft- und Kniestreckerschlinge. 3. Die hüftstreckenden Muskeln werden, im Gegensatz zu herkömmlichen Systemen, über einen wesentlich grösseren Dehnungs-Verkürzungs-Zyklus auftrainiert. 4. Koordinatives und animatives Training.

M.M.-Technologie ist bis heute in fünf Geräten auf dem Markt: Leg-Press, Arm-Curler, Lauftrainingsmaschine, Beuge- und Streckschlingen-Maschine.



Des weiteren bietet Axciss mit seinen Classic-Line-Geräten wesentliche Weiterentwicklungen im konventionellen Isolations-Trainingsbereich.

Erstmals in der Schweiz zu sehen: IFAS, Halle 1, Stand 122, 1. bis 4. November 1994, und HOTEL-FIT, 24. bis 26. November 1994

FRITAC MEDIZINTECHNIK AG
Postfach, 8031 Zürich

Neue Power-PC-Technologie

Viel Zeit ist vergangen, seit wir H.c. Mac Physio ins Leben riefen. Die Zeit ist aber nicht stehengeblieben. Einige interessante Neuerungen von seiten der Hard- und Software gaben uns völlig neue Möglichkeiten, die Wünsche unserer Kunden zu verwirklichen. So überarbeiteten wir H.c. Mac Physio und schrieben es gänzlich neu in einer modernen und mächtigen Datenbankumgebung, wobei wir die Wünsche und Erfahrungen unserer Kunden mit eingebracht haben.

H.c. Mac Physio ist ein Administrationsprogramm für private Physiotherapien und Kliniken. Administrationsprogramme waren bisher sehr komplex, oder sonst waren es bessere Schreibmaschinen. H.c. Mac Physio hat alle Anforderungen an ein modernes und leistungsfähiges Programm auf einen einfachen Nenner gebracht. Das merken Sie sofort, sobald Sie den ersten Blick ins Programm geworfen haben. H.c. Mac Physio ist leicht erlernbar, dadurch verringert sich der Schulungsaufwand. Bei der Programmierung haben wir auf Klarheit und intuitive Bedienbarkeit geachtet. Auch dem Auge wird etwas geboten, sind doch alle Fenster im modernen 3-D-Look gehalten. Es wurde auch mit Blick in die Zukunft entwickelt. So verwendeten wir zur Programmierung von vorneherein die enorm leistungsfähige relationale Datenbank Omnis 7.3. Diese Wahl erlaubt es Ihnen und uns, beliebig zu expandieren. H.c. Mac Physio ist für den Multi-User-Betrieb geschaffen, das heisst, es können mehrere Anwender gleichzeitig Abfragen und Eingaben tätigen. Durch die Anbindung von zusätzlicher Hardware an Ihren Computer lässt sich die Leistungsfähigkeit von H.c. Mac Physio zusätzlich steigern, zum Beispiel durch ein OCR-Lesegerät oder einen mobilen Barcode-Lesestift zur MDE (mobile Datenerfassung). Auch mit dem Erscheinen der neuen Computer-Generation mit Power-PCs hat sich vieles verändert.

Was sind Power-PCs?

Die neue Power-PC-Technologie ist das Resultat der Allianz von Apple, IBM und Motorola. Sie haben seit 1991 mit viel Energie an der zurzeit modernsten Entwicklung auf dem Personal-Computer-Markt gearbeitet. Das starke Engagement dieser führenden Namen der Computer-Industrie gibt Ihnen die Sicherheit, dass die Power-PC-Technologie auch in der Zukunft noch führend sein wird.

Ärztekasse!

Dienstleistungs-Center neu auch für Physio-Praxen

Administration Fakturierung

Abrechnungssysteme mit PC

Abrechnungssysteme manuell

Kostengutsprache

Rechnungstellung

Rechnungsversand

Zahlungskontrolle

monatliche Abrechnung

Abklärungen mit Honorarschuldnern

1. + 2. Mahnung

3. Mahnung (im Auftrag)

Inkasso (durch InkassoMed)

Finanzdienstleistungen

wöchentliche Honorarauszahlung

Factoring (Honorarbevorschussung)

ständige Auskunft und Beratung

Betriebswirtschaftliche Hilfen

Buchhaltungs-Service

Lohnabrechnungs-Service

PC-Bereiche

Hardware

Software (gratis)

Systemwartung

Schulung

Hotline

PC-Update

PC-Optionen wie
Meditext
Medibar
Medistat
Buchhaltungsmodul
Salärmodul
Hamster

Datenbanken auf MediROM

Datenbanken auf Disketten

Meditel – Datenzugriff mit Modem

IFAS 94
Halle 2.1
Stand 2.107

Weitere Informationen

ÄRZTEKASSE
CAISSE DES MÉDECINS
CASSA DEI MEDICI

Tel. 01 / 432 69 00

AWS WERBUNG

DYNAMIS

WELTNEUHEIT ®alphadyn

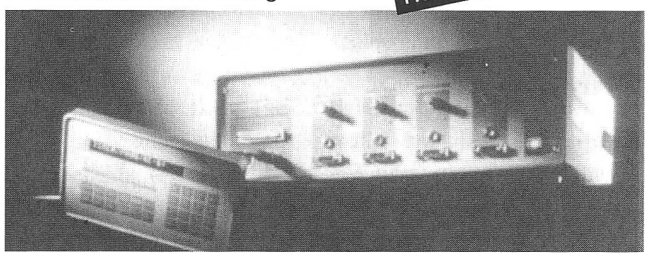
das mikroprozessorgesteuerte

DREI-METHODEN-SYSTEM

- Elektrostimulation (NF + MF)
- Massageeffekte durch Gleitwelle
- zuschaltbare Wärme

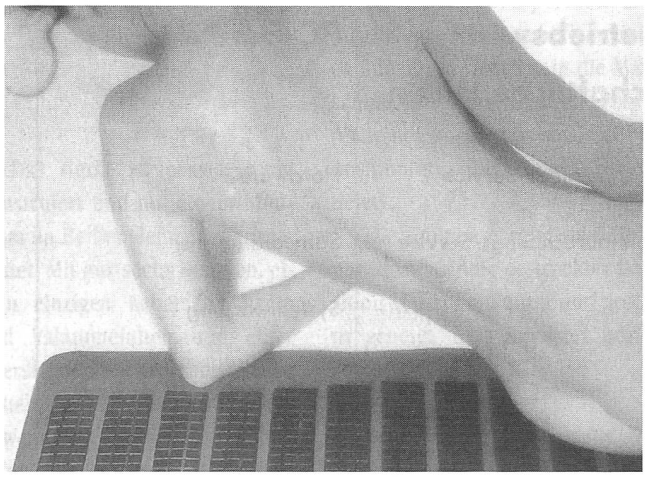
=wohltuende Behandlung

Wir stellen aus: IFAS Halle 7.1/Stand 7.138



GROSSFLÄCHIGE ELEKTRODENMATTEN

- Stimulation zusammenhängender Muskelpartien und Nervensegmente
- detonisierend, sedierend und aktivierend
- hoher Analgesieeffekt
- 16 Elektrodenpaare, individuell ansteuerbar
- 20 Festprogramme/60 Patienten-Speicherplätze



INDIKATIONEN:

- sämtliche Syndrome der **Wirbelsäule, Extremitäten** und **Gelenke**
- **Weichteilrheumatismus, Fibromyalgiesyndrom, Muskelhartspann**
- **degenerative Erscheinungen** des **Skeletts**
- **Sportverletzungen, Hämatomabbau**
- **Multiple Sklerose** und **Nervenläsion**

Lassen Sie sich den Nutzen dieses einzigartigen Systems praktisch erklären.

DYNAMIS Medizintechnik AG
Luzernerstrasse 39, 4143 Dornach
Telefon 061-701 90 40, Fax 061-701 43 57

Bitte senden Sie Informationsmaterial an:

PH-10/94

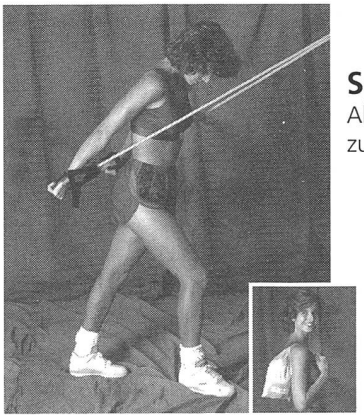
Neu: Med-Modul 6 ist einsatzbereit: die Zukunft der Reizstrom- und Ultraschall-Therapie

Med Modul 6V: 18 Stromformen, grossflächiger, beleuchteter LCD-Bildschirm, Standard-Speicherkarte für 100 eigene Therapie-Einstellungen.
Med-Modul 6VU: Kombinationstherapie mit Ultraschall, 14 Stromformen. Neu: Multifrequenzköpfe, 1 und 3 MHz Behandlung mit gleichem Kopf. Mit Standard-Speicherkarte.

Ausführliche Unterlagen erhalten Sie bei Ihrem BOSCH-DIMEQ-Fachhändler oder direkt beim Generalvertreter für die Schweiz

MEDICARE AG
Mutschellenstr. 115, 8038 Zürich
Tel. 01 482 482 6, Fax 01 482 74 88

Ihren Patienten zuliebe ...



Sport **C**ord
Aktiv-Rehabilitations-System
zur Gelenkmobilisation

Rehabilitationsprodukte von ORMED

- **ARTROMOT** motorisierte CPM-Bewegungsgeräte
- **ARTROSWING** dynamische Armabduktionsschiene
- **ARTROCARE** Knieorthesen für Rehabilitation und Sport
- **SPORT CORD** Aktiv-Rehabilitations-System

ORMED AG
CH-9464 Lienz/St.Gallen
Telefon 071 79 21 21

ORMED MEDIZINTECHNIK
IDEEN DIE BEWEGEN

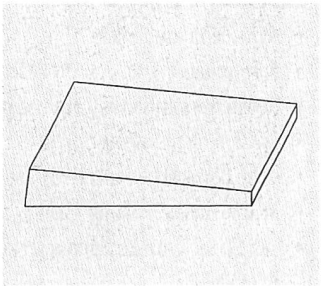
RISC-Technologie für den PC

Die zukunftsweisenden technischen Leistungsdaten der RISC-Technologie (Reduced Instruction Set Computing) bilden den Grundstein der Power-PC-Architektur. Die RISC-Technologie war bisher überwiegend komplizierten Hochleistungssystemen wie Workstations und Servern vorbehalten. Die besondere RISC-Technologie unterscheidet den Power-PC-Microchip von herkömmlichen Personal-Computer-Chips, die mit der CISC-Technologie (Complex Instruction Set Computing) arbeiten. Die bis heute verwendeten Prozessoren der 68 000er-Familie von Apple und die 386er-, 486er- und Pentium-Prozessoren in den PCs gehören zu den CISC-Prozessoren. Viele dieser herkömmlichen Technologien haben die Grenze ihrer Leistungsfähigkeit erreicht. Es scheint nur noch eine Frage der Zeit, bis die RISC-Technologie bei allen Personal-Computer-Herstellern eingesetzt wird. Wir stellen uns schon heute der neuen Herausforderung, denn alle unsere Programme laufen auf dieser neuen Generation von Computern. Ebenso sorgen wir für einen reibungslosen Übergang von den jetzigen Macintosh- und Windows-Systemen hin zum Power-PC. Dank SoftWindows ist es möglich, die meisten Ihrer DOS- und Windows-Anwendungsprogramme problemlos auf dem Power-PC zu nutzen.

Physio Informatique for
Medical Systems
CH-7302 Landquart
Ludo Edelbauer
Telefon 081-514 151

25. Firmenjubiläum an der IFAS 94

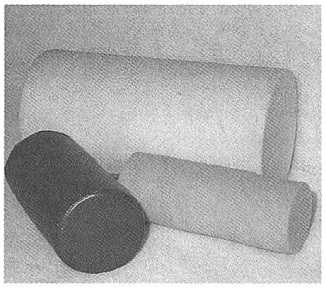
Genau anlässlich der IFAS 94 kann HOCO-Schaumstoffe, Herr K. Hofer, das 25jährige Bestehen seiner Firma feiern! Er gilt als erfahrenster Spezialist für Schaumstoffe, war er doch zuvor als technischer Berater in einem bedeutenden Schaumstoffwerk tätig und kennt die gesamte Schaumstoffbranche seit über dreissig Jahren. Es war seine Aufgabe, Kunden beim Einsatz der Schaum-



stoffe zu beraten, so unter anderen auch Matratzenfabrikanten bei der Entwicklung von Pflegebettmatratzen. Dadurch konnte er später grosse Kenntnisse und Erfahrungen sowie viel Know-how in seine Firma und seine Produkte einbringen. Bald wurden die ersten HOCO-Pflegebettmatratzen entwickelt, die übrigens zum grössten Teil noch heute tagtäglich im Einsatz stehen. Seine Überzeugung «Qualität kostet ein bisschen mehr, aber zahlt sich sehr bald aus» bewahrheitet sich auch da. Da er seine Firma seinerzeit fast neben dem Inselspital in Bern eröffnete, wurde er immer mehr mit Schaumstoffen und deren Einsatz im medizinischen Sektor konfrontiert. Dank Kreativität und Erfahrung entstanden immer mehr exklusive Produkte und Verfahren, die zum Teil sogar patentiert sind und sich stark von den üblichen unterscheiden.

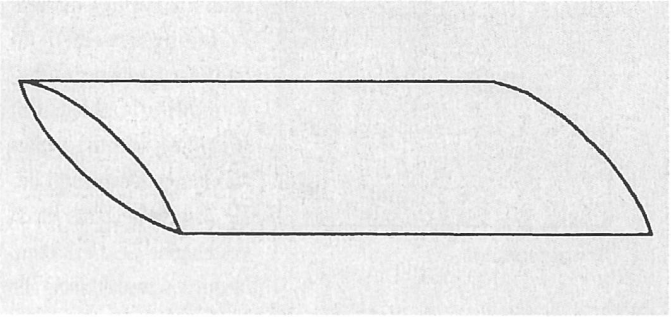
Einige HOCO-Spezialitäten im Pflegebereich:

a) Solide Pflegebettmatratzen – die Bewährten, Dauerhaften! Daneben gibt es bei HOCO sogar eine Matratze, mit welcher man im Notfall Patienten einfach wegtragen und retten kann, durchs Treppenhaus,



über eine Feuerwehrleiter, mit einem Kran usw.: die HOCO-Fire-Resist-Help (Patent angemeldet).

b) Anti-Dekubitus-Matratzen: das neuartige Programm! Nur wenige Patienten brauchen wirklich Superweich-Matratzen. Viele Patienten brauchen nur einfach keine normal harte Pflegebettmatratze! Auch hier bietet HOCO geeignete Modelle. Durch Nachbearbeitung (Retikulieren) wird der Schaum viel offenzelliger, etwa fünfmal luftdurchlässiger und dauerhafter (formstabiler) gemacht! Damit nicht genug: Jeder Schaum hat eine natürliche Oberflächenspannung, die einen



gewissen Auflagedruck erzeugt. Dank einem von HOCO-Schaumstoffe entwickelten Kerbensystem wird dieser bei den HOCO-Anti-Dekubitusmatratzen um über 30 Prozent (!) abgebaut. Jetzt bringt HOCO eine ganz neue Anti-Dekubitus-Matratze, die HOCO-Duo-Soft! Ein neuartiger SAF-Spezialschaum, der sich dem Körper sanft anschmiegt und ihn behutsam

IFAS 94

trägt, macht's möglich. Dies ergibt eine neuartige Anti-Dekubitus-Matratze, die zwei ganz verschiedene hervorragende Lagerungsmöglichkeiten bietet!

c) Lagerungs- und Therapiepolster, Rollen, Keile, Kissen, Gymnastikmatten und Sitzkeile: Dank der eigenen äusserst vielseitigen Schaumverarbeitung, der eigenen Näherei und der eigenen HF-Schweisserei bietet HOCO-Schaumstoffe auch auf diesem Sektor ein sehr interessantes und breites Programm. HOCO ist aber auch in der Lage, fast alle Sonderanfertigungen herzustellen.

d) HOCO-Hänge-/Streckliege: sicher, preisgünstig, stabil! Überall verblüfft dieses wertvolle Therapiegerät durch das einmalige Preis-Leistungs-Verhältnis. Es gibt auf dem Markt kaum ein Gerät, das für einen so günstigen Preis so viel bietet. Allein in der Schweiz verdanken Hunderte von Benützern dieser Hänge-/Streckliege Schmerzfreiheit und Wohlbefinden.

e) medopor – Spezialschaumstoff für die Medizin. Dieser

H.C.MAC Physio

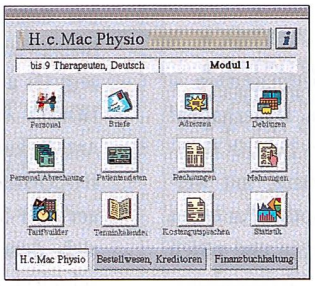
Kurze Beschreibung von H.c.Mac Physio

H.c.Mac Physio ist ein Programm, dass wir speziell für die Administration von privaten Physiotherapien und Kliniken schrieben. Mit dem Programm können Sie die täglich anfallende Büroarbeit schneller und effektiver als bisher erledigen. H.c.Mac Physio ist Modular aufgebaut. Es besteht aus drei Modulen, die sich nach Ihren Wünschen und individuellen Anforderungen erweitern lassen:

Modul 1 ist das Grundmodul. Kostengutsprachen, Rechnungen, Hilfsmittelrechnungen, Termine und sogar Briefe lassen sich hier per Knopfdruck direkt aus der umfassenden Patientenkartei erstellen. Termine können Sie direkt im Programm erfassen, oder Sie nachträglich von Hand oder über die Mobile Datenerfassung (MDE) eintragen. Rechnungen werden im Debitorensystem aufbewahrt, bis sie bezahlt worden sind. Ein automatisches Mahnungssystem sorgt dafür, dass Sie auch das Ihnen zustehende Geld erhalten. Modul 1 verwaltet auch alle Ärzte, Krankenkassen und Versicherungen für Sie. Ausserdem haben wir ein Personalwesen integriert. Mit ihm lassen sich auf einfache Weise Lohn- und AHV-Abrechnungen erstellen, wobei auf der Lohnabrechnung eine genaue Aufschlüsselung der Arbeitsleistung jedes einzelnen Therapeuten ersichtlich ist.

Versicherungskartei

Modul 2 beinhaltet die Kreditoren- und Artikelverwaltung. Die Artikelverwaltung besteht aus der Lieferantenkartei, einer gut zugänglichen Artikelliste und dem automatischen Bestellwesen. Ausserdem kann auf Wunsch eine WUST- oder MWST-Abrechnung berechnet werden. Kreditoren lassen sich einfach erfassen. Sogar ein OCR-Leser kann verwendet werden, um blaue Einzahlungsscheine einzulesen. Die Kreditoren werden über die Zahlungsliste oder via Datenträgeraustausch (DTA) bezahlt.



Eingangsmenü zu Modul 1

Modul 3, Finanzbuchhaltung. Modul 3 ist eine voll im Programm integrierte Finanzbuchhaltung. Aus den Modulen 1 und 2 werden automatisch Buchungen erstellt. Konten lassen sich ganz einfach über Mausklick auf die gewünschte Kontogruppe erstellen, wobei der Kontorahmen nach Käfer oder selbst definiert sein kann. Durch die Möglichkeit Standart-Buchungen zu definieren, wird das manuelle Buchen stark vereinfacht.

Besondere Eigenschaften

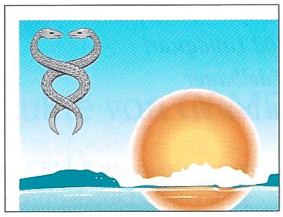
- schnelle Erlernbarkeit.
- ansprechende grafische Oberfläche.
- direkte Terminisierung am Computer.
- mehrere Tarifsysteme.
- hohe Bedienerfreundlichkeit und klare Abläufe.
- Mobile Datenerfassung (MDE).
- OCR-Leser zum Einlesen von blauen Einzahlungsscheinen in Modul 2.
- Zahlungsverkehr mit blauem Einzahlungsschein (VESR) und über Datenträgeraustausch (DTA).
- Schulung durch Fachleute.
- Service auch nach der Installation; vor Ort, über Telefon oder Modem.
- Mehrplatz-Betrieb (Multiuser).
- Mehrsprachig.

Systemvoraussetzungen

H.c.Mac Physio wurde für Apple Macintosh und die neue PC-Generation, den Power Macintosh's, geschrieben. Sie sollten mindestens einen Computer der Quadra-Klasse mit 8MB Arbeitsspeicher besitzen, um ein zügiges Arbeiten zu gewährleisten.

Auf speziellen Wunsch kann H.c.Mac Physio leicht an andere Umgebungen wie Windows oder UNIX angepasst werden, auch eine Anbindung an Grossrechner mittels SQL und anderen gängigen Protokollen ist möglich.

Wir sind an der IFAS
Halle 7.1 Stand 34



Die Physio-Informatique
Medical Systems
Haus Piz Alun
CH-7302 Landquart
✆ 081 - 51 41 51
Fax: 081 - 51 81 65

Die kompletten Muskelschlingen der Knie-, Hüft-, Becken- und Rumpfstreckkung werden auftrainiert. Alle an der Bückbewegung dynamisch beteiligten Muskelgruppen können an dieser Crosstrainingsmaschine belastet werden.

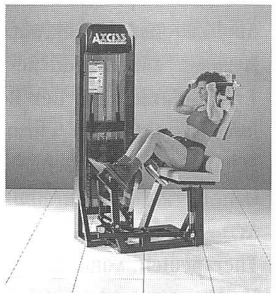
WELTNEUHEIT

von AXCISS® GOTTLOB HEALTH SYSTEMS

MULTIMOTION-Trainingsmaschinen für Therapie und Prophylaxe.

Zwei Beispiele aus unserem umfangreichen Programm.

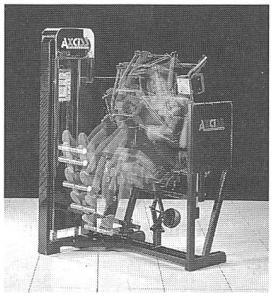
Physiologisches Training der Beugeschlingen des Schultergürtels, des Rumpfes und der Lenden-Becken-Hüft-Region. Alle stabilisierenden Muskelgruppen beim Hebe- bzw. Bückvorgang werden auftrainiert. In Kombination mit der Streckschlingenmaschine ein ideales Medium für den gesunden Rücken.



fritac

FRITAC MEDIZINTECHNIK AG
Hardturmstrasse 76
8031 Zürich
Telefon 01-271 86 12
Telefax 01-271 78 35

IFAS 1. bis 4.11.1994
Halle 1, Stand 122
HOTELFIT
24. bis 26.11.1994



PH-10/94

DELTAMED-ERBE

Erbogalvan Comfort: Das Physiotherapiegerät für die Zukunft

- Alle aktuellen Stromformen und Vakuumeinheiten im selben Gerät
- Komfortable Bedienerführung und einfache Anwendung mit nur einem Kabel für Strom und Vakuum
- Integrierte Indikationentabelle und Speicher für individuelle Behandlungsmenüs
- Ultraschalltherapie als Zusatzmodul für Kombinationstherapie

DELTAMED-ERBE AG Fröschenweidstrasse 10 8404 Winterthur Tel. 052 233 37 27 Fax 052 233 33 01

Sicheres Geh-Lernen

Der RIFTON-Gehlernwagen bietet dem behinderten Kind eine sichere Hilfe und maximale Bewegungsfreiheit beim Gehtraining. Durch mehrfache Verstellbarkeit kann der Wagen optimal an die Körpergrösse und die Behinderung angepasst werden. Sicherheitsgurten sorgen für ein stabiles Gleichgewicht und Knöchelgurten verhindern das Überkreuzen der Beine. Die Unterarmstützen fördern zudem die aufrechte Haltung des Kindes. Interessiert? Weitere Informationen erteilen wir Ihnen gerne per Telefon oder nach Einsenden dieses Coupons an:

MEDEXIM AG, Solothurnstr. 180
2540 Grenchen, 065 55 22 37

medExim

☐ Ich interessiere mich für den Gehlernwagen «RIFTON». Bitte senden Sie mir Ihren Prospekt und Ihre Preisliste.

☐ Bitte senden Sie mir den Katalog «Interessante Hilfen im Alltag» mit über 300 praktischen Hilfsmitteln. (Schutzgebühr Fr. 3.--)

☐ Ich bestelle den Katalog «Reha-Ratgeber» mit 160 Seiten. (Schutzgebühr Fr. 5.--)

Name/Vorname _____

Strasse/PLZ/Ort _____

GLW/Phy

ebenfalls viel durchlässigere Schaum ist atmungsaktiv, er verhält sich körperneutral, die normalen Wärmestaus werden abgebaut, er lässt sich besser desinfizieren und waschen (kochecht). Er eignet sich hervorragend für die Wundbehandlung, für Wunddrainagen, Bandagen usw. HOCO-Schaumstoffe stellt interessierten Ärzten und Spitälern Gratismuster zur Verfügung.

Wegen der vielen interessanten und aussergewöhnlichen Produkte und Neuheiten, aber auch wegen des 25-Jahr-Jubiläums dürfte sich der Besuch am IFAS-Stand von HOCO-Schaumstoffe ganz sicher lohnen!

Achtung: Nachdem das Fabrikationsgebäude in Konolfingen dreimal von Unwettern betroffen worden war, zog HOCO in ein Provisorium nach Münsingen. Derzeit wird an der Emmentalstrasse 77 in Konolfingen ein Neubau erstellt, der das Platzangebot gut verdreifacht. Dieser kann im Frühling 95 bezogen werden. Dann, mit der Eröffnung, wird auch die offizielle Jubiläumsfeier nachgeholt.

Auskünfte bei
HOCO-Schaumstoffe
3510 Konolfingen
Telefon 031-791 23 23
Fax 031-791 00 77

Neuheiten an der IFAS 94

ZIMMER-Elektromedizin zeigt an der IFAS 94 den neuen Galva 5. Dieses Gerät repräsentiert eine neue Generation für die Schmerz- und Muskeltherapie und die Rehabilitation. Sie wählen für das diagnostizierte Krankheitsbild das entsprechende Programm und können sofort therapieren – oder das vorgegebene Programm durch Antippen einer Taste individuell verändern. Ein übersichtlicher Bildschirm gibt Ihnen präzise therapeutische Informationen vor und während der Behandlung.

Neu ist auch das Ultraschallgerät Sono 5 mit zwei Frequenzen und zwei ergonomischen Ultraschallköpfen. Die homogene Abschallung der Schallköpfe gewährleistet eine hohe Sicherheit für den Therapeuten und den Patienten. Für eine gezielte Ultraschalltherapiebehandlung erhalten Sie per Tastendruck präzise Informationen über die gewählte Therapieform und eine genaue Empfehlung für die Behandlung. Sie können aus fünf vorgegebenen Möglichkeiten die für das diagnostizierte Krankheitsbild entsprechende Therapieform auswählen und diese für Ihren Patienten individuell speichern.

Galva 5 ist mit Sono 5 für das Simultanverfahren zu kombinieren.

Auch das Saugwellentherapiegerät Vaco 5, das mit den dafür geeigneten Strömen des Galva 5 kombiniert werden kann, ist neu. Es ist integriert im neuen mobilen Therapie-Center, das mit drei Geräten, Galva 5, Sono 5 und Vaco 5, ausgerüstet werden kann. Es ist nach funktionalen Kriterien gestaltet und platzsparend gebaut. Kabel und Zubehör lassen sich dort sauber aufbewahren. Die einzelnen Komponenten liegen im Blickfeld und gewährleisten dadurch eine bequeme Handhabung.

Sinus 5 ist ein Reizstromgerät, das als Tischgerät konzipiert wurde mit allen aktuellen und neuen Stromformen und modernster Technologie, kombinierbar mit dem Ultraschallgerät Sono 5 für das Simultanverfahren.

Sonostim ist ein transportables Ultraschalltherapiegerät mit zwei ergonomischen Ultraschallköpfen mit zwei Frequenzen und vier Reizströmen, ausgerüstet für das Simultanverfahren. Die patentierten ZIMMER-Einmal-Elektroden sind biologisch abbaubar. Sie erlauben präzise und schnelle Applikationen bei einwandfreier Hygiene. Das handliche kleine T.E.N.S-Gerät dient der Behandlung akuter und chronischer Schmerzen. Diese Behandlungen können auf Verschreibung des Arztes und nach Anweisung des Therapeuten vom Patienten zu Hause angewendet werden.

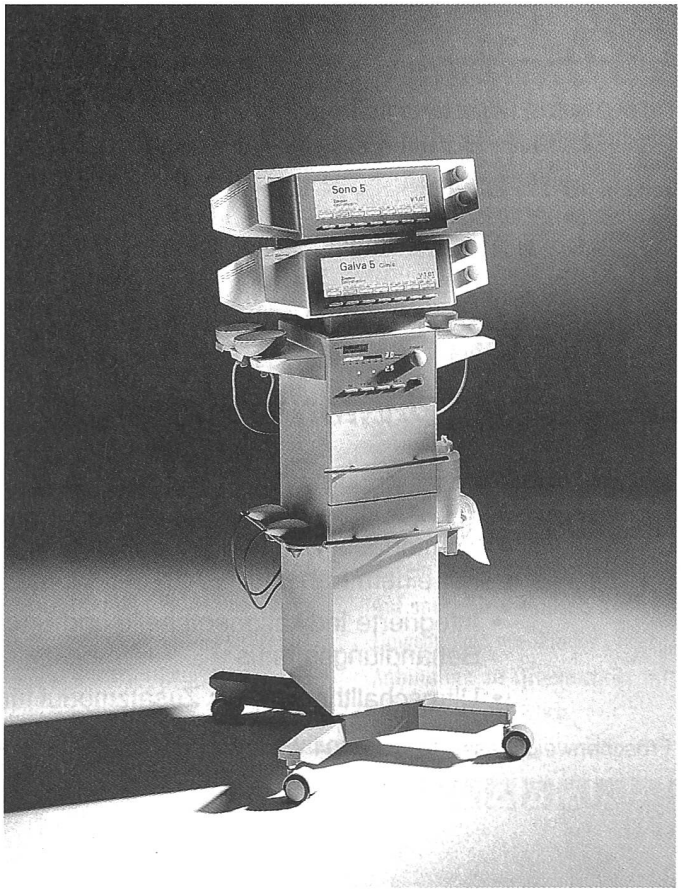
Das Angebotsspektrum von ZIMMER-Elektromedizin reicht von der Vorführung in Ihrer Praxis und der Beratung in der Informationsphase bis hin zur gewünschten Nachbetreuung.

Es umfasst
- sorgfältige Einweisung und Schulung in Ihrer Praxis;
- fachgerechten Geräteservice inner 24 Stunden;
- regelmässige Schulungen in Elektrotherapieseminarien;
- günstige Leasingmöglichkeiten über ein eigenes Leasingsystem.

ZIMMER Elektromedizin AG
Postfach 423
4125 Riehen 1
Tel. 061-601 20 39
Fax 061-601 15 05

In der Westschweiz:
28, ch. Sous-le-Mont
1033 Cheseaux-s/Lausanne
Tel. 021-732 12 57
Fax 021-731 10 81

Im Tessin:
Via ai Gèr
6807 Taverne
Tel. 091-93 34 64
Fax 091-93 42 87

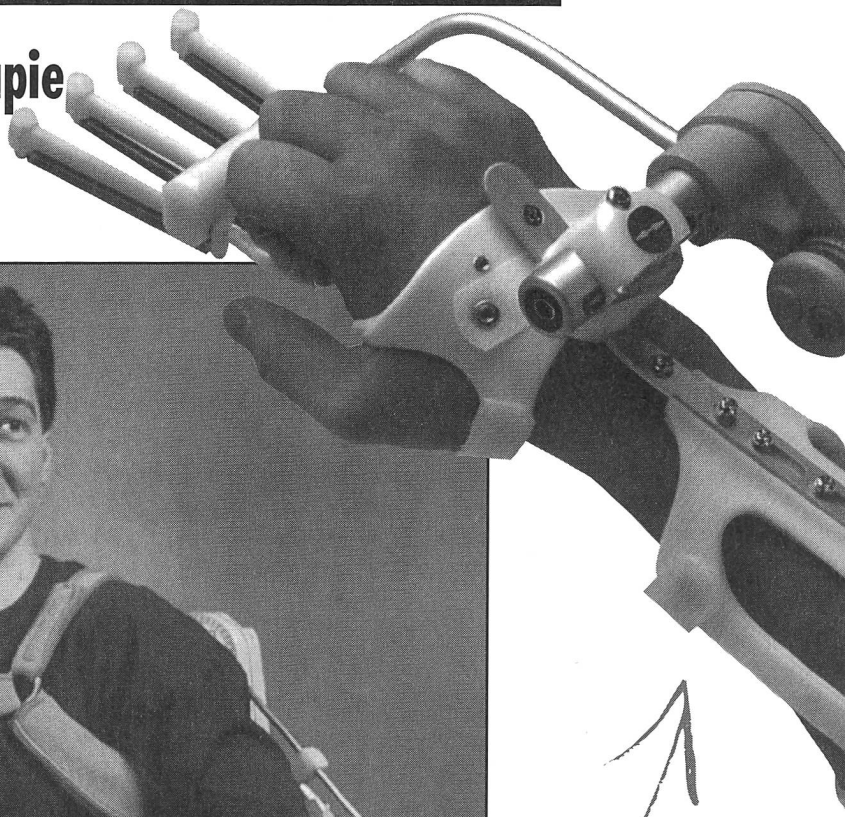


Therapeutische Einheit.

NEU VON TORONTO...

Toronto Medical

...für die kontinuierliche Therapie der Extremitäten.



S3-Schulter CPM

mit den Bewegungsmöglichkeiten: Abduktion/Adduktion, Rotation und Flexion/Extention.

Therapie-Anwendungen im Bett, sitzend oder dank geringem Gewicht und Akku-Betrieb beim Gehen.

Einfach zu bedienender Bewegungs-Regler mit Memory.

L4K-Knie CPM

Bewegungsradius von -10° bis135°.

Perfekte Patientenüberwachung dank Multifunktions-Bedienung.

Leichtgewichtig und kompakt. Zusammenklappbar – Transportkoffer.

Akku-Betrieb.

H3-Hand CPM

Flexion/Extension.

Reale Schliess- und Öffnungsbewegung der Hand.

Einfache Befestigung der Finger.

4-Punkt Klettenverschluss.

Batterie-Betrieb.

Beratung und Vorführung an unserem IFAS '94-Stand (Halle 2.2 Stand 2.239).

Ich möchte mehr über das TORONTO™-Mobilimb System erfahren.

❑ Bitte kontaktieren Sie mich unverzüglich.

❑ Bitte senden Sie mir die ausführliche Dokumentation.

Name/Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon-Nr. _____

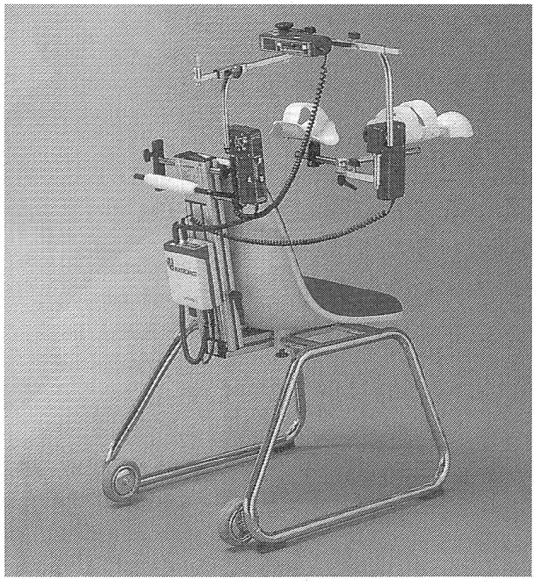
BLATTER

REHABILITATIONS-TECHNIK

E. BLATTER & CO. AG • CHRIESBAUMSTRASSE 2 • CH-8604 VOLKETSWIL • TELEFON (01) 945 18 80 • TELEFAX (01) 946 02 95

Ihren Patienten zuliebe ...

Rehabilitationsprodukte von **ORMED**



ARTROMOT®S

CPM-Bewegungsschiene für die Schulter

Funktionen:

- **Abduktion/Adduktion**
- **Anteversion/Retroversion**
- **Rotation**
- **Elevation**

ORMED

ORMED AG · CH-9464 Lienz/St.Gallen · Telefon (071) 79 21 21

Medizintechnik

Das Versicherungskonzept SPV – die Lösung für Physiotherapeuten

Mit dem Versicherungskonzept, das der SPV zusammen mit der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, der Rentenanstalt/Swiss Life und der Krankenkasse Sanitas realisiert hat, wird die Zielsetzung verfolgt, den Mitgliedern des SPV und ihrer Angehörigen eine umfassende Dienstleistung rund um das Thema "Versicherung" anzubieten. Von A bis Z.

Als Partner des SPV sind wir laufend bestrebt, das Konzept zu ergänzen und weiter auszubauen.

Die Partner des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes

Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft

Rentenanstalt

Swiss Life

sanitas

Spezialisten im Bereich Rehabilitation

Wir gehören zu den Spezialisten im Bereich Rehabilitation und arbeiten eng mit Physio- und Ergotherapeuten, aber auch mit Ärzten, Spitälern, Heimen und Institutionen zusammen. Wir offerieren Ihnen ein äusserst umfassendes Programm an Rehabilitationshilfen in den Bereichen Küche, Haushalt, Bad und Toilette, Wohnen und Schlafen, Freizeit und Beruf, aber auch Fahrhilfen, Gehhilfen, Liegehilfen und Therapie- und Trainingshilfen. Besonderen Wert legen wir auf die Früherfassung von behinderten Kindern.

Im Bereich Sportmedizin sind vor allem erwähnenswert: Fuss- und Gelenkstützen, Tapematerial, Kälte- und Wärmepräparate und zum Teil Erste-Hilfe-Materialien.

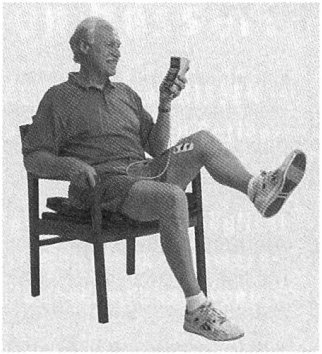
Weiter umfasst unser Programm anatomische Modelle für Wissenschaft und Ausbildung sowie Übungspuppen für die Krankenpflege und für den medizinischen Bereich und anatomische Lehrtafeln.

medExim AG, CH-2540 Grenchen
Halle 6.1, Stand Nr. 113

ter und acht Administrationsangestellte. Unsere Devise ist und wird der Spruch von Napoleon bleiben: «Messieurs, soignez les détails!»

An der IFAS 94 werden wir Sie über unser gesamtes Programm informieren. Ebenfalls möchten wir Ihnen unsere neuesten Trends vorstellen:

Fastex



Bioscope

Besuchen Sie uns vom 1. bis 4. November an der IFAS, Halle 7, Stand Nr. 116.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Physiotherapie im Vormarsch!

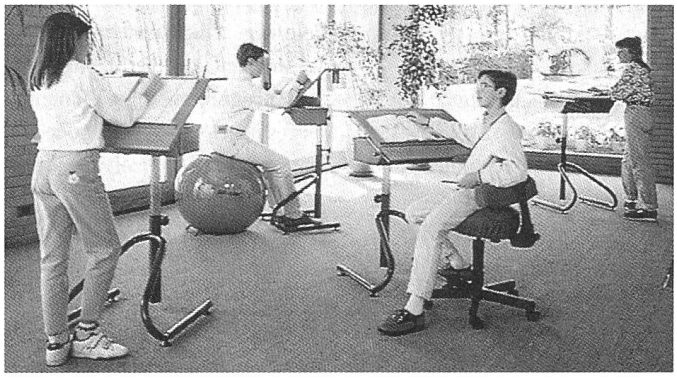
Um der rasenden Entwicklung der letzten zehn Jahre in der Therapie folgen zu können, mussten nicht nur Therapeuten, sondern auch Firmen durch ständige Fortbildung versuchen, auf dem neusten Stand zu bleiben. Es genügt heute nicht mehr, nur Geräte zum Verkauf anzubieten. Man erwartet von uns Fachwissen, treuhänderisches Denken und Service auf höchstem Niveau. Dies kann auch von Firmen nur noch interdisziplinär gelöst werden.

Unser Team umfasst fünf Therapeutinnen, sieben Servicetechniker, fünf Aussendienstmitarbei-

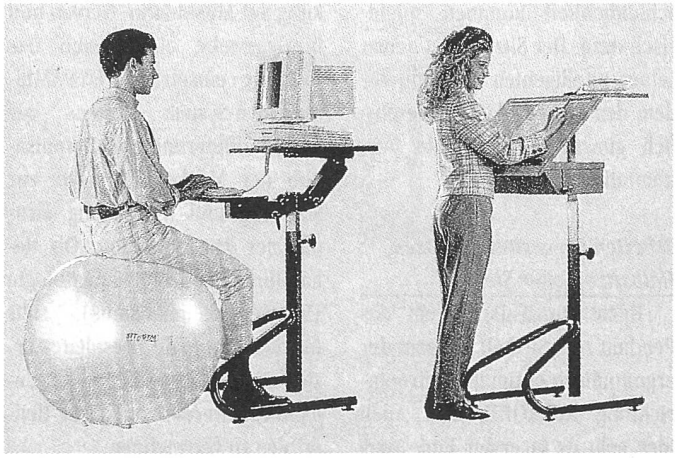
Und es kam Bewegung in Schule und Arbeitswelt

Spätestens nach dem Kindergarten ist es in der Regel vorbei mit der uneingeschränkten Freiheit und damit oft auch mit der Bewegungsfreiheit. Obwohl Begriffe wie «Sitzleder» oder «Schulbankdrücken» aus dem Vokabular der modernen Pädagogik verschwunden sind, treten bereits die Erstklässler in jene Lebensweise ein, die füher oder später zu massiven Haltungsschäden, Sitzkrankheiten und Rückenproblemen führen kann. Schuld daran sind in erster Linie die Stillsitzzeiten, die der Körper nicht verkraftet. Stundenlanges passives Sitzen und Immobilität

IFAS 94



Mit dem Sitzball und der multifunktionellen Mobiliarlinie RITMOBIL kommt Bewegung ins Sitzen.



Bewegtes Sitzen oder entlastendes Stehen am PC oder am Büroarbeitsplatz.

verursachen Muskelschwund, der zum schleichenden Haltungszerfall mit den bekannten unangenehmen und vor allem auch teuren Folgen führt. Fortschrittliche Ärzte, Pädagogen und Gesundheitsorganisationen schlugen schon vor einiger Zeit Alarm. Sie forderten wirksame Präventionsmassnahmen, die ein «bewegtes» Sitzen ermöglichen. Einige der Spezialisten leisteten zusammen mit der initiativen Firma VISTA Wellness AG in den vergangenen Jahren echte Pionierarbeit. Entwickelt wurden unter anderem Sitzbälle und Mobiliar, welches den Körper beim Sitzen aktiv trainiert. Seither findet ein reges Umsitzen statt.

100 000 Schüler/-innen und Lehrer/-innen gehen bewegten Zeiten entgegen.

Die sogenannten Sitzbälle hielten vor rund drei Jahren Einzug in Schule und Arbeitswelt. Ausschlaggebend war eine nationale Informationskampagne, welche über die Folgen der passiven Sitztätigkeit informierte. Massgeblich beteiligt am Erfolg der Sitzbälle war die Firma VISTA Wellness, die den Mut hatte, den Sitzball zusammen mit einem italienischen Ballhersteller zu entwickeln und auf den Markt zu bringen. Wie bei jeder Innovation musste vorher aufwendige Informations- und Überzeugungsarbeit geleistet werden, bis die Sa-

IFAS 94

che ins Rollen kam. Heute gehört der Sitzball bereits zur selbstverständlichen Ausrüstung vieler Klassenzimmer und Büros. Anstelle der passiven Sitzerei ist jetzt aktive Fitness gefragt: die gesamte Rumpfmuskulatur und vor allem die kleinen Rückenmuskeln werden beim Sitzen fast unmerklich ständig trainiert, die Ausdauer der Haltemuskeln wird gefördert, Beweglichkeit und Geschicklichkeit kommen spielerisch dazu. Der Sitzball hat neben seiner intelligenten Funktion zudem den Vorteil, dass er wesentlich günstiger ist als ein herkömmlicher Stuhl.

Arbeiten im gesunden Sitzen, Halbsitzen oder Stehen

Recht futuristisch sieht das Pendant zum Sitzball in Form der ergonomisch optimalen Büroeinrichtung RITMOBIL aus. Auch hier geht es in erster Linie darum, Sitzkrankheiten mit all ihren unangenehmen Auswirkungen von Kopf bis Fuss zu vermeiden und Sitzen als ein Akt des Wohlbefindens zu erleben. So ist zum Beispiel die kugelige Sitzfläche des MODO individuell aufblasbar. Sie fördert zusammen mit der Rückenlehnkonstruktion das aktiv-dynamische Sitzen und verhilft dem Körper zu jener Bewegung und Variation, die er naturgemäss verlangt.

«On the move» heisst eine Broschüre zum bewegten Sitzen, die in Zusammenarbeit mit Dr. med. Bruno Baviera verfasst wurde. Sie kann bestellt werden bei
VISTA Wellness AG
4513 Langendorf SO
Telefon 065-38 29 14
Fax 065-38 12 48.

DYNAMIS alphadyn

Ein Technologiesprung in der Elektrotherapie durch grossflächige Gleitwellen-Elektrostimulation.

Mit DYNAMIS alphadyn steht dem/der Therapeuten/-in eine Weltneuheit zur Verfügung: Das frei programmierbare, computergesteuerte Multi-Methoden-System DYNAMIS alphadyn ist beste Schweizer High-Technologie.

NF-, MF- und IF-Wechselströme werden zu einer Gleitwelle vernetzt, welche den Körper grossflächig und dynamisch durchströmen und massageartige Effekte erzeugen. Das System arbeitet spannungskonstant.

Dank der anregenden Wirkung auf Muskulatur, Nerven und Bindegewebe eignet sich das vielseitig einsetzbare DYNAMIS-asphadyn-System bestens zur Schmerzlinderung und Detonisation der Muskulatur sowie zur Stärkung und Aktivierung atrophierter Muskelpartien. Ob Rehabilitation oder Rheumatologie (Weichteilrheumatismus), stets werden optimale Resultate erzielt. Unter anderem sind bei Gelenkbeschwerden kurzfristig Heilerfolge zu verzeichnen.

Das DYNAMIS-alphadyn-System bewährt sich auch bei allen Syndromen und degenerativen Veränderungen der Wirbelsäule und des Bewegungsapparates. Optimale Therapieerfolge sind bei Beschwerden im Rahmen der Koxorthrose sowie bei Restbeschwerden nach einer Diskushernienoperation beobachtet worden.

Studien an Patienten mit Multipler Sklerose (MS) verlaufen sehr erfolgversprechend. Auch bei Sportverletzungen (Muskelverletzungen, Prellungen, Zerrungen, Hämatomen) bringt das System schnelle Heilungsergebnisse.

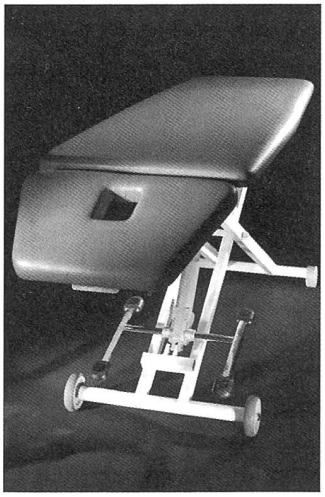
Die Wechselströme von DYNAMIS alphadyn eignen sich dank ihrer optimalen Verträglichkeit bestens zur Erzeugung von Muskelkontraktionen. Die Behandlungen wirken wohltuend und entspannend; sie haben einen hohen Analgesieeffekt. Dank der guten Verträglichkeit der Ströme wird auch die tiefliegende Skelettmuskulatur stimuliert. Die Reaktion der Patienten ist durchwegs positiv.

Der Hersteller stellt kostenlos Vorführgeräte zur Verfügung:
DYNAMIS Medizintechnik AG
Luzernerstrasse 39
4143 Dornach
Telefon 061-701 90 40
Fax 061-701 43 57

IFAS 94

alfa-physio-care, die innovative Firma mit stets neuen und fortschrittlichen Ideen, zeigt an der IFAS Neues und Bewährtes:

1. **Die neue Solid-Liege:**
   Die neue zweiteilige Liege mit hydraulischer oder elektrischer Höhenverstellung von



   45 bis 95 cm! Sie heisst Solid, und solid ist sie auch! Sie ist ideal als bequeme Passiv- oder Ruheliege und auch als Massageliege. Und natürlich in den berühmten Farben von alfa-physio-care und erst noch zu einem attraktiven Preis.
2. **Haslauer ascend – für eine «gesunde, tiefe Wärme»:**
   Im weiteren zeigt alfa-physio-care die zukunftsgerichtete Haslauer-Wärmetherapie ascend mit Naturmoor oder Heu. Die langsam ansteigende Wärmezufuhr wird von den Patienten als besonders angenehm empfunden. Nach der Behandlung ist die Hyperämisierung des Körpers im Bereich der angelegten Packung sehr deutlich sichtbar.

Alfa-physio-care plant, liefert und installiert komplette Praxiseinrichtungen – vom Pezziball bis zur Behandlungsliege.

Alfa-physio-care, C. Wüthrich AG,
Baselstrasse 63
4124 Schönenbuch
Telefon 061-481 90 30
Fax 061-481 95 61

Medicare AG

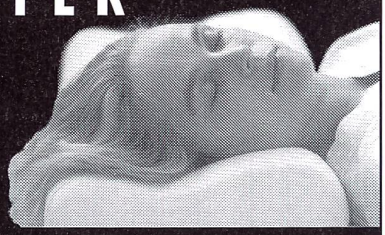
Die Firma Medicare AG zeigt an der IFAS, Halle 2, Stand 214, das neue DIMEQ-Geräteprogramm (vormals Bosch-Medizinalelektronik). Drei Gerätelinien prägen das Reizstrom- und Ultraschall-Sortiment – eine Geräteauswahl, welche alle Bedürfnisse abdeckt. Von kleinen, kompakten Einzelgeräten der DYNOMED-C-Linie bis zu den Universalgeräten MED MODUL 6V und 6VU mit 18 verschiedenen Stromformen, grossem beleuchtetem Bildschirm für die übersichtliche und einfache Bedienerführung sowie eingebautem Vakuum-Saugelektroden-Gerät. Speicherkarten erlauben es, Therapieabläufe zu speichern und jederzeit einfach wieder abzurufen. Modell 6VU hat ein integriertes Ultraschallgerät mit neuen Multi-Frequenz-Schallköpfen.

Die bewährten Hochfrequenz-Therapiegeräte RADARMED und ULTRAMED runden das Angebot der Geräte für die physikalische Therapie ab.

TEMPUR®

ORTHOPÄDISCHE MATRATZEN UND KISSEN

EIN GUTER TIP... ECHT LOHNENSWERT!



Jetzt schlafen Sie und Ihre Patienten besser!

TEMPUR, orthopädische MATRATZEN und KISSEN ergänzen Ihre Behandlung und geben Ihren Patienten den Schlaf zurück.

TEMPUR, ein völlig neuartiges Material ermöglicht dank optimaler Druckentlastung beinahe schwereloses Liegen und fördert durch Schmerzlinderung den gesunden Schlaf.

TEMPUR Matratzen-Auflagen, TEMPUR Kombi-Matratzen und TEMPUR Kissen bilden die Körperform nach und bewirken optimale Druckverteilung.

Ein guter Grund für Sie TEMPUR erfolgreich unverbindlich 30 Tage zu probieren!

INFO-BON für besseres Schlafen

Die neuen TEMPUR - Produkte interessieren uns!

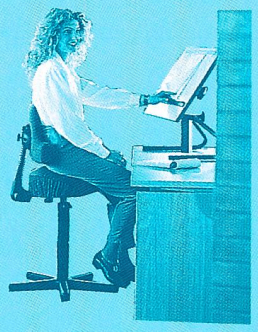
☐ Bitte senden Sie uns die INFO-Mappe mit den Partner-Konditionen und das kostenlose TEMPUR-Demonstrations-SCHLAFKISSEN (im Wert von Fr. 138.--).

Telefon _____ Unterschrift _____

☐ Wir wünschen eine Vorführung der Produkte in unserer Praxis, bitte rufen Sie uns an!

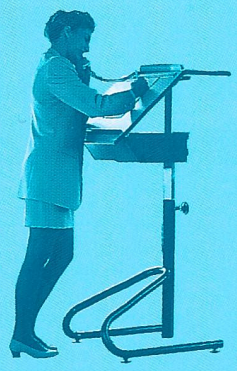
TEMPUR - AIROFOM
Juraweg 30, 4852 Rothrist
Tel. 062 440 220, Fax 062 444 363

MIT UNSEREN DYNAMISCHEN



PRODUKTEN LÄSST'S SICH IN DER

SCHULE UND IM BÜRO BEWEGT



SITZEN! SCHON PROBIERT?

Bitte senden Sie mir Ihre Unterlagen inkl. die Broschüre "on the move" von Dr. med Bruno Baviera

Name.....

Adresse.....

Tel.....

VISTA WELLNESS | GYMNIC LINE | RITMOBIL

Vista Wellness AG • Langendorfstrasse 2 • 4513 Langendorf • Tel: 065/382914

FMH SERVICE

Immer mehr offene Rechnungen?

Mit viel Aufwand säumigen Schuldnern nachrennen?

Lassen Sie das unsere Sorge sein. Wir wissen, wie die Sache anzupacken ist.

Rufen Sie uns an,
wir senden Ihnen gerne
unsere Inkasso-Dokumentation.

Toujours plus de factures impayées?

Courir après les débiteurs négligents?

Faites appel à nos services. Nous savons comment aborder ce sujet.

Contactez-nous,
nous vous remettrons volontiers
notre documentation
d'encaissement.

FMH-Service, Inkasso
Frau M. Fankhauser
Elfenstrasse 18
3000 Bern 16

Tel. 031 351 86 11
Fax 031 352 80 68

FMH-Service, encaissement
Madame F. Pluss
1, rue de l'Orangerie
1211 Genève

Tél. 022 733 21 40
Fax 022 733 30 20

Zum Wohle Ihrer Patienten – der Gesundheit verpflichtet

Therapieliegen von **Kölla**

ORIGINAL KÖLLA

Unsere Sonderleistung: **5 Jahre Garantie** auf Motor und Gestell

IFAS 1994: HALLE 7/STAND 740

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

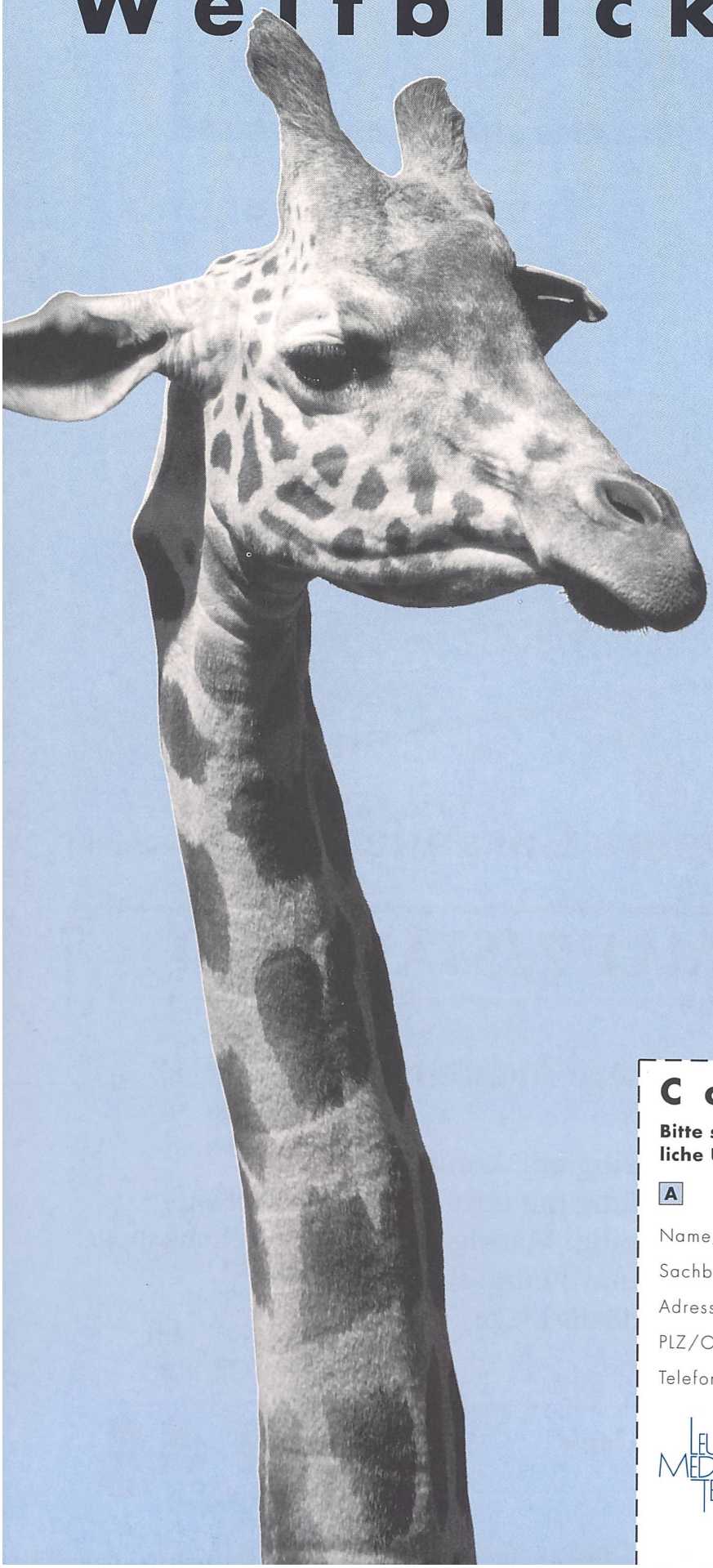
Unser Lieferprogramm:

- 6teilig mit Armtieflage
- 4teilig mit oder ohne Lochdispositiv
- 2teilig: Massage- und Untersuchungsliege
- 5 und 3teilig: Extensionsliege
- Bobath-Liege

Einrichtungen für die Physikalische Therapie
Reppischtalstrasse, 8914 Aeugst/Aeugstertal
Telefon 01-761 68 60, Telefax 01-761 82 43

Kölla ag
MEDIZINTECHNIK

Das Konzept mit Weitblick



Das LMT-Angebot umfasst Planung, Gestaltung und Einrichtung Ihrer Therapieräume sowie eine umfassende Produktepalette für die gesamte Physiotherapie:

- **A** Elektrotherapie
- **B** Behandlungsliegen
- **C** Kälte / Wärme
- **D** Gymnastikmaterial
- **E** Trainingstherapie
- **F** Herzfrequenzmessgeräte

Coupon

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich ausführliche Unterlagen über (Gewünschtes ankreuzen):

A B C D E F

Name/Firma _____

Sachbearbeiter _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

LEUENBERGER MEDIZIN TECHNIK AG

LMT

Kanalstrasse 15
CH-8152 Glattbrugg
Tel. 01 - 810 46 00
Fax 01 - 810 46 13